



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO

DIRECCIÓN DE CENTROS REGIONALES UNIVERSITARIOS

MAESTRÍA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

**EL PAPEL DE LA ARMONÍA Y LA VIDA PLENA EN LA
CONSTRUCCIÓN DEL HOGAR TSELTA SUSTENTABLE: EL
CASO DE LA COMUNIDAD PINABETAL, MUNICIPIO DE CHILÓN,
CHIAPAS, MÉXICO**

TESIS

QUE COMO REQUISITO PARCIAL

PARA OBTENER EL GRADO DE:

MAESTRA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

PRESENTA

NANCY BEATRIZ ANTONIO MIGUEL

Bajo la supervisión de: Dr. MANUEL ROBERTO PARRA VÁZQUEZ



SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
SUBSECRETARÍA DE EDUCACIÓN SUPERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE ACADÉMICOS
DIRECCIÓN DE SERVICIOS ESCOLARES
DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN EDUCATIVA



CHAPINGO, ESTADO DE MÉXICO, NOVIEMBRE 2016

**El papel de la armonía y la vida plena en la construcción del hogar tseltal
sustentable: el caso de la comunidad Pinabetal, municipio de Chilón,
Chiapas, México**

Tesis realizada por **Nancy Beatriz Antonio Miguel** bajo la dirección del Comité Asesor indicado, aprobada por el mismo y aceptada como requisito parcial para obtener el grado de:

MAESTRA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

DIRECTOR: 
Dr. Manuel Roberto Parra Vázquez

ASESORA: 
Dra. María Teresa Ramos Maza

ASESOR: 
Dr. Obeimar Balente Herrera Hernández

ÌNDICE

INTRODUCCIÓN

CAPITULO I. MARCO TEÓRICO 15

1.0. Teoría del control cultural	15
1.1. Desarrollo y cultura.....	20
1.1.1.Construcción de identidades.....	23
1.2. Desarrollo sustentable	25
1.3. El “postdesarrollo” como concepto y práctica social	28
1.4. Género y desarrollo	30
1.4.1.De mujer en el desarrollo (MED), al de género y desarrollo (GED)	32

CAPITULO II. MARCO HISTÒRICO GEOGRÀFICO

2.1.0.Municipio de chilón	37
2.1.1.Contexto físico	37
2.1.2.Datos sociodemográficos.....	40
2.2. La comunidad pinabetal.....	42
2.2.1. Fundación	42
2.2.2.Contexto físico de pinabetal.....	46
2.2.4.Cargos comunitarios	50

CAPITULO III. VIDA PLENA Y ESTRATEGIAS DE VIDA SUSTENTABLE

3.1. Buen vivir y <i>lequil cuxlejal</i> , percepciones y formas de entenderlo	55
3.1.1.¿Qué integra el <i>lequil cuxlejal</i> ?	59
3.2. Descripción del hogar tradicional y creación del hogar tseltal sustentable	64
3.2.1.Ecotecnias en el hogar tseltal sustentable	70
3.3. Ventajas y desventajas de la ecotecnia y participación familiar en el hogar tseltal sustentable	85
3.4. Los valores humanos en el hogar tseltal sustentable.....	90

CAPITULO IV. DISCUSIÓN Y ANÁLISIS

<i>¿Cómo funcionan los mecanismos de control cultural en la construcción del hogar tseltal sustentable como alternativa al desarrollo?</i>	95
<i>¿Cuáles son las características que definen un hogar tseltal sustentable?</i>	100
<i>¿Cuál es el proceso de Construcción del hogar tseltal sustentable?</i>	106
<i>¿En qué medida la población se apropia de las actividades realizadas para construir sus propios elementos del hogar tseltal sustentable?</i>	109
<i>¿La noción lequil cuxlejal existe como una representación social en el grupo de mujeres?</i>	110
LITERATURA CITADA	117
ANEXOS	122

LISTA DE CUADROS

CUADRO 1. Diferencias entre Mujeres en el Desarrollo y Genero en el Desarrollo	34
CUADRO 2. Proceso histórico de la comunidad Pinabetal.....	45
CUADRO 3. Participación familiar en el Hogar Tradicional	65
CUADRO 4. Total de ecotecnias implementadas en Pinabetal en 2009	68
CUADRO 5. Ventajas y desventajas estufa ahorradora y fogón tradicional	80
CUADRO 6. Ventajas y desventajas de ecotecnias en Pinabetal.....	86
CUADRO 7. Participación familiar en el Hogar Tseltal Sustentable	88
CUADRO 8. Elementos culturales en Pinabetal	98

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Ubicación geográfica del municipio de Chilón, Chiapas.....	38
Figura 2. Clima del municipio de Chilón.	39
Figura 3. Edafología del municipio de Chilón, Chiapas.	40
Figura 4. Ubicación geográfica de la comunidad Pinabetal.	46
Figura 5. Edafología de la comunidad Pinabetal.	47
Figura 6. Clima de la comunidad Pinabetal.....	48
Figura 7. Cargos comunitarios existentes en la comunidad Pinabetal.	54
Figura 8. Elementos que integran el lequil cuxlejal	64
Figura 9. Elementos del lequil cuxlejal y Hogar Tseltal Sustentable	69
Figura 10. Elementos que integran el hogar tseltal sustentable	72
Figura 11. Fogón tradicional en Pinabetal.	75
Figura 12. Estufa Lorena construida en Pinabetal.	76

DEDICATORIA

Son muchas las personas que han formado parte de mi vida profesional a las que me encantaría agradecerles su amistad, consejos, apoyo, ánimo y compañía en los momentos más difíciles de mi vida. Algunas están aquí conmigo y otras en mis recuerdos y en mi corazón, sin importar en donde estén quiero darles las gracias por formar parte de mí, por todo lo que me han brindado y por todas sus bendiciones.

A mi hija Yaritzi Naomi y a mi compañero de vida Jesús Geovani, por su paciencia y comprensión con este proyecto, por el tiempo que me han concedido, un tiempo robado a la historia familiar. Sin su apoyo este trabajo nunca se habría escrito y, por eso, este trabajo es también el suyo.

En especial a las familias Antonio Miguel, Valdiviezo Alcázar, Miguel Cruz y Alcázar Sánchez quienes me brindaron un gran apoyo moral y humano necesarios en los momentos difíciles de este trabajo y esta profesión.

En especial dedico este trabajo con admiración y respeto al señor Jesús Faustino Alcázar Aguilar, señor Nicolás Pérez Gómez y mi querida abuela Evangelina Miguel, tres grandes seres humanos que no están físicamente pero si en los buenos recuerdos, siempre les estaré agradecida por sus sabias enseñanzas y consejos que me brindaron.

AGRADECIMIENTOS

Un trabajo de investigación es también fruto del reconocimiento y del apoyo vital que nos ofrecen las personas que nos estiman, sin el cual no tendríamos la fuerza y energía que nos anima a crecer como personas y como profesionales.

Agradezco a Dios por permitirme llegar a este momento tan especial en mi vida, por protegerme durante todo el camino y darme fuerzas para superar obstáculos y dificultades a lo largo de toda mi vida. Gracias por los triunfos y por los momentos difíciles que me han enseñado a valorarlo cada vez más.

A mis maestros, su labor se enfoca en cuidar los saberes del mundo, y permitirles a otros expandir sus conocimientos, nos ayuda a vivir del sueño de superarnos a cumplir nuestras expectativas, y de mejorar siempre para ser mejores seres humanos. Esta ocasión no ha sido la excepción y les agradezco por ayudarme a lograr esta nueva meta, mi maestría.

De manera especial y sincera al Dr. Manuel Roberto Parra Vázquez, Dra. Teresa Ramos Maza y Dr. Obeimar Balente Herrera Hernández, por aceptarme para realizar esta tesis bajo su dirección. Su apoyo y confianza en mi trabajo y su capacidad para guiar mis ideas han sido un aporte invaluable, no solamente en el desarrollo de esta tesis, sino también en mi formación como investigadora. Las

ideas propias, enmarcadas en su orientación y rigurosidad, han sido clave del buen trabajo que realizamos juntos.

Reitero mi agradecimiento al Dr. Manuel Roberto Parra el haberme facilitado los medios suficientes para llevar a cabo todas y cada una de las actividades propuestas durante el desarrollo de esta tesis.

Un trabajo de investigación es siempre fruto de ideas, proyectos y esfuerzos previos que corresponden a otras personas. En esta ocasión expreso mi agradecimiento a las familias de la comunidad Pinabetal, quienes compartieron conmigo su cultura y conocimientos sobre las formas de vida en sus hogares, en especial a la familia Pérez Álvarez por su apoyo incondicional, su sencillez, sus atenciones, por compartir con mi familia sus alimentos y sobre todo por su amistad que me brindaron desde el inicio del trabajo en campo.

Agradezco a la Universidad Autónoma Chapingo (UACH), al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) y al Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR) porque gracias a ello fue posible mi estancia en este proyecto de investigación, igualmente por permitirme ser becaria y facilitarme el apoyo económico sin el cual no hubiera sido posible realizar la presente investigación.

DATOS BIOGRÀFICOS

Nancy Beatriz Antonio Miguel nació en el año de 1989 en la Cruz Iztacalco, Distrito Federal. Durante el periodo 2007 a 2011 cursó la licenciatura en Desarrollo Sustentable en la Universidad Intercultural de Chiapas. Se graduó como Licenciado en Desarrollo Sustentable en 2011.

Del año 2011 hasta la fecha ha desarrollado su experiencia profesional en la ciudad de San Cristóbal de las Casas y localidades indígenas pertenecientes a dicha ciudad. De Enero a Julio formó parte del equipo de trabajo de la Asociación Civil Maderas del Pueblo del Sureste. De Septiembre de 2011 a Junio de 2012, se integró a la fundación “Casa Bajareque” en el que trabajó en el proyecto elaboración de productos artesanales, medicinales y alimenticios en el estado de Chiapas, en Julio de 2012 se integró al grupo de trabajo de la “Organización para el Desarrollo Social, Integral y Sustentable del Campo y la Ciudad” A.C. (ODESISC). Como coordinadora del área de igualdad de género y medicina tradicional. Referente a congresos nacionales e internacionales ha sido participe como ponente de temas sobre saberes tradicionales e igualdad de género.

EL PAPEL DE LA ARMONIA Y LA VIDA PLENA EN LA CONSTRUCCIÓN DEL HOGAR TSELTAL SUSTENTABLE: EL CASO DE LA COMUNIDAD PINABETAL, MUNICIPIO DE CHILÓN, CHIAPAS, MÉXICO¹

THE ROLE OF HARMONY AND FULL LIFE IN THE CONSTRUCTION OF SUSTAINABLE TSELTAL HOME: THE CASE OF PINABETAL COMMUNITY, MUNICIPALITY FROM CHILÓN, CHIAPAS, MÉXICO

Nancy Beatriz Antonio Miguel² , Dr. Manuel Roberto Parra Vázquez³

RESUMEN

Pinabetal es una comunidad indígena Tzeltal perteneciente al municipio de Chilón en el Estado de Chiapas. El objetivo de este trabajo es identificar los mecanismos de Control Cultural ejercidos en la construcción del Hogar Tzeltal Sustentable, desde el enfoque de género. A través de la Teoría de Control Cultural, se identifican los elementos y recursos disponibles en la comunidad, información con la cual las familias toman decisiones sobre el uso de estos con la finalidad de cumplir sus aspiraciones como grupo social. El Hogar Tzeltal Sustentable se convierte en un componente del *lequil cuxlejal* el cual define los frutos deseados por la comunidad. El *lequil cuxlejal* es un medio para alcanzar el *jun pajal o'tanil* (armonía), y ambos conceptos orientan las prácticas culturales de la población tseltal. La redefinición del *lequil cuxlejal* ha permitido la apropiación de innovaciones que ayudan a vivir en *jun pajal o'tanil*, actualmente este último ha sido retomado por la población tseltal como alternativa al desarrollo capitalista dominante.

Palabras claves: Desarrollo, Hogar Tzeltal Sustentable, *lequil cuxlejal*, *Jun Pajal O'tanil*.

SUMMARY:

Pinabetal is an indigenous Tzeltal community pertaining to the Chilon municipality in Chiapas State. The objective of this research is to identify the mechanisms of cultural control applied in the construction of the sustainable Tzeltal home, from a perspective of genre. Through cultural control theory, we can identify the elements and resources available in the community, based in this cultural control information, families take decisions about the use of the elements and resources of the community to achieve their aspirations as social group. The sustainable Tzeltal home becomes in a component of the *lequil cuxlejal* (full life) and this defines the desired results for the community. The *lequil cuxlejal* (full life) is a way to achieve the *jun pajal o'tanil* (a single heart/ harmony) both concepts guide the cultural practices of the Tzeltal population. The redefinition of *lequil cuxlejal* has permitted the appropriation of innovations, which help to live in *jun pajal o'tanil* (a single heart/ harmony), nowadays *jun pajal o'tanil* has been retaken for the Tzeltal population as alternative to the dominant capitalist development in their community.

Key words: Development, sustainable Tzeltal home, *lequil cuxlejal*, *Jun Pajal O'tanil*.

¹ "Tesis de Maestría, Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Regional, Universidad Autónoma Chapingo"

² Tesista

³ Director

INTRODUCCIÓN

Como seres humanos en la actualidad hemos venido analizando y cuestionándonos las dinámicas del 'desarrollo' implementadas en nuestra sociedad. Inicialmente se concebía al desarrollo como la satisfacción de las necesidades humanas para asegurar la calidad de vida de las mismas, aunado a un compromiso con las generaciones futuras el cual estaba basado en la conservación de los recursos naturales.

Si bien es cierto que el desarrollo se basaba en el crecimiento económico, la conservación de los recursos naturales formó parte de la condición necesaria para lograr el desarrollo. Sin embargo a nivel mundial se ha cuestionado las diversas políticas que se emplean como estrategias de desarrollo, debido a que no han tenido efectividad en el mejoramiento de las condiciones de vida y no se logró satisfacer las necesidades familiares, mientras tanto la degradación de los recursos naturales comenzaba a vivirse.

En México, el desarrollo se planteó bajo la lógica del 'progreso'; ante ello las políticas y estrategias implementadas principalmente en zonas indígenas tuvieron impactos negativos sobre los recursos naturales, prevaleciendo así por muchos años el llamado mal desarrollo, puesto que no cumplía su objetivo, el cual era el mejoramiento de la calidad de vida y la conservación de los recursos naturales para las generaciones futuras.

En consecuencia, en el Estado de Chiapas los modelos y estrategias de desarrollo implementados principalmente en las zonas indígenas, han devenido en un grave deterioro del medio ambiente teniendo grandes impactos en la sociedad en general y en la conservación de la cultura. En efecto, en las localidades indígenas la degradación de los ecosistemas, las desigualdades sociales y las producidas por las asimetrías de género, se han considerado como secuelas o fallas de las políticas y estrategias de desarrollo implementadas durante décadas.

A través de la investigación realizada en campo se describe una serie de cambios ocurridos en las familias, hogares y recursos naturales de la comunidad tseltal Pinabetal induciendo así un alejamiento del *lequil cuxlejal*; dichos cambios ocurrieron por las diversas estrategias implementadas como parte de las políticas del 'desarrollo'.

Esta tesis se enfoca en el análisis del uso de los elementos culturales y los mecanismos de control cultural⁴ ejercidos dentro del Hogar Tseltal Sustentable, alternativa impulsada por el grupo *Ansetic* de la comunidad Pinabetal, municipio de Chilón en el Estado de Chiapas.

Pinabetal es una comunidad en la cual se practican diversas actividades que toman en cuenta los valores humanos y la cultura tseltal considerados como el *lequil cuxlejal* - o vida plena- orientado a conseguir una vida en armonía entre familias y recursos naturales. La población de esta comunidad son hablantes del dialecto indígena tseltal, en menor proporción las personas hablan el español.

Las familias se dedican a la siembra de maíz, frijol y café principalmente, en los últimos años la producción agrícola había disminuido a causa de la infertilidad del suelo, provocado por el uso excesivo de insumos químicos agrícolas incluidos en los apoyos gubernamentales brindados en la comunidad, a consecuencia de ello la Madre Tierra y el *lequil cuxlejal* estaban en un momento de retroceso y degradación.

El *lequil cuxlejal* es una práctica de la cultural tseltal, su traducción al castellano es 'vida plena', noción que integra un conjunto de valores, creencias y normas los cuales orientan y regulan la vida de las familias tseltales. Un ejemplo de ello son los principios éticos, tales como el respeto y la solidaridad, la honestidad, el respeto a la vida individual y familiar y hacia los recursos naturales, entre otros.

⁴ "conjunto de niveles, mecanismos, formas e instancias de decisión sobre los elementos culturales en una sociedad dada, constituyendo así el sistema de relaciones dentro de una cultura" Bonfil (1989:170)

La práctica de dichos principios en conjunto con otras actividades incluidas en el *lequil cuxlejal* permitió a la población tseltal ancestral la vida en armonía o *jun pajal o'tanil* en dialecto indígena tseltal.

Esta tesis presenta la estrategia implementada por las familias de Pinabetal para vivir el *jun pajal o'tanil* o Armonía comunitaria. A este respecto se describe el Hogar Tseltal Sustentable como parte de la transformación del *lequil cuxlejal* con el objetivo de mejorar la calidad de vida y satisfacer las necesidades familiares en armonía con los recursos naturales. Con esa finalidad se plantea el *lequil cuxlejal* como intermediario para lograr el *jun pajal o'tanil* en Pinabetal.

El estudio de caso en particular, analiza los elementos culturales ejercidos por las familias dentro del Hogar Tseltal Sustentable. A través de ello se realiza la evaluación de los elementos culturales practicados por la población tseltal.

En el primer capítulo denominado Marco Teórico se expone la “Teoría de Control Cultural” propuesta por el antropólogo Guillermo Bonfil (1989), considerada apropiada para explicar la cotidianidad de la vida en Pinabetal, a través de esta teoría conocemos los elementos de una cultura y su clasificación uso. En este mismo capítulo, se retoman temas como son Desarrollo y Cultura, Construcción de identidades, Desarrollo Sustentable, Post-desarrollo, Género y Desarrollo y Feminismo Comunitario. Estos temas permiten un análisis adecuado de lo observado en el trabajo de campo.

El segundo capítulo presenta en primer momento el contexto físico y sociodemográfico del municipio de Chilón, posteriormente se presentan las características de Pinabetal, permitiéndonos con ello conocer el proceso histórico de las familias locales, de este modo se describe el proceso de cambio ocurrido en el *lequil cuxlejal*.

El tercer capítulo se basa exclusivamente en la descripción de los resultados empíricos, de esta manera se explica cómo surgió la estrategia del Hogar Tseltal Sustentable, así como también se describe el *lequil cuxlejal* desde la percepción

de las familias locales, se concluye el capítulo con la identificación de los elementos culturales practicados dentro del Hogar Tselal Sustentable.

El cuarto capítulo centra su análisis en la discusión teórica-empírica, lo cual permite entender la relación entre los referentes teóricos y lo que viven las familias locales en la búsqueda del *jun pajal o'tanil*, finalizando con las conclusiones y opiniones propias como investigadora en la comunidad Pinabetal.

PROBLEMA

El problema central de la investigación, se coloca en la transformación del *lequil cuxlejal* de las familias de Pinabetal. El *lequil cuxlejal* es una práctica cultural ejercida por los antepasados tseltales y retomada actualmente por las familias locales. A este respecto el *lequil cuxlejal* se rige bajo los ideales de paz y de la vida en armonía, además de incorporar sus aspiraciones por construir una sociedad y un mundo mejor donde el aspecto fundamental de la vida sea la armonía en todos los sentidos.

Si bien es cierto que el *lequil cuxlejal* empezó a degradarse como practica cultural entre la población tselal, menciono que no se suprimió en su totalidad. Desde la perspectiva general, en Pinabetal había prevalecido cierta dependencia de las familias hacia los apoyos gubernamentales, los cuales “buscaban” satisfacer las necesidades básicas familiares.

En efecto la dependencia de las familias hacia los apoyos gubernamentales provocaron el cambio en las actividades agrícolas tradicionales que conllevó a la disminución de la práctica de los valores que integran el *lequil cuxlejal*, a consecuencia de ello los recursos naturales de la comunidad, así como la fertilidad del suelo, el surgimiento de nuevas enfermedades causadas por el uso excesivo de agroquímicos comenzaron a notarse en gran medida, afectando de esta manera la economía de las familias.

En atención a la problemática expuesta, las familias de Pinabetal en el 2009 buscaron alternativas que les permitiera recuperar el *Lequil cuxlejal*, en este entendido las familias tseltales no pretendían regresar al estilo de vida ancestral, más bien retomarían los principios fundamentales de *lequil cuxlejal* para mejorar sus condiciones de vida social y ambiental, teniendo como aspiración el *jun pajal o'tanil*, para ello en la comunidad se comenzó la creación del Hogar Tseltal Sustentable, propuesta realizada por el Grupo de Desarrollo Integral Sustentable Organizado (DISO)⁵, perteneciente a la Misión Jesuita de Bachajòn.

Para comprender mejor el proceso de transformación del *lequil cuxlejal* y la creación e implementación del Hogar Tseltal Sustentable como alternativa implementada se plantean las siguientes preguntas de investigación:

1. ¿Cómo funcionan los mecanismos del control cultural en la construcción de un hogar sustentable, como alternativa al desarrollo?
2. ¿Cuáles son las características que definen el hogar tseltal sustentable?
3. ¿Cuál es el proceso de construcción del hogar tseltal sustentable?
4. ¿En qué medida la población se apropia de las actividades realizadas para construir sus propios elementos del hogar sustentable?
5. ¿La noción *lequil cuxlejal* existe como una representación social en el grupo de mujeres?

⁵ El trabajo que realiza el grupo DISO tiene la finalidad de mejorar las condiciones de vida de las familias tseltales mediante la implementación de ecotecnias y prácticas agroecológicas para ello realizan cursos de capacitación, asistencia técnica y acompañamientos comunitarios. Los temas en los que trabaja DISO son:

* Promoción de la Agricultura Sustentable en comunidades indígenas.

*Empoderamiento comunitario para el cuidado y la defensa de la tierra y el territorio, desde el modo propio de ser indígena tseltal.

*Construcción de sustentabilidad con perspectiva de género en la Selva Norte de Chiapas.

*Promoción del desarrollo comunitario y la nutrición en comunidades tseltales

*Educación Intercultural, agroecología y nutrición.

JUSTIFICACIÓN

Analizar los mecanismos de control cultural implementados en la comunidad Pinabetal, ubica al Hogar Tseltal Sustentable como una estrategia para obtener el *Jun pajal o'tanil* o armonía, en este sentido el *jun pajal o'tanil* se convierte en nueva alternativa al desarrollo.

Visto de esta forma, las comunidades indígenas demuestran que es posible mejorar las condiciones de vida sin perjudicar los recursos naturales, en lo esencial se ubica el cambio de una sociedad consumista y dependiente a una sociedad autónoma y capaz de satisfacer sus necesidades familiares y comunales basadas en la práctica de actividades a favor de la conservación de la Madre Tierra, siendo este un ejemplo y motivación para otras familias y poblaciones.

OBJETIVOS

Objetivo General

Evaluar los mecanismos de control cultural implementados en la construcción del hogar tseltal sustentable como alternativa al desarrollo, analizado desde un enfoque de género, en la comunidad Pinabetal.

Objetivos particulares

1. Describir y analizar los mecanismos de control cultural en la construcción del hogar tseltal sustentable.
2. Investigar las características que definen el hogar tseltal sustentable en su proceso de construcción.

ESTRATEGIA METODOLÒGICA

La investigación consistió en realizar un estudio de caso, ya que este método permite comprender la realidad social de cierto grupo con características comunes realizando así un análisis más detallado. “es el estudio de la particularidad y de la complejidad de un caso singular, para llegar a comprender su actividad en circunstancias importantes... y la interacción con sus contextos” (Stake, 1999:11).

El estudio de caso se realizó con las 15 familias que participan en el grupo *Anzetic*. El trabajo de campo estuvo dirigido mayormente hacia las mujeres debido a que inicialmente ellas impulsaron la creación del hogar tseltal sustentable, en este sentido los demás miembros de la familia apoyaron la iniciativa de las mujeres y ayudaron en la construcción de las ecotecnias y otras actividades realizadas en este nuevo hogar.

A este respecto, las familias que participaron en el proceso de investigación son originarias de la comunidad y hablantes del dialecto indígena tseltal, en algunos casos las mujeres hablan tseltal únicamente, otra características del grupo de trabajo es que el rango de edad varía entre 25 y 75 años de edad, en su mayoría son mujeres casadas o en unión libre, en menor proporción son mujeres solteras. En este sentido una familia presenta un rango de 8 a 12 miembros, las familias se integran por los abuelos, padres e hijos en algunos casos tíos y cuñadas.

Experiencia de vinculación con las familias de Pinabetal

Como investigadora y no hablante del dialecto tseltal, el comenzar un proceso de investigación en Pinabetal significaba un reto para mi persona, sin embargo al finalizar el periodo de investigación en campo fue muy fructífero tanto en lo profesional como en lo personal.

He aprendido que en la vida, como seres humanos nos enfocamos a mantener y obtener aspectos materiales y nos olvidamos del verdadero sentido de la vida: “la armonía”, la cual se refleja en la vida personal, comunitaria y en el ecosistema.

Pinabetal desde mi percepción y experiencia es sinónimo de armonía y autonomía, comprendiendo que la cultura así como las personas indígenas debe ser respetada y valoradas, y no deben ser discriminada como suele suceder en nuestra sociedad.

Para llegar a Pinabetal realicé el siguiente recorrido: salí desde San Cristóbal de las Casas, Chiapas, hacia el municipio de Ocosingo. En algunas ocasiones me transporté en las camionetas tipo urvan que viajan hacia dicho municipio, el costo del pasaje es de \$ 65.00 por persona, el tiempo para llegar al municipio de Ocosingo es de dos horas aproximadamente. La distancia de San Cristóbal de las casas hacia Ocosingo es de aproximadamente 95.1 km. con carretera de asfalto.

Durante el trayecto, observé que la vegetación va cambiando, un claro ejemplo de ello es que del municipio de San Cristóbal hasta después de Huixtan, la vegetación es la misma observándose arboles principalmente de pino y encino. Llegando al municipio de Oxchuc se comienza a sentir al aumento de temperatura y la vegetación empieza a cambiar, así como las actividades agrícolas⁶.

Durante el viaje, observaba las comunidades indígenas que se encuentran a orilla de carretera, mientras más observaba crecían mis nervios y emoción de mi primer visita a la comunidad, me ponía a reflexionar sobre las diferentes actividades que como sociedad realizamos con la finalidad de obtener mejores condiciones de vida y que muchas veces estas actividades perjudican principalmente a los

⁶ En San Cristóbal de las casas y Huixtan se aprecia en el recorrido que las mujeres salen a orilla de la carretera para pastorear sus ovejas, en cambio del municipio de Oxchuc hasta llega a Ocosingo observe que no salen a pastorear ovejas pero si observé que las familias siembran su milpa en los terrenos cercanos a la carretera.

ecosistemas de los cuales dependemos actualmente y que dependerán las futuras generaciones.

Ya en la cabecera municipal de Ocosingo, me dirigí hacia el mercado para encontrar las camionetas que viajan cada media hora a la comunidad Pinabetal, mi recorrido al mercado era de aproximadamente media hora, ya que me iba caminando pasando por el parque central de este municipio.

Llegaba al municipio de Ocosingo aproximadamente entre las 8:00 y 9:00 a.m. Me gustaba caminar hacia el mercado porque podía observar que a orillas del parque central estaban varias mujeres de diferentes comunidades indígenas con su vestimenta tradicional, quienes llegan a vender sus productos agrícolas, ya sean frutas o verduras obtenidas de sus traspatios, veía la risa de las señoras al comprar unas frutas que ellas vendían pero también observaba a sus niños pequeños durmiendo a un costado de ellas.

El ver a los niños durmiendo cerca de su madre mientras ellas venden, me hizo reflexionar sobre mi vida personal ya que como investigadora y madre me vi en la necesidad de llevar a mi hija al trabajo en campo. Sin embargo fue una experiencia muy bonita porque nunca pensé que a mi hija le agradara tanto estar en comunidad.

Como parte de mi vida y como madre de una niña de tres años, aprendí que hay que enseñar valores a nuestros hijos e hijas tales como el respeto, unión, igualdad, solidaridad, compañerismo, entre otros. Considero que esto permite vivir y construir una sociedad igualitaria sin discriminación y con las mismas oportunidades.

Mientras llegaba la salida de las camionetas de Ocosingo a Pinabetal, caminaba por el mercado para conocer y comprar algunos productos locales para compartir con las familias de la comunidad.

El recorrido me gustaba mucho porque el vivir en una zona urbana y en una sociedad consumista, pocas veces reflexionamos y conocemos lo que verdaderamente viven las familias en las comunidades indígenas. Es por ello que el viajar en transporte público me hizo valorar lo que tengo no solo en cuestiones económicas sino también en cuestiones de la importancia y cuidado de los recursos naturales, a lo que las familias de Pinabetal le llaman el “cuidado de la Madre tierra”.

Mi primera plática con una persona de Pinabetal, mientras esperábamos la salida de la camioneta, fue sobre los productos que venden en el mercado, ahí conocí la importancia que tiene para ellos trabajar y cuidar la tierra.

Para llegar a Pinabetal desde Ocosingo se hace un tiempo aproximado de 45 minutos. La carretera es de asfalto haciendo un recorrido de 20 minutos sobre esta carretera, de ahí en adelante hasta llegar a la comunidad se hace el recorrido en terracería.

La vegetación que se observa en el recorrido son arboles frutes principalmente de mango y matas de plátano en sus diferentes variedades. Muchas veces imaginamos que es incómodo al ir en terracería; en lo personal me gusta porque te permite apreciar con calma la vegetación, contrario a las carreteras de asfalto donde los automóviles van a mayor velocidad. Para llegar a la comunidad existe una bifurcación: un brazo se dirige hacia la comunidad Pathuitz y el otro hacia Pinabetal, el costo del pasaje a Pinabetal es de \$20.00 por persona. Al ir acercándome a la comunidad, observé que los beneficios materiales que los pobladores aprovechan de los bosques tales como leña, tierra, plantas y animales de uso medicinal y alimento.

La alimentación de la población se basa en maíz, frijol, y aves de traspatio, al acercarme a la comunidad identificaba los materiales con que están construidas las casas, algunas construidas con adobe otras echas con materiales como block y cemento, observe varias veredas, se podía ver la ubicación de los huertos y aves de corral, mientras sentía nervios y emoción al mismo tiempo, en ese

momento, con base en mi primera impresión sobre Pinabetal, la definí con tres palabras: humildad, respeto y tranquilidad.

Sin embargo al llegar a la comunidad hubieron muchas cosas que en primera instancia llamaron mi atención, entre ellos fueron las dos ermitas, el cerro que está justo frente a la comunidad, la vestimenta tradicional que conservan las mujeres, y los hombres no utilizan, principalmente lo que llamo mi atención fue la emoción de los niños al ver que personas extrañas a ellos llegaba a su comunidad, los niños se acercaron con mucha alegría y respeto a mí, mi esposo y mi niña.

La relación y compañerismo que surgió desde el primer día de mi visita a la comunidad fue muy bonita, me dio mucha alegría ver a mi niña convivir con niños de la comunidad aun sin conocerlos, me sorprendió la forma en que los niños la invitaron a jugar, aun sin saber el motivo de nuestra visita a su comunidad.

Mientras escuchaba la risa de los niños busqué a la persona encargada del grupo con quien trabajaría. Después de presentarme con ella, me dirigí hacia la casa de la familia Pérez Álvarez, familia que nos ofreció su hogar durante nuestra estancia en su comunidad.

Después de que la familia Pérez Álvarez compartiera sus alimentos con nosotros, realizamos una reunión con las y los integrantes del grupo con quien trabajé durante la investigación en campo. Con ayuda de una traductora expuse en dicha reunión el objetivo de mi investigación, mencionando el tiempo en que conviviría con ellos y ellas. Como parte del trabajo de campo pude enseñarles a elaborar mermelada de naranja, esto como una forma de agradecer su atención y hospitalidad desde el primer momento. Al terminar la reunión y después de haber elaborado una agenda de trabajo poco a poco cada persona fue despidiéndose⁷.

⁷ Debido al horario las actividades las iniciaríamos al día siguiente, ahí comenzó mi trabajo en campo.

Después de terminar la reunión Juanita⁸ me invito a hacer un pequeño recorrido en su comunidad, ahí observé que por las tardes en la comunidad es común ver las risas de las mujeres mientras realizan sus bordados, así como también es bonito escuchar los gritos de los niños cuando juegan en las calles de terracería, escuché y compartí con ellos sus alegrías y emociones, mientras que los hombres mayores están sentados en la banqueta de la Ermita platicando de manera tranquila con un vaso de agua en la mano, descansando del trabajo realizado durante el día.

Como parte de mis sentimientos y aprendizajes durante el trabajo de investigación en campo y desde el primer momento en que llegue a la comunidad Pinabetal, las familias me enseñaron que:

*Como investigadores es muy importante respetar todas las culturas sin menospreciar ninguna, porque si discriminamos como frecuentemente sucede en nuestra sociedad provocamos una barrera, provocando la discriminación a las familias indígenas además de faltarles el respeto a sus usos y costumbres.

*Realizar mi trabajo de campo en Pinabetal me enseñó que la cultura en Pinabetal gira en torno a la idea de crear una sociedad justa e igualitaria, en Pinabetal se practican valores y actividades que en zonas urbanas no se ejercen.

*Con el trabajo de campo en experiencias pasadas observé que en la mayoría de las comunidades indígenas de nuestro Estado el desarrollo, hace que la población indígena se aleje cada vez más de sus tradiciones, sin embargo las familias de Pinabetal me enseñaron que para poder tener un verdadero “desarrollo” primero hay que mirar el pasado y recuperar los aspectos buenos que permiten la armonía entre personas y la madre tierra. Mi sentir y aprendizaje de la convivencia con las familias de la comunidad Pinabetal se resume en lo siguiente:

⁸ Hija de Jtatic Nicolás Pérez y Petrona Álvarez.

Me doy cuenta que combinar los modos de vida actuales con las prácticas culturales ancestrales, permite crear mejores condiciones de vida, de igual forma se da solución al problema ambiental y social al que nos enfrentamos actualmente.

Un claro ejemplo de esta combinación es la forma en que viven las familias de Pinabetal, para conocer más sobre ello describo primeramente cómo es Pinabetal, posteriormente como apartado de resultados de la investigación, describo las formas en que viven las familias actualmente y la alternativa al desarrollo que practican (Hogar Tseltal Sustentable).

Instrumentos de recolección de información

Las técnicas de recolección de información se realizaron tomando en cuenta que la investigación se realizaría con familias hablantes del dialecto tseltal. Para ello conté con la participación de una traductora originaria de la comunidad.

Recorridos de campo y observación participante: De acuerdo con Taylor y Bogdan, (1987: 101), “la observación participante es una forma de como el investigador interactúa en las actividades de los informantes. En este proceso el investigador recoge datos observables de un escenario único”.

A través de los recorridos de campo se identificó las características generales de la comunidad, así como también conocí los recursos naturales que rodean a la comunidad y el uso que le brindan a éstos.

Entrevistas a profundidad: “las entrevistas a profundidad son instrumentos que permiten poner cara a cara a dos personas, en este tipo de entrevista el investigador busca entender las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones” Taylor y Bogdan, (1987:101).

Las entrevistas a profundidad, realizadas a través de cuestionarios diseñados con la escala de Likert, permitieron la obtención de opiniones sobre el tema central de la investigación.

Proceso de sistematización y análisis de información: “Se entiende por sistematización de experiencias, al proceso de reconstrucción y reflexión analítica sobre una experiencia de acción o de intervención que permite interpretarla y comprenderla, con la sistematización se obtiene un conocimiento consistente que permite transmitir la experiencia y confrontarla con otras experiencias o con el conocimiento teórico existente” Verger (2007:628).

El proceso de sistematización, se realizó con la agrupación de la información en una base datos creada en el programa Microsoft Word, lo cual permitió un manejo adecuado de la información. Estas técnicas y métodos de investigación permitieron obtener la información necesaria para realizar un análisis más detallado sobre el tema principal de la tesis, lo cual se refleja en los siguientes capítulos.

CAPITULO I. MARCO TEÓRICO

En la vida cotidiana, las familias de Pinabetal realizan actividades donde crean y reconstruyen sus elementos culturales, por ello en la presente tesis se aborda la Teoría de Control Cultural propuesta por el antropólogo Guillermo Bonfil como teoría central, debido a que dicha teoría explica la dinámica e importancia de los elementos culturales, permitiendo así entender la vida sociocultural de las familias y las dinámicas de cambio en los hogares de Pinabetal.

Para entender este proceso dinámico sociocultural, retomo la propuesta de sustentabilidad de Gudynas, concepto que es útil debido a que es el proceso donde recaen las actividades realizadas en los hogares tseltales. Aunado a este tema considero pertinente retomar Arturo Escobar con el tema “Postdesarrollo”; a través de este tema conocemos cómo las familias locales crean sus propias estrategias de vida que les permite vivir en armonía sin recurrir al desarrollo basado en el consumismo y deterioro del ecosistema.

Incluyo el tema “Género” y “feminismo comunitario” como parte del marco teórico debido a que ambos temas me permiten conocer las dinámicas sociales y culturales que viven tanto hombres como mujeres en el proceso de la creación del hogar tseltal sustentable.

1.0. TEORÍA DEL CONTROL CULTURAL

Hablar de control cultural es referirse a la capacidad que tienen los individuos de decidir sobre los elementos culturales. “...por control cultural entiendo el sistema según el cual se ejerce la capacidad social de decisión sobre los elementos culturales” Bonfil, (1989:171).

Dentro del tema Control Cultural, es importante hacer mención que es desde la cultura que define el control cultural, debido a que es un fenómeno social donde los individuos toman sus propias decisiones, pero la sociedad es quien dispone de las formas de control que se tendrán sobre las decisiones tomadas.

Barth, en Bonfil (1989), reconoce que la cultura se deriva de la necesidad de que exista un conjunto limitado de rasgos culturales que funcionen como diacríticos para mantener la unidad étnica, dando origen a la comprensión de los fenómenos étnicos.

Para este caso Cardoso de Oliveira (1976:9), señala que “la identidad étnica (...) no puede ser definida en términos absolutos, sino únicamente en relación a un sistema de identidades étnicas, valoradas en forma diferentes en contextos específicos o en sistemas particulares”.

Con lo anterior se resalta la naturaleza ideológica de la identidad, surgiendo la posibilidad de establecer una relación entre identidad y cultura. Para Cardoso de Oliveira la conexión entre estos términos se basa en las creencias (conscientes) como una representación de las representaciones colectivas.

Para ello Durkheim (1986:22-23) destaca que:

“las representaciones colectivas, son el producto de una inmensa cooperación que se extiende no sólo en el espacio sino en el tiempo; para producirlas, una multitud de espíritus diversos asociaron, mezclaron, combinaron sus ideas y sentimientos, largas series de generaciones acumularon aquí su experiencia y su saber”.

Por su parte Bonfil (1989:166), plantea que “la etnicidad es un fenómeno a la vez objetivo y subjetivo, la relación entre ambos aspectos es una cuestión empírica”.

Por grupo étnico me refiero a la forma en que un grupo indígena puede modificar su cultura haciendo uso de los elementos culturales que posee para lograr un desarrollo armónico basado en su cultura y el respeto hacia la madre tierra.

De esta manera los grupos étnicos se definen por las modalidades culturales objetivas de su conducta y por sus visiones subjetivas de sí mismos frente a otros. Con lo anterior vemos que en un sistema de grupos étnicos relacionados entre sí, existe cierta distribución de recursos materiales asignados a cada grupo y a una competencia por el control de aquellos que resultan críticos debido a su escasez relativa.

Desde este punto, la población de Pinabetal, intenta redefinir los valores integrados en *el Lequil cuxlejal* mismos que fueron practicados por sus antepasados tseltales y ahora son rediseñados con la finalidad de tener mejores condiciones de vida y de preservar recursos naturales en buenas condiciones para las futuras generaciones, como lo hicieron sus antepasados; por lo tanto el *Lequil cuxlejal* se convierte en una representación colectiva en la comunidad tselta.

Como se mencionó anteriormente las representaciones colectivas son diferentes de una sociedad a otra, puesto que ocurre en un universo social delimitado y continuo a lo largo de un tiempo. Las representaciones colectivas siempre forman parte de una cultura específica y de la identidad étnica, como una expresión ideológica contrastiva fundada en esas representaciones colectivas particulares, expresando así una cultura específica.

Respecto a esto Bonfil (1989:170) menciona que:

“los atributos que se admiten más generalmente para caracterizar a un grupo étnico son los siguientes: a) conglomerado social capaz de reproducirse biológicamente, b) que reconoce un origen común, c) cuyos miembros se identifican entre sí como parte de un "nosotros" "distintos de los otros" (que son miembros de grupos diferentes de la misma clase) e interactúan con éstos a partir del reconocimiento recíproco de la diferencia, d) que comparten ciertos elementos y rasgos culturales, entre los que tiene especial relevancia la lengua”.

Entonces, control cultural es un conjunto de niveles, mecanismos, formas e instancias de decisión sobre los elementos culturales en una sociedad dada, constituyendo así el sistema de relaciones dentro de una cultura.

Los elementos culturales son todos aquellos componentes de una cultura que resultan necesarios para realizar todas y cada una de las acciones sociales en la comunidad, por ejemplo: mantener la vida cotidiana, satisfacer necesidades, definir y solventar problemas, formular y tratar de cumplir aspiraciones.

Por elementos culturales se entienden los recursos que posee una cultura y que resultan necesarios para formular y realizar un propósito social. Para Bonfil (1989:171) los elementos culturales son los siguientes:

Materiales: “son todos los objetos, en su estado natural o transformado por el trabajo humano, que un grupo esté en condiciones de aprovechar en un momento dado de su devenir histórico, tierra, materias primas, fuentes de energía...”

De organización: “son las de relación social sistematizadas, través de las cuales se hace posible la participación de los miembros del grupo cuya intervención es necesaria para cumplir la acción”.

Conocimiento: “son las experiencias asimiladas y sistematizadas que se elaboran, se acumulan y transmiten de generación a generación y en el marco de las cuales se generan o incorporan nuevos conocimientos”.

Simbólicos: “son los diferentes códigos que permiten la comunicación necesaria entre los participantes en los diversos momentos de una acción. El código fundamental es el lenguaje, pero hay otros sistemas simbólicos significativos que también deben ser compartidos para que sean posibles ciertas acciones y resulten eficaces”.

Emotivos: “son las representaciones colectivas, las creencias y los valores integrados que motivan a la participación y/o la aceptación de las acciones”.

En cualquier comunidad indígena, en el ámbito social y en las acciones diarias, como seres humanos hacemos uso de los elementos culturales que están disponibles para enmendar las diversas situaciones a la que nos enfrentamos.

Bonfil propone que los elementos culturales pueden ser propios o ajenos, se consideran elementos culturales propios cuando la unidad social considerada ha recibido como patrimonio cultural heredado de generaciones anteriores y los que produce, reproduce, mantiene o transmiten, según la naturaleza del elemento considerado. Mientras tanto los elementos culturales ajenos son aquellos que forman parte de la cultura que vive el grupo, pero que éste no ha producido ni reproducido.

A partir de la diferencia entre elementos culturales propios o ajenos, se forma la cultura etnográfica de un grupo indígena, estableciendo espacios dentro de la propia cultura, dando como resultado cuatro tipos de elementos culturales, propuestos por Bonfil (1989)

Elementos autónomos: “es cuando, la unidad social (el grupo) toma las decisiones sobre elementos culturales que son propios porque los produce o porque los conserva como patrimonio preexistente. La autonomía de este campo de la cultura consiste precisamente en que no hay dependencia externa en relación a los elementos culturales sobre los que se ejerce control”.

Elementos culturales impuestos: “Es cuando en la cultura etnográfica ni los elementos ni las decisiones son propios del grupo”.

Elementos culturales apropiados: “esta cultura se forma cuando el grupo adquiere la capacidad de decisión sobre elementos culturales ajenos y los usa en acciones que responden a decisiones propias”. Es decir; los elementos continúan siendo ajenos en tanto el grupo no adquiere también la capacidad de producirlos o reproducirlos por sí mismos; por tanto hay dependencia en cuanto a la disponibilidad de esos elementos culturales pero no en cuanto a las decisiones sobre su uso.

Elementos culturales enajenados: se forma con los elementos culturales que son propios del grupo, pero sobre los cuales ha perdido la capacidad de decidir; es decir, son elementos que forman parte del patrimonio cultural del grupo pero que se pone en juego a partir de decisiones ajenas.

A partir de lo mencionado anteriormente, puedo decir que la relación significativa entre sociedad y cultura van a definir el grupo étnico. La importancia de retomar la teoría de Control Cultural dentro de la investigación radica, en identificar en Pinabetal los elementos culturales propuestos por Bonfil, y conocer cómo es la dinámica de los mismos, lo cual permite o no recuperar el *lequil cuxlejal* de las familias para lograr el *jun pajal o'tanil*.

1.1. Desarrollo y cultura

Los enfoques realizados referentes al desarrollo son diversos, es por ello que en esta tesis enfoco mi atención al desarrollo humano, en el cual se involucran tres aspectos de la vida cotidiana importantes dentro de las comunidades indígenas, dichos aspectos están relacionados a la satisfacción de las necesidades, el desarrollo de las capacidades y la garantía de los derechos. La afirmación anterior enfoca la atención en que dichos ámbitos de la vida cotidiana se relacionan con la idea de la “vida buena”.

La importancia de retomar los temas Desarrollo y Cultura, no reside en saber si las sociedades son las únicas responsables de cambiar, más bien es importante saber si las políticas y estrategias de desarrollo impuestos en las zonas indígenas son la única forma de enfrentar el cambio necesario que permita mejorar las condiciones de vida de las poblaciones indígenas.

El Desarrollo es un proceso que demuestra la transformación social en la cual se definen los factores económicos, culturales, ecológicos y humanos. El desarrollo identifica también los cambios que se hacen en las formas de producción, a lo que la producción se basaba en el incremento de la economía sin importar la tierra y el trabajo humano.

Sin embargo; el desarrollo humano debe considerar las características históricas, culturales y sociales de la población, en este sentido podría decirse que no existe un modelo de desarrollo bien definido, sino que existen una serie de estrategias y alternativas posibles, las cuales los actores sociales van creando para lograr resultados positivos y relevantes en su territorio.

El antropólogo Arturo Escobar (2002) dice que “la idea del desarrollo está en retroceso, ya que no tiene la capacidad de cumplir sus promesas, por tanto hay que contribuir a colocar en un primer plano y a posibilitar modos de vida y construcciones de identidad alternativas, marginales y disidentes”.

Lo que el antropólogo expresa, es que como seres humanos creamos estrategias y formas de vida que permiten recuperar nuestra identidad y cultura así como el bienestar social, lo que se ve reflejado en las familias de Pinabetal, en virtud de ello las familias locales han creado sus propias estrategias de vida que han permitido el mejoramiento y armonía familiar, comunal y con el entorno natural.

Visto desde otro ámbito, retomo el *Desarrollo como libertad*, propuesto por el filósofo y economista Amartya Sen, quien comprende que el desarrollo debe tener como indicador principal las libertades de los individuos para cumplir un fin.

Sen (2000:19) menciona que el desarrollo es “*como un proceso de expansión de las libertades reales de que disfrutaban los individuos*”. Tal como lo ilustra Sen, el desarrollo se basa en la libertad justamente de permitir a los individuos aumentar las capacidades que les permitan vivir de la forma en que aspiren vivir.

En este mismo ámbito, la satisfacción de necesidades o la igualdad de oportunidades que como sociedad buscamos resolver dan origen a la definición de “bienestar”. Sen menciona que “*el bienestar con base en lo que las personas son y hacen, contiene como elemento central la libertad para elegir*” (Sen, en Nazar y Zapata 2000: 89)

Para Sen el bienestar no radica únicamente en la igualdad de oportunidades sino más bien se basa en la capacidad que cada individuo posee para transformar o utilizar los recursos con los que cuenta en beneficio propio.

Dentro del enfoque de desarrollo planteado por Sen es importante garantizar el bienestar de la sociedad, para ello se requiere un desarrollo que mejore las condiciones de vida y permita una calidad de vida mejor. Es ahí cuando vemos que cada tipo de desarrollo que ha surgido posee una característica definida por la sociedad que lo vive. Por tanto hablar de desarrollo es referirse de igual manera a la forma de percibir el mundo y los problemas que enfrentamos como sociedad.

Escobar (2002: 21-22) dice:

“toda intervención tiene que ser retrabajada por el beneficiario, por el usuario –el usuario no en el sentido utilitario, sino en el sentido de los usuarios de prácticas-, y que en este sentido siempre tenemos que personalizar e incorporar las prácticas a nuestro universo para que tengan significado dentro de ese universo”.

De las reflexiones anteriores sobre el desarrollo, y retomando a Escobar y Sen, considero que el desarrollo se convierte en un proceso que fortalece la construcción de relaciones sociales, es decir, el desarrollo ha provocado que los individuos creen sus propias estrategias y formas de resolución de conflictos en un contexto socio-histórico determinado, lo cual puede o no cumplir con las aspiraciones de los individuos sin olvidar la esencia de su cultura.

Según García Canclini, (1990:45). “la cultura designa, en la actual perspectiva, la dimensión simbólica presente en todas las prácticas de todos los hombres, a la vez que se afirma su imbricación en lo económico y social se crea la posibilidad analítica de distinguirla”.

Actualmente las zonas indígenas han venido afirmando y reforzando el valor de su cultura, el cual no se refleja en aspectos materiales, más bien se ha retomado la importancia de la cultura desde los valores que están inmersos en ésta. Ante ello, la exigencia del bienestar familiar se vuelve cada vez más recurrente, desde el pensamiento indígena han surgido nuevas estrategias para su solución, lo cual comprueba que el progreso material y el consumismo planteado por el Desarrollo no es sinónimo de calidad de vida desde el conocimiento indígena.

En este sentido la cultura, constituye la base fundamental de la identidad, es por ello que el Desarrollo debería tomar en cuenta la dimensión histórica, social y cultural de la sociedad ante cualquier estrategia a implementar.

1.1.1. Construcción de identidades

Día a día como seres humanos nos relacionamos con diferentes individuos, formando relaciones sociales que permiten definir nuestra identidad, la cual se va definiendo por las relaciones simbólicas e instituidas, de tal manera que la identidad es una construcción social basada en las relaciones sociales, entonces no habrá identidad sin tener un vínculo social.

En este caso retomo lo que plantea Guillermo Bonfil (1991:9) sobre la identidad como un proceso de cambio: “los cambios culturales generan una nueva identidad cultural, vinculada a una subcultura emergente o bien a una cultura diferente que se adapta a una situación social distinta de la del grupo original”.

Con referencia a lo anterior, la cultura no está aislada ni es estática, sino que en ésta los individuos interactúan con otras personas, como resultado de ello se obtiene un proceso recíproco de conocimientos. En este sentido se crean cambios en los cuales se pueden obtener o perder rasgos que los identifica culturalmente, estos cambios se dan a través de imposición, inducción o por creación original.

Cardoso de Oliveira (1976:9), señala que “la identidad étnica (...) no puede ser definida en términos absolutos, sino únicamente en relación a un sistema de

identidades étnicas, valoradas en forma diferente en contextos específicos o en sistemas particulares”.

Al respecto Denis Goulet (1999:133) retoma la discusión sobre la relación entre cultura y tradición en el desarrollo. “...los pobres han pensado siempre y en todas partes que el progreso económico en su sociedad beneficia generalmente a los demás y les deja más vulnerables que antes, frente a fuerzas que no pueden controlar”.

No obstante, el proceso de desarrollo amenaza la supervivencia de la cultura y tradición de los pueblos indígenas, por tanto para que el desarrollo se logre y llegue a ser autentico es necesario que no se destruyan los valores y cultura tradicional.

Las identidades sociales no son estáticas ni permanentes, en algunas ocasiones cambian por decisiones nuevas que surgen ya sea por enfrentar dificultades o problemas que surgen en la vida familiar y/o comunal. Por tanto cultura e identidad es un proceso dinámico, que está en continua transformación.

Respecto a la identidad retomo lo que el sociólogo Castells menciona al respecto,

“Lo esencial es cómo, desde qué, por quién y para qué... la construcción de identidades utiliza materiales de la historia, la geografía, la biología, las instituciones productivas y reproductivas, la memoria colectiva y las fantasías personales, los aparatos de poder y las revelaciones religiosas”
Castells, (1998: 28-29).

A lo que se refiere Castells, es que las identidades se van convirtiendo solo si los actores sociales las interiorizan y las construyen, como lo sucedido en la comunidad de estudio. El tema de identidad, permite conocer el proceso histórico de una determinada sociedad, (creación de la comunidad, acontecimientos importantes, entre otros), a su vez identifica y permite conocer los rasgos propios de un individuo o de una comunidad con ciertas características que los distingue de los demás.

Es necesario además entender que las culturas no pueden subsistir si se elimina el entorno del que dependen y el cual incluye la historia propia como grupo social. En este entendido surge la relación de los seres humanos con los recursos naturales, ante ello se reconoce que como individuos, principalmente en las comunidades indígenas existe un fuerte compromiso para proteger y usar correctamente los recursos naturales. En aspectos generales la cultura se ha convertido en eje central no solo para la armonía comunitaria sino también para la conservación de los recursos naturales.

1.2. Desarrollo Sustentable

El tema Desarrollo Sustentable ha cobrado importancia debido a múltiples factores, principalmente por la pérdida de áreas naturales y los crecientes problemas de contaminación. Razones por la cual ha existido la necesidad de lograr nuevos balances entre la calidad del ambiente y las actividades humanas, enfocados dentro del concepto “desarrollo sostenible”.

Vázquez (1999), opina que en la búsqueda de soluciones al deterioro ambiental, se ha encontrado en el término desarrollo sustentable⁹, un sustento teórico para fundamentar las estrategias de promoción de la conservación ambiental de diversas dependencias de gobierno, organismos y agencias internacionales.

La sustentabilidad que se defendía en la década de 1970 sostenía que se debían consumir los recursos dentro de los umbrales bajo los cuales la Naturaleza podría reproducirlos, mientras que los desechos que origina, no podían superar las capacidades de amortiguación y regeneración de los ecosistemas.

Gudynas (2010:44) menciona al respecto que “investigaciones pioneras realizadas a inicios de la década de 1970, demostraron que un uso exagerado, y siempre creciente de los recursos naturales, más tarde o más temprano, chocaría con un límite ecológico”.

⁹ formulado en 1987 en “*Nuestro futuro común*”, documento elaborado por la Comisión Brundtland.

Ante ello en 1972, Meadows en conjunto con otros investigadores presentaron el reporte “*Los límites del crecimiento*”, generando una enorme polémica. El reconocimiento de los límites de crecimiento era una idea impensable para la economía clásica, pues concebía que los sistemas económicos eran abiertos, siempre podían crecer, y no se atendían las externalidades ambientales. En algunos casos se asumía que los recursos naturales eran infinitos, o bien que el mercado aseguraría que aquellos que se volvían escasos serían suplantados por otros.

Por otro lado Gudynas (2010:45), menciona que “los fines de la conservación de la biodiversidad no podían resolverse únicamente en el plano de la ecología, sino que era indispensable rediseñar el desarrollo, de manera que las actividades humanas no desembocaran un desastre ambiental”.

A partir de esa preocupación se sumó el término “sustentabilidad” al de “desarrollo”, como condicionante y exigencia que obliga a otro desarrollo. Esas primeras conceptualizaciones, enfatizaban los compromisos con las generaciones futuras y con la preservación de la fauna y flora, con la necesidad de mantenerse dentro de la capacidad de carga de los ecosistemas.

Molina López (2003), opina que el Desarrollo Sustentable, no se alcanzaría si no se garantizan los cambios que habrán de dar origen a relaciones complementarias y equitativas entre hombres y mujeres, y actitudes racionales de ambos en lo que concierne a los recursos naturales.

Desde el enfoque tradicional de desarrollo sustentable, las dimensiones sociales no ocupan un lugar preponderante y son percibidas y tratadas como problemas. Esta percepción ha provocado que las iniciativas ambientales se debatan como realidades separadas: o se cumplen los objetivos de conservación o los del mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades.

Al respecto Gudynas (2010:47) agrupa las diferentes expresiones sobre desarrollo sustentable en tres grandes corrientes: (1) sustentabilidad débil, (2)

sustentabilidad fuerte y (3) sustentabilidad súper-fuerte. Refiriéndose a estos menciona que, “el desarrollo sustentable débil, acepta modificar los procesos productivos actuales para reducir el impacto ambiental, y considera que la conservación es necesaria para el crecimiento económico”.

Esta corriente otorga un fuerte peso a los instrumentos económicos, postulando el concepto de ‘Capital Natural’. “el desarrollo sostenible fuerte advierte que no toda la Naturaleza puede ser reducida a un Capital Natural, ni que todas las valoraciones son económicas” Gudynas (2010:47)

Dentro de esta corriente se subraya la necesidad de asegurar la supervivencia de especies y protección de ambientes críticos, más allá de su posible uso económico. “la sustentabilidad súper-fuerte sostiene que el ambiente es valorado de muy diferentes maneras además de la económica: también existen valores culturales, ecológicos, religiosos o estéticos, que son tanto o más importantes” Gudynas (2010:47).

Dentro de ésta se defiende una pluralidad de valores, pero con la particularidad adicional que entre ellos se reconocen valores propios o intrínsecos en la Naturaleza.

“la sustentabilidad súper-fuerte no usa el concepto de Capital Natural, sino el de Patrimonio Natural, entendido como un acervo que se recibe en herencia de nuestros antecesores y que debe ser mantenido, legado a las generaciones futuras, y no necesariamente transable en el mercado”. Gudynas (2010:47)

Esta postura rompe con la idea del crecimiento económico como motor del desarrollo, y pone el acento en la calidad de vida. Las nuevas visiones del desarrollo implican entonces una mayor conciencia para lograr un desarrollo sustentable que tomen en cuenta las condiciones de desigualdad social.

Considero entonces que el Desarrollo Sustentable va creando una serie de procesos donde interviene directamente el ser humano, con el fin de crear un ecosistema regulado bajo los términos de conservación ambiental. De esta manera la importancia del tema de “desarrollo sustentable” o “sustentabilidad” dentro de la tesis consiste en identificar como se crea o genera la sustentabilidad en los hogares de las familias en Pinabetal.

1.3. El “postdesarrollo” como concepto y práctica social

Las concepciones del “desarrollo” corresponden a tres orientaciones teóricas: la Teoría de la Modernización en las décadas de los cincuenta y sesenta, la Teoría de la Dependencia y las Aproximaciones Críticas al Desarrollo como discurso cultural en la segunda mitad de la década de los ochenta y los años noventa. Los análisis realizados sobre el discurso del desarrollo y sus formas de operar más la evidencia del creciente descontento con el desarrollo en muchas partes del llamado Tercer Mundo, fue lo que dio lugar a que algunos teóricos sugirieran la idea del postdesarrollo.

Para Escobar (1991:135) “hablar de Postdesarrollo significaba generalmente una era en la que el desarrollo ya no sería el principio organizador central de la vida social”, puesto que el postdesarrollo significaba una re-valoración de las culturas vernáculas, la necesidad de depender menos de los conocimientos de expertos y más de los intentos de la gente común de construir mundos más humanos, así como cultural y ecológicamente sostenibles.

Entonces de acuerdo con Escobar (2005:20), hablar de postdesarrollo significa:

- a) la posibilidad de crear diferentes discursos y representaciones que no se encuentren tan mediados por la construcción del desarrollo (ideologías, metáforas, lenguaje, premisas, etc.);
- b) la necesidad de cambiar las prácticas de saber y hacer y la “economía política de la verdad” que define al régimen del desarrollo;

c) la necesidad de multiplicar centros y agentes de producción de conocimiento

d) dos maneras especialmente útiles de lograrlo son: primero, enfocarse en las adaptaciones, subversiones y resistencias que localmente la gente efectúa en relación con las intervenciones del desarrollo (como con la noción de “contra-labor” que se explica más abajo); y, segundo, destacar las estrategias alternas producidas por movimientos sociales al encontrarse con proyectos de desarrollo.

El desarrollo estuvo definido dentro de la esfera de lo económico identificado como progreso y crecimiento, lo cual se reflejó en la pobreza y desigualdad social, a través del tiempo se concluyó que el crecimiento económico no era generador del desarrollo, a consecuencia de ello se obtuvo una crisis ambiental lo cual dio pauta para la construcción de nuevos paradigmas respecto a la sustentabilidad, cuyo objetivo de este último era satisfacer las necesidades presentes y futuras de los individuos.

En este sentido tanto desarrollo sustentable como postdesarrollo coinciden en la satisfacción de las necesidades y la creación de un entorno natural mejor basados en la cultura indígena. El desarrollo sustentable se basa en la construcción y práctica de actividades que logren preservar los recursos naturales, el postdesarrollo se orienta a la sensibilidad ecológica, la recuperación de las tradiciones con la finalidad de obtener una vida digna, etc. En términos generales ambos surgen como respuesta ante el proceso de desarrollo y modernidad.

Los cuestionamientos respecto al postdesarrollo se basaron en la impugnación del desarrollo en espacios locales; la re conceptualización de movimientos sociales desde la perspectiva de redes y articulaciones locales/globales; un nuevo acercamiento entre economía política y análisis cultural en lo que concierne a asuntos de desarrollo y, el análisis de la relación entre desarrollo y modernidad.

A partir de ello el postdesarrollo se refiere a las diversas resistencias que los grupos indígenas realizan en torno a la problemática que viven a causa de las estrategias implementadas por el llamado Desarrollo. En este sentido el *lequil cuxlejal* se ubicó durante mucho tiempo como alternativa al Desarrollo en las comunidades tseltales, el cual se vio afectado por la introducción de las estrategias de Desarrollo. Actualmente el *lequil cuxlejal* se ha ubicado como un medio para lograr el *jun pajal o'tanil* como alternativa actual ante el Desarrollo.

De esta forma el *jun pajal o'tanil* se ha convertido en una estrategia planteada en plena época del postdesarrollo, debido a que ha sido creada por un grupo de mujeres indígenas quienes ante los problemas sociales, ambientales y de género que compartían crearon su propia estrategia la cual fue apoyada en conjunto con sus familiares cumpliendo de esta forma las aspiraciones como grupo social.

1.4. Género y desarrollo

Realizar la investigación bajo una perspectiva de “género” permite conocer las diferencias existentes entre hombres y mujeres, así como las relaciones de poder que se van estableciendo en dicho proceso, lo cual determina las diferentes oportunidades que hombres y mujeres tienen en cuanto a la participación en el proceso de desarrollo presente en la comunidad.

Hablar de “género”, tiende a ser un poco confuso, debido a que por mucho tiempo ha sido utilizado erradamente como sinónimo de mujeres o de lo “femenino”, es por ello que como sociedad apuntamos que hablar de género es un tema exclusivamente de mujeres.

El género ha surgido como tema dentro del pensamiento feminista, en el que se propone que el género es una reacción causada por la discriminación y subordinación a la cual durante mucho tiempo ha permanecido en las mujeres, y que se refuerzan por determinadas diferencias que se ha considerado como “naturales” dentro de cada sociedad.

Mi percepción sobre el género es que lo considero un como punto clave para lograr una sociedad organizada, refiriendo mi opinión principalmente a las divisiones de trabajo que existen en las familias, en las comunidades indígenas y en la sociedad general, no obstante los roles de género impuesto por nuestra misma sociedad siempre ha repercutido en las mujeres, lo que ha conllevado a un impacto represivo sobre las mismas, especialmente en las comunidades indígenas.

El *lequil cuxlejal*, es una práctica cultural, donde se insertan diversas estrategias para la vida plena, dentro de este se incluye el género, un ejemplo de la inserción del género en el *lequil cuxlejal* han sido las relaciones de igualdad y ayuda mutua que existe entre mujeres y hombres de la comunidad, así como la cooperación familiar ante las adversidades que enfrentan como familia.

Es importante en este ámbito retomar lo que Talpade en Suárez y Hernández (2008:146-147) mencionan sobre la opresión de las mujeres. En investigaciones se ha generalizado a las mujeres como 'subordinadas' lo cual ha permitido el planteamiento de la división sexual del trabajo como una prueba de la opresión de las mujeres.

Sin embargo es importante reconocer que la asignación de tareas de acuerdo al sexo tiene un origen ideológico, al respecto resulta indispensable reconocer que el concepto de 'división sexual de trabajo' es más que una categoría descriptiva, puesto que se refiere al valor del trabajo de los hombres y el valor del trabajo de las mujeres para mejorar sus condiciones de vida.

En este sentido, a nivel comunitario podría decir que los hombres son quienes en todo momento ocupan cargos de liderazgo, tales como agentes, tesoreros, vigilantes, entre otros; contrario a las mujeres, quienes frecuentemente realizan los trabajos organizativos, religiosos y de apoyo a su pareja.

En este entendido, si la cultura se asume como la forma en que se expresan y simbolizan las relaciones sociales, lo importante aquí es mirar el significado de

dichas relaciones para hombres y mujeres, y la forma como juegan estas representaciones en relación con el desarrollo.

1.4.1. De Mujer en el Desarrollo (MED), al de Género y Desarrollo (GED)

Tanto el concepto de “género” como el de “desarrollo” han llegado a ser muy discutibles. Gabriela Castellanos dice que:

“la teoría feminista ha insistido en que las identidades femeninas y masculinas, así como las relaciones sociales entre hombres y mujeres, responden fundamentalmente a condicionamientos culturales, y no a la tiranía de una supuesta naturaleza biológica, invariable, histórica” (Castellanos, 2002:17).

El pensamiento feminista manifiesta que el género fue creado para explicar los roles sociales que se le ha asignado exclusivamente a las mujeres, por tanto, cuando nos referimos a hombres y mujeres, hablamos de las construcciones sociales y culturales que hemos asumido a consecuencia de nuestra propia historia.

Para explicar dichos roles y formas de trabajo que se asignan tanto para hombres como para mujeres, explico brevemente dos corrientes denominadas “Mujeres en Desarrollo” y “Género en Desarrollo” corrientes analizadas por Austreberta Nazar y Emma Zapata Martelo; sin embargo para fines de la investigación decido trabajar con el enfoque “Género en Desarrollo”. A continuación describo brevemente ambos enfoques.

La corriente Mujer en el Desarrollo (MED) mencionado en el trabajo¹⁰ de la economista Ester Boserup, señala que en el Desarrollo la participación de las mujeres era ignorada a pesar de que trabajaran de manera igualitaria que los hombres, es por ello que planteó la creación de un desarrollo eficiente donde se involucrara y valorara la participación de las mujeres en el proceso de Desarrollo.

¹⁰ libro, Women's Role in Economic Development (1970)

Al final de los setenta surge la perspectiva de Mujer y Desarrollo, en la cual se argumentaba que las mujeres ya estaban integradas en los procesos de desarrollo, sin embargo era en términos desiguales, porque en dicho proceso las mujeres no tenían acceso a los recursos o poder en la toma de decisiones.

El enfoque Género en el Desarrollo (GED), en los años ochenta, surge como una manera de incluir las necesidades estratégicas de las mujeres en el tema de Desarrollo, este enfoque de igual manera retoma el análisis de subordinación que vivían las mujeres en esos años.

En este entendido, las necesidades estratégicas se derivan de los esfuerzos de las mujeres por cumplir con sus obligaciones tradicionales. En tal sentido, los intereses estratégicos hacen referencia a todo aquello que hay que modificar para superar la posición subordinada de las mujeres frente a los hombres en la sociedad. Mientras tanto las necesidades prácticas están relacionadas con la necesidad de satisfacer carencias materiales, como: alimentación, vestimenta, vivienda, servicios básicos, agua, luz, salud, educación, trabajo, empleo, etc.

El enfoque GED tenía como objetivo crear el empoderamiento de las mujeres para lograr una equidad entre hombres y mujeres para un desarrollo igualitario.

Las corrientes teóricas Género en el Desarrollo y Mujeres en el Desarrollo, enfatizan que la participación plena e igualitaria de mujeres y hombres es importante para crear el desarrollo sostenible.

Ambas corrientes han logrado contribuir al desarrollo de las mujeres aumentando la equidad de género en la sociedad; a pesar de ello me parece pertinente exponer las diferencias entre ambos temas MED y GED, las cuales describo a continuación.

CUADRO 1. Diferencias entre Mujeres en el Desarrollo y Género en el Desarrollo				
Corrientes teóricas	Enfoque	Problema	Objetivo	Solución
Mujeres en el Desarrollo	Las mujeres eran el centro del problema	Se observaba que existía exclusión de las mujeres del proceso de desarrollo	Crear un desarrollo eficiente.	Integrar a las mujeres en el proceso de desarrollo.
Género en el Desarrollo.	Buscaba el desarrollo tanto de hombres como mujeres	Existía un desarrollo desigual el cual no permitía la participación de las mujeres	Procuraba crear un desarrollo sostenible que fuera igualitario en cuanto a toma de decisiones.	Crear el “empoderamiento” de las mujeres para romper con las relaciones desiguales vividas.

Me parece importante hacer mención que el enfoque “género y desarrollo” percibe que tanto hombres como mujeres, son construcciones culturales basadas en la historia de la sociedad, en las cuales se definieron ciertas características a cada uno, las cuales fueron aprendidas y transmitidas a lo largo de las

generaciones, este proceso actualmente ha creado cambios y transformaciones dentro de la misma sociedad.

Después de revisar el enfoque Mujeres en el Desarrollo (MED) y Género en el desarrollo (GED), decidí trabajar con el enfoque de Género en Desarrollo debido a que el enfoque de Género en el Desarrollo aborda la manera de satisfacer las necesidades de las mujeres, para ello se inicia con el análisis de las relaciones de género en los hogares y en su comunidad, permitiendo así cuestionar el modelo de desarrollo dominante con la alternativa de un desarrollo humano sostenible y equitativo.

En este sentido Talpade en Navas y Suárez (2008:152), menciona que:

“tanto las mujeres como los hombres aparecen siempre como poblaciones enteras y constituidas, y las relaciones de dominación y explotación se postulan en términos de pueblos enteros, percibiendo así a mujeres y hombres como grupos que poseen diferentes categorías constituidas de experiencia, conocimientos e intereses”.

Para ello retomar el género en la investigación fue importante para conocer desde la propia comunidad, cómo las propias mujeres se convierten en el eje central de cualquier actividad comunitaria.

1.4.2. Feminismo Comunitario

La corriente teórica denominada “Feminismo Comunitario” de la autora Julieta Paredes, surge en Bolivia como un movimiento sociopolítico que busca la construcción de la “comunidad”, pero “comunidad” pensado como una alternativa a la propuesta individualista que se vive en cualquier lugar o región.

Dentro de esta corriente teórica es indispensable retomar el tema de “comunidad”, sin embargo la comunidad a la que se refiere no es meramente a la comunidad del ámbito rural como se conoce o denomina comúnmente. Se refiere a que se puede construir comunidad vista como un principio incluyente

que cuida la vida, es por ello que existen diversos tipos de comunidad como son comunidad cultural, rural, deportiva, urbana, religiosa, etcétera.

Lo que retomo de la corriente feminismo comunitario en la tesis han sido los cinco ejes que se plantean en dicha corriente, estos ejes de acción son denominados así debido a que se basan en una serie de actividades a través de los cuales puede construirse una comunidad.

Los cinco ejes de acción planteados en la corriente “feminismo comunitario” son los siguientes:

Cuerpo: “Debe verse como una unidad (energética, sensible, espiritual, sensorial), y no separar el alma del cuerpo”.

Espacio: entendido como “campo vital para que el cuerpo se desarrolle”. Donde se construye la vida comunitaria.

Tiempo: se concibe que la vida corre gracias al movimiento de la naturaleza y los actos conscientes, el cual es percibido como “tiempo”.

Movimiento: se clasifican la organización y los puestos políticos. Así como también permite la relación entre mujeres de distintas comunidades así como de instituciones.

Memoria: es visto como el camino ya recorrido por las antecesoras.

A través de estos cinco ejes de acción conocimos qué tipo de comunidad construyen las familias en Pinabetal, y cómo es la incorporación o participación de las mujeres en dicha comunidad.

CAPITULO II. MARCO HISTÒRICO GEOGRÀFICO

El objetivo del presente capitulo consiste en realizar un análisis del proceso histórico del municipio de Chilón, retomando los aspectos importantes de dicho municipio, como son sociales, naturales, físico, culturales y económicos. El proceso histórico del municipio de Chilón describe las condiciones que también se presentan en la comunidad Pinabetal perteneciente al mismo municipio. De igual manera describo brevemente mi experiencia de vinculación con la comunidad.

2.1.0.MUNICIPIO DE CHILÓN

2.1.1. Contexto físico

La república mexicana cuenta con 32 Entidades Federativas, dentro de estos se encuentra el Estado de Chiapas, el cual se localiza en el extremo sureste del país, cuenta con un área total de 73,724 km², representado así el 3.8% del territorio nacional.

El Estado de Chiapas se constituye en XV regiones socioeconómicas, como son región Metropolitana, Valles Zoque, Mezcalapa, De Los Llanos, Altos Tzotzil Tzeltal, Frailesca, De Los Bosques, Norte, Istmo Costa, Soconusco, Sierra Mariscal, Selva Lacandona, Maya, Meseta Comiteca Tojolabal, Tulijá Tseltal Chol, para fines de la investigación retomaré la región denominada Tulijá Tseltal Chol, debido a que dentro de esta se encuentra el municipio de Chilón, al cual pertenece la comunidad Pinabetal.

El municipio de Chilón se localiza hacia el lado noroeste dentro del Estado de Chiapas, pertenece a la región XIV¹¹ Tulijá Tseltal Chol, la extensión territorial del municipio es de 2,490 km² (INEGI, 2010). Sus colindancias son hacia el noreste

¹¹ Para el 2013 la Clasificación Municipal y Regional establece 122 municipios y XIV regiones económicas de acuerdo a los artículos 2 y 46 de la Constitución Política del Estado de Chiapas y 24 de la Ley Orgánica de la Administración Pública del Estado de Chiapas, así como la numeración emitida por el INEGI. (Clasificación municipal y regional, 2013)

The map displays the state of Chiapas, Mexico, divided into its 12 administrative divisions (municipios). The divisions are color-coded and labeled: Norte (light blue), Soconusco (dark blue), Tuxtla Gutierrez (green), Tuxtla Chico (light green), Motozintla (brown), Solva Lencollense (light green), Mayá (yellow-green), Maricao Comarca-Tzotz'abal (dark green), San Felipe Etzamal (yellow), Sierra Mariscal (yellow), Tototenango (dark green), Amatenango (dark green), Progreso (dark green), and Velasco Tzuc (green). A north arrow is located in the top left corner. An inset map in the bottom left corner shows the location of Chiapas within Mexico. A larger inset map in the top right corner shows the location of the study area within Chiapas, with lines indicating its position relative to the state's borders.

En el municipio de Chilón, predominan las zonas accidentadas ya que se ubica en la zona de las montañas de oriente, así también existen zonas planas y semi planas, los principales recursos hidrológicos del municipio son: Río Corostic, Río Shumuljá, Río Chich, Río Cantelá, Río Tulijá, Río Paxilá, Río Sacún, Río Cantelá, Río Agua Azul y Arroyo Najchejeb; y las corrientes intermitentes: Arroyo Cacateel, Arroyo Nichtel, Arroyo Yetaltzac, Arroyo Yucucmay y Arroyo Samutilá.

Por la altitud en la que se encuentra el municipio de Chilón, los climas predominantes son (A) C (fm) semicálido húmedo con lluvias todo el año, Af (m)

cálido húmedo, Am (f) cálido húmedo con lluvias en verano, Aw0 (w) cálido subhúmedo con lluvias en verano, A(C) w0 (w) semicálido subhúmedo con lluvias en verano, y A(C) m (w) semicálido húmedo con lluvias en verano, (CEIEG, 2015).

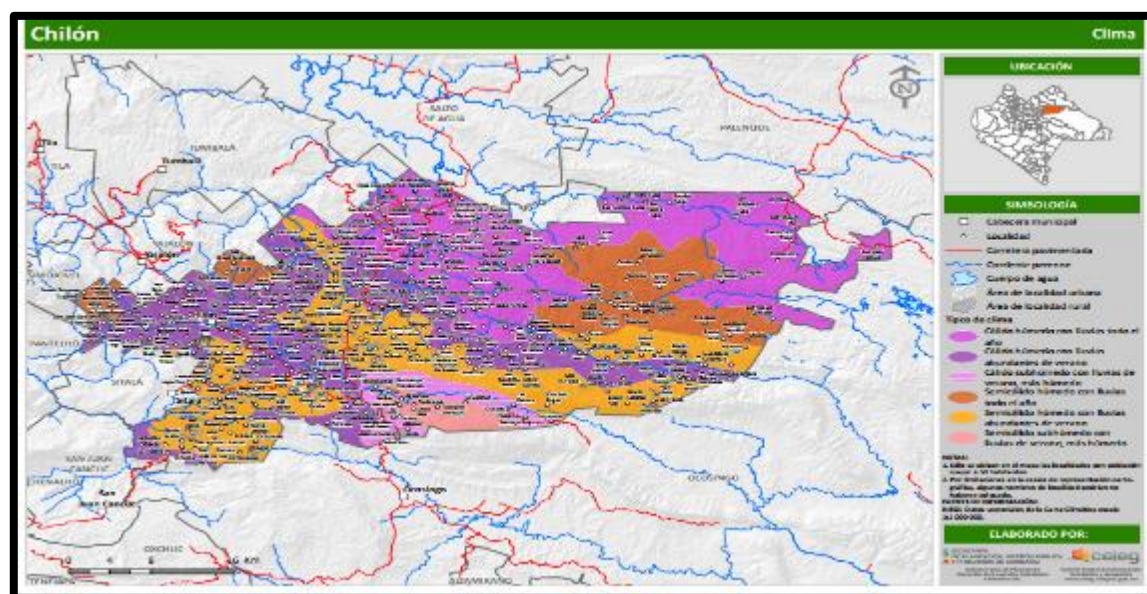


Figura 2. Clima del municipio de Chilón. Fuente: CEIEG 2015.

Como bien vemos el municipio de Chilón posee climas muy variados esto permite que en esta zona del Estado de Chiapas se presentes diferentes tipos de vegetación que permite a la población tener una variedad de alimentos, los cuales son destinados para autoconsumo y venta en el mercado local y en el municipio de Ocosingo.

Los tipos de suelos presentes en el municipio son: cambisol, leptosol, luvisol, phaeozem, regosol, umbrisol y vertisol, siendo el tipo de suelo más predominante en el municipio el leptosol y phaeozem. Por los contextos climáticos que presentan el municipio y los tipos de suelo que predominan en la región, la población ha aprovechado bien el uso de los mismos, específicamente para obtener su ingreso económico familiar a través de la agricultura.

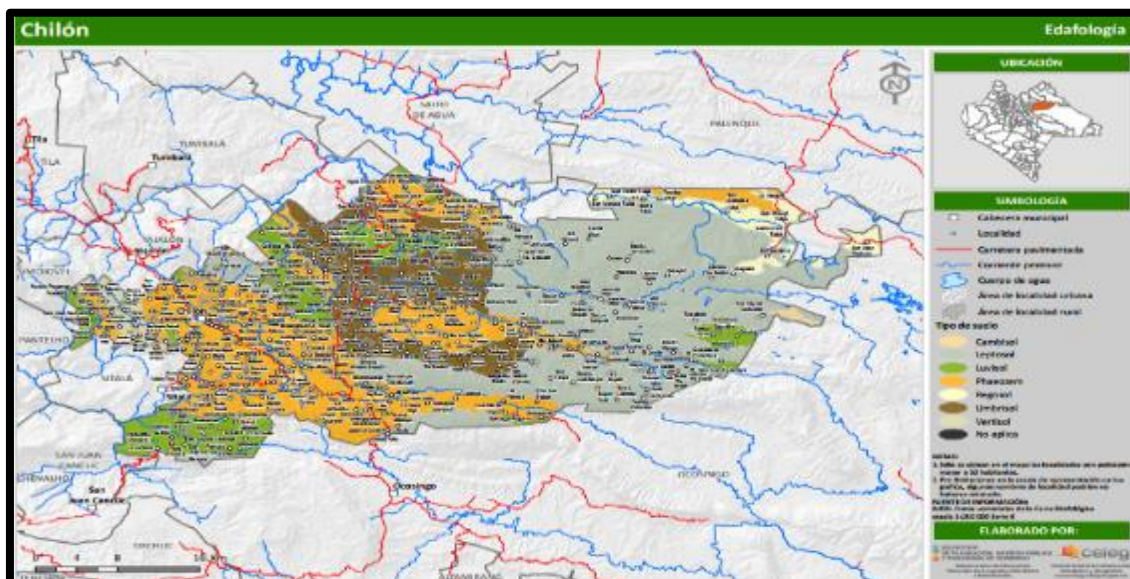


Figura 3. Edafología del municipio de Chilón, Chiapas. Fuente: CEIEG, 2015

Como bien los suelos predominantes en el municipio de Chilón son Leptosol y Phaeozem, lo cual hace que el suelo de dicho municipio se caracterice por ser color oscuro y con segmentos rocosos, sin embargo existe en estos suelos un alto porcentaje de materia orgánica, lo cual permite un buen rendimiento en las actividades agrícolas productivas de la región.

2.1.2. Datos sociodemográficos

La población total perteneciente al municipio de Chilón es de 111,554 habitantes, lo cual representó el 2.3% de la población en el estado, de ellos 55,205 son hombres y 56,349 son mujeres, en el municipio hay 19,192 hogares, de los cuales el 31.3% son viviendas con piso de tierra, el 20.6% son viviendas que no disponen de agua entubada de la red pública, el 15% son viviendas que no disponen de energía eléctrica y el 8.1% son viviendas con un solo cuarto (INEGI, 2010).

De acuerdo a los resultados del Informe Anual sobre la Situación de Pobreza y Rezago Social¹² realizado en el 2010, el porcentaje de individuos que reportó habitar en viviendas con mala calidad¹³ fue 62.5% (77,462 personas).

La población del municipio de chilón, dedica más tiempo a la agricultura, sin embargo también realizan otras actividades tales como la cafecultura, la ganadería y como comerciantes, en este caso las mujeres son quienes se encargan de llevar y vender en el mercado local productos obtenidos de sus hortalizas, los cuales ponen a disposición del pueblo y es de esta manera que ellas obtienen un ingreso económico extra para la familia.

La producción agrícola del Municipio de Chilón, está basada principalmente en los cultivos de maíz, frijol y café, así como también en cultivos de temporada, según el Anuario Estadístico de Chiapas 2011¹⁴, el municipio de Chilon produce 4,181 toneladas de frijol, 19,435 toneladas de maíz y 13.216 toneladas de café.

El 85.3% de la población total trabaja por cuenta propia (INEGI, 2010) , por ello la distribución agropecuaria y forestal que se ha usado en el municipio indican los principales uso de la tierra destinados para las actividades que los pobladores realizan.

El municipio de Chilón, cuenta con un patrimonio cultural que data de muchos años, por tal razón, incluyen en diferentes tiempos actividades deportivas, literarias, de danza y otras actividades de recreación para preservar y continuar con las tradiciones.

Conforme a los resultados del Censo de Población, 2010 realizado por el Instituto Nacional de Estadística y Geografía el 96.04% de la Población Total del Municipio habla una lengua indígena. La población del municipio se caracteriza por ser hablantes de la lengua indígena tseltal, por tal razón han sido una grupo social

¹² Realizado por la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) y el Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (CONEVAL), en 2010.

¹³ referido a materiales y espacio insuficiente en sus viviendas.

¹⁴ INEGI. Anuario Estadístico de Chiapas 2011, consultado en Julio 2015.

que sobresale por su vestimenta tradicional, que los caracteriza como los “tseltales de chilón”.

2.2. LA COMUNIDAD PINABETAL.

2.2.1. Fundación

La fundación de Pinabetal surge después de 1910, cuando un grupo de personas escapaban de la situación de guerra que se vivía en ese entonces, el grupo integrado por 3 familias decidieron buscar nuevos espacios de tierras en los cuales pudieran producir el alimento básico familiar. Las familias fundadoras de la comunidad Pinabetal son los señores Antonio Pérez Mazariegos, Martín Gutiérrez y Marcos Gómez Mecías.

Las 3 familias ocuparon el espacio de tierra en el que actualmente habitan, el contar con el espacio de tierra para hacer su producción agrícola y tener un espacio familiar los llevó a crear el nombre de esas tierras que ya les pertenecían, inicialmente las familias fundadoras denominaron *Quisisal* a su comunidad, debido a que la vegetación nativa del lugar se basaba en tener árboles conocidos como Pinabeto, por eso el grupo decidió nombrar a su comunidad Quisisal, -traducido al español significa pinabeto-.

Las familias fundadoras de la comunidad inicialmente ocuparon 8 hectáreas de terreno para poder vivir y tener la producción agrícola familiar suficiente, al iniciar la producción agrícola familiar ésta se basaba exclusivamente a la producción de maíz y el uso de herramientas tradicionales.

Con el paso del tiempo y el incremento de la población se empezaron a adoptar nuevas formas de producción agrícola y nuevos cultivos que complementaban el alimento familiar y que generaran un ingreso extra a la economía familiar, este es el caso de la producción de café que sin duda alguna fue ocupando más espacio agrícola que la producción de maíz.

Un suceso historico que marcó fuertemente a los pobladores de la comunidad, fue en el año de 1955, cuando un grupo de religiosos orginarios del municipio de Oxchuc, visitaron a las familias con la finalidad de compartir la palabra de Dios, esto generó en la población la necesidad de crear un espacio comunitario que les permitiera reunirse para compartir la palabra de Dios, es por ello que decidieron crear en la comunidad la primera Ermita¹⁵ Católica nombrada ‘Sagrado Corazón’.

Con el paso del tiempo y el aumento de poblacion, el grupo religioso originario del municipio de Oxchuc, dejó de instruir a la población en la palabra de Dios, por lo cual los pobladores al sentirse abandonados decidieron seguir con sus reuniones y crearon cargos (responsables) de la Ermita Sagrado Corazón.

Tres años despues, en 1958 un grupo de misioneros de Bachajon visitaron por primera vez la comunidad *Quisisal*, la visita de dicho grupo era con el objetivo de conocer como se organizaba la Ermita de la comunidad, identificando cuantas personas asisitian a dicha ermita, y al ver que la ermita estaba organizada con la poblacion local, la Misión Jesuita de Bachajón decidió apoyarlos, no solo con la organización sino tambien en la construccìon de la Ermita catolica con materiales de cemento, block, varillas, etc.

Para construir la nueva ermita tuvieron que derrumbar la ermita inicial que habian construido los pobladores locales con tablas y láminas, este momento aun sigue presente en las personas adultas ya que este espacio significaba no solo un espacio para compartir a palabra de Dios sino que esa habia sido la primer forma de organización pensando en las futuras generaciones.

Al seguir aumentando la población, surgió la necesidad de hacer un registro formal del nombre de la comunidad, para poder solicitar apoyo al gobierno para la construccion de la escuela y tener un centro de salud propio de la comunidad,

¹⁵ Espacio donde se reúne la comunidad para escuchar la palabra de Dios y hacer la celebración de rituales. Se llama Ermita, con el objetivo de distinguir las congregaciones católicas de las protestantes que llaman “Templos” a las edificaciones donde se reúnen.

la población se organizó para solicitar ayuda con el responsable de la Ermita que era en ese momento un “*caxlan*”, quien los orientó con la creación del documento de solicitud.

Sin embargo al tener mucha influencia sobre los pobladores, decidió cambiar el nombre original de la comunidad, basándose en que el nombre estaba en la lengua indígena tseltal y esto no beneficiaría a la solicitud de los apoyos que requería la población y sobre todo para el registro formal del nombre de la comunidad.

Con el cambio del nombre original de la comunidad, los pobladores querían que se respetara el nombre que los fundadores habían denominado a la comunidad, la Misión Jesuita de Bachajon respetando este acuerdo decidió traducir del tseltal al español el nombre originario, es por ello que el nombre de la comunidad cambió; antes era *Quisisal* y actualmente es Pinabetal. A pesar que en la actualidad la comunidad se conoce como Pinabetal, entre la población local se sigue haciendo uso del nombre originario; es decir entre comunidades cercanas usan el nombre *Quisisal* para referirse a Pinabetal.

La labor de la Misión Jesuita de Bachajon se realiza a través de la inculturación del evangelio y en la construcción de la Iglesia Autóctona. Para ello realizan acciones como la recuperación y el fortalecimiento del sistema de cargos comunitarios, a través de esto han buscado responder a las necesidades de cada comunidad, ya que para los tseltales éste es un ámbito central en la construcción de su identidad cultural.

Las condiciones de vida de las comunidades tseltales sobresalen por la injusticia y la pobreza material, lo cual se ve reflejado en el desarrollo social, salud, educación, etcétera, la Misión Jesuita de Bachajon a lo largo de su presencia en la zona ha creado diversas estrategias, con la finalidad de llevar a cabo acciones aptas culturalmente con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de los tseltales, un ejemplo de ello es el cambio de nombre original de la comunidad, lo

cual permitió los pobladores tener beneficios como es el caso de la escuela y el centro de salud comunitario.

Con lo mencionado anteriormente resalto el importante trabajo que realizó la Mision Jesuita de Bachajon en Pinabetal ya que en sus procesos formativos procuran favorecer un desarrollo integral a partir de la reflexión en torno a la importancia de la armonía consigo mismo, con la comunidad, con la Madre Tierra y con Dios. Retomando el proceso historico de Piabetal, las familias locales han identificado las siguientes fechas importantes desde la fundacion de su comunidad.¹⁶

CUADRO 2. Proceso histórico de la comunidad Pinabetal

AÑO	ACONTECIMIENTOS
1910	Fundación de la comunidad
1955	Llegada de religiosos originarios del municipio de Oxchuc
1957	Construcción de la primera Ermita católica “Sagrado Corazón”
1958	Visita de grupo religioso de la Misión Jesuita de Bachajòn
1960	Introducción de partidos políticos
1980	Erupción del volcán Chichonal
	Introducción de la producción de café
1983	Comienza el uso de agroquímicos en la producción agrícola
1995	Inician la cría y producción de ganado
1999	Construcción de la Ermita “Guadalupana”

¹⁶ Información obtenida del diagnóstico “Descripción de los modos de vida y del uso del territorio en la comunidad Pinabetal, Guadalupana, Municipio de Chilón” realizado en Marzo de 2011. Con el apoyo de El Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR).

2009	Inician trabajo con la Misión Jesuita de Bachajón y ECOSUR (empiezan a vivir las consecuencias del uso excesivo de agroquímicos).
	Inician con la búsqueda de alternativas para mejorar sus condiciones de vida familiar y ambiental. Iniciando con la implementación del Hogar Tseltal sustentable, como alternativa adecuada.
2011	Elaboración del Diagnóstico de la comunidad para el fortalecimiento de la armonía comunitaria.

2.2.2. Contexto físico de Pinabetal

La comunidad Pinabetal se encuentra aproximadamente a 1240 m.s.n.m., sus colindancias con las comunidades Pathuitz, Mequeja, Peña Fuerte y con el municipio de Ocosingo. De acuerdo a la carta geográfica de Chiapas la Comunidad Pinabetal se encuentra en la región XIV Tulijá Tseltal Chol.

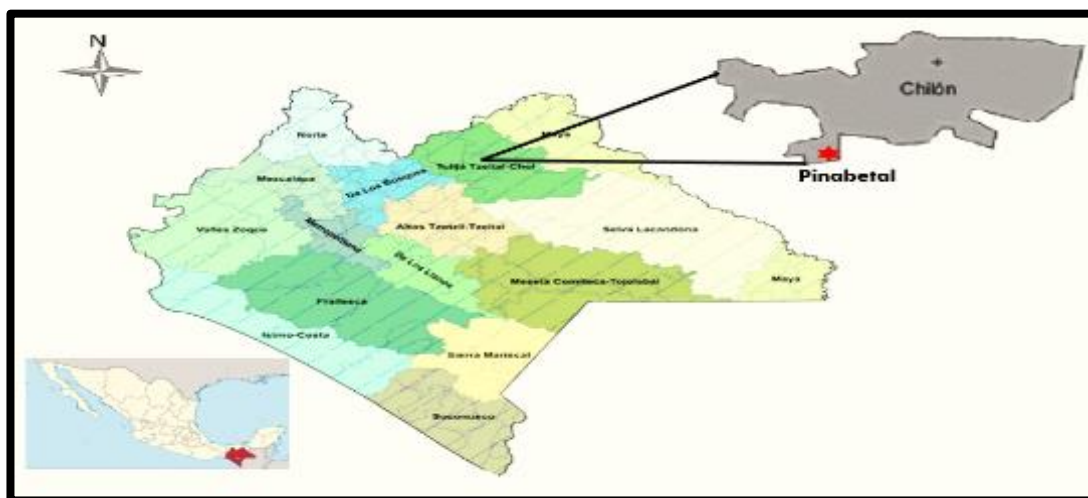


Figura 4. Ubicación geográfica de la comunidad Pinabetal. Fuente: Elaboración propia en base CEIEG (2015).

Respecto a la edafología en Pinabetal, de acuerdo con el CEIEG, 2015 en el siguiente mapa se observa que el tipo de suelo predominante en la comunidad es luvisol. Este tipo de suelo debido a que son suelos acidos y con alta suceptibilidad a la erosión hídrica, no permite que la población pueda tener buen rendimiento agrícola.

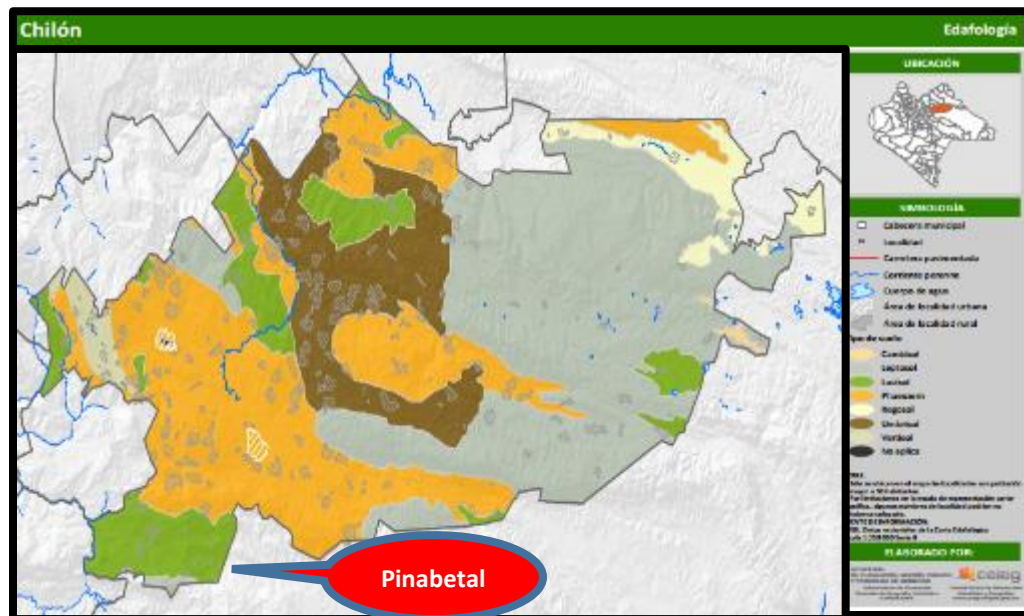


Figura 5. Edafología de la comunidad Pinabetal. Fuente: CEIEG, 2015

En relacion con las implicaciones respecto al tipo de suelo en la comunidad, el trabajo de conservacion de suelos que se realiza resulta de vital importancia, debido a que la alimentacion de las familias depende de la produccion en su mayoria de la producciòn agrícola.

Debido a su ubicación geográfica el clima predominante en la comunidad es semicálido húmedo con lluvias abundante de verano, respecto a la vegetacion es común observar bosques de pino-encino. Mequeja´ es el río más cercano que hay en la comunidad.

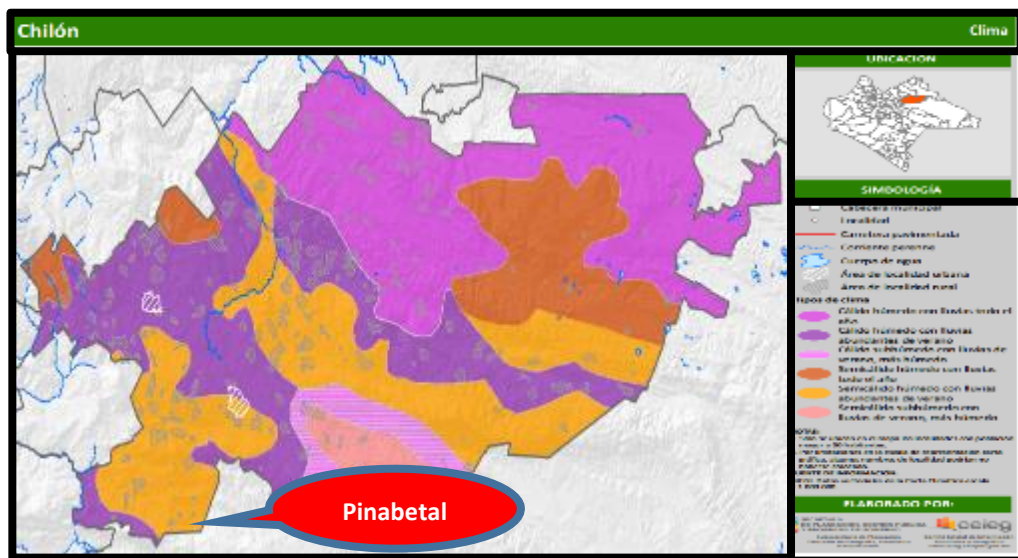


Figura 6. Clima de la comunidad Pinabetal. Fuente: CEIEG, 2015

Debido a que el clima predominante en Pinabetal es semicalido humedo con lluvias abundantes de verano, se puede observar una variedad de vegetacion entre ellos, arboles frutales como naranja, jobo, guayaba, mango, entre otros, lo cual ha permitido a las familias locales tener una variedad de productos para su consumo.

Respecto a las actividades agropecuarias, en Pinabetal los principales cultivos se basan en la producción de maíz y café, debido a que los productores consideran que con dicha producción pueden obtener un ingreso extra a su economia familiar.

En algunos casos la produccion de maíz se basa actualmente en una forma de producción tradicional complementandose con el uso de abonos organicos. Contrario a ello la produccion de café se basa en hacer uso de mayor extensiones de tierra y haciendo uso de mayor tecnificacion, como es el uso de plaguicidas, y se produce el café bajo una logica de mercado, por tal razon en algunos casos la produccion de café es el cultivo de mayor importancia.

Dichas actividades agrícolas se complementan con las actividades que realizan las mujeres en los traspatios, donde es comun encontrar plantas medicinales, de

hornato y verduras, sin embargo ellas tambien participan tanto en las hortalizas como en la produccion de café y maíz, trabajo que actualmente se esta empezando a volorar entre la población.

La comunidad Pinabetal cuenta con una carretera de terraceria, la cual permite a la población el acceso hacia el municipio de Ocosingo y a la comunidad Guaquitepec, así como al municipio de San Juan Cancuc. Sin embargo a pesar de contar con carretera de terraceria existen caminos o veredas que aun utilizan los pobladores para llegar más rápido al lugar que deseen ir.

Respecto a los servicios públicos las viviendas cuentan con energia eléctrica y agua entubada. Asi como tambien hay dos camionetas que salen a las 4:00 a.m. hacia el municipio de Ocosingo y regresan a las 1:00 p.m. el costo del pasaje es de \$20.00 por persona.

En el centro de la comunidad se puede encontrar el Centro de Salud, donde asiste un Doctor y una enfermera hablantes de la lengua originaria de la region (tseltal), dicho centro de salud ofrece unicamente las atenciones básicas a enfermedades comunes de la población (tos, fiebre, diarrea, dolor de cabeza, etc.), atiendo de Lunes a Sabado de 7:00 a.m. a 6:00 p.m.

2.2.3. Contexto sociodemografico en Pinabetal.

En cuanto a Educación, la población tiene acceso a un Jardin de Niños y una escuela primaria, quienes desean seguir sus estudios tienen que ir hasta la comunidad Guaquitepec o Mequejá, para estudiar la secundaria y preparatoria, teniendo como siguiente opcion el el municipio de Ocosingo, sin embargo deciden estudiar en las comunidades cercanas aunque tengan que ir caminando porque en el municipio de Ocosingo los jovenes consideran que es un gasto extra que harian sus padres debido a que tienen que pagar renta y gastar en alimentacion.

De acuerdo a INEGI, 2010. La población total de la comunidad Pinabetal es un total de 477 habitantes, de los cuales 230 son hombres y 247 mujeres, teniendo

un total de 93 viviendas. El grado de marginación de la localidad es considerada como Alto. La población tiene como lengua originaria el tseltal, sin embargo en la mayoría de los casos son los hombres y un número reducido de mujeres quienes entienden y hablan el español.

Actualmente las unidades familiares se caracterizan por ser numerosas, es común encontrar familias con un total de entre 5 y 7 hijos, sin embargo en una vivienda habitan los padres, abuelos e hijos. Las casas regularmente cuentan con dos o tres cuartos, una cocina, en algunos casos los pisos de las viviendas son de cemento y en mayor proporción son de tierra, en algunos casos se observa que las paredes de las casas están construidas en base a cemento o bajareque, y el techo de láminas o concreto.

Respecto a la organización comunal, se rigen bajo un agente comunal, quien se encarga de cuidar y generar un ambiente sano y respetuoso entre los pobladores, para ello se organizan de tal modo que para llegar a ser el agente de la comunidad debe ser una persona adulta, que sea conocida por buscar el bienestar social y la paz comunal, y que sea responsable en su trabajo.

Un elemento integrador del *lequil cuxlejal*, es la apropiación del territorio y cuidado de los recursos naturales, es por ello que en la comunidad Pinabetal, existen ciertas reglas respecto al uso de bosques, para ello la población se organiza de tal forma que una persona no puede cortar árboles en la zona que ellos denominan montañas, pues actualmente están en el proceso de recuperación de las especies vegetales nativas de la comunidad.

2.2.4. Cargos comunitarios

La historia de los cargos comunitarios en la comunidad Pinabetal iniciaron en el año 1993, cuando la Misión Jesuita de Bachajón creó una Organización no Gubernamental (ONG) denominada Centro de Derechos Indígenas (CEDIAC); cuya finalidad era buscar caminos de solución para los diversos problemas que enfrentaban los pueblos tseltales en esos momentos.

El trabajo que realiza CEDEIAC en las diferentes comunidades, es a través de la impartición de cursos cuyo tema principal es Derechos Tseltales, dichos cursos en los inicios de la organización eran por zonas y regiones, los cuales se brindaban a los representantes de las diferentes comunidades, una de ellas es Pinabetal.

De esta manera, es importante mencionar que los cargos presentes en Pinabetal se basan en cargos civiles y cargos religiosos, de los cuales va surgiendo una serie de cargos basados en una categoría que están dirigidos a la armonía comunal.

Los representantes de cada comunidad se les denomina *jcoltaywanejtíc* en español “promotores de derechos humanos”, dicho cargo tiene una duración de tres años, por tanto debe elegirse un nuevo *jcoltaywanejtíc* por comunidad al cumplirse el periodo antes mencionado.

La forma de elegir a la persona para ocupar un cargo comunitario consiste en buscar una persona responsable tanto en su familia como en la comunidad, y que fortalezca y promueva la armonía social y con el medio ambiente, para ello se toma en cuenta el proceso de vida de la persona y su pareja quienes pueden o no recibir el cargo destinado de acuerdo a su comportamiento y actitudes en sus vidas tanto individual y como pareja, debido a que será una guía y ejemplo para su comunidad.

Como complemento de la elección de cargos comunitarios en Pinabetal se cuenta con la participación de la Misión Jesuita de Bachajón, debido a que son ellos quienes brindan el nombramiento del nuevo cargo a la persona o pareja correcta a través de un escrito. El cargo intermedio entre la Misión de Bachajón y la comunidad para la elección y nombramiento es el *Jtrensipal* en tseltal, traducido en español es llamado “el principal”.

El objetivo de los cargos comunitarios consiste en promover y fortalecer la creación de la Vida Plena al cual las familias denominan como *Lequil cuxlejal*.

Gracias a los apoyos brindados por la Mision Jesuita de Bachajón a traves de CEDIAC, actualmente en Pinabetal existen los siguientes cargos comunitarios:

Jtrensipal (Principal, en castellano): Una persona pasa por numerosos cargos antes de ser Principal, los “Principales” se convierten en lo que en español se conoce como, “consejo de ancianos”.

Jcoltaywanej: Es una persona que motiva, encamina y da sugerencias en las reuniones comunales y familiares, participa en las fiestas tradicionales de la comunidad y en las fiestas familiares. Como caracterisitca principal, un jcoltaywanej debió haber vivido la vida familiar y su educación laboral relacionado con la naturaleza y con Dios, debe ser intermediario y reconciliador de los diferentes problemas que se originan dentro de su comunidad.

Jun nax o´tanil (un solo corazón): Debe mantener la dignidad de sus antepasados quienes conservaron la unidad comunal, es responsable de reconstruir el camino de solución para las futuras generaciones, con el objetivo de que serán los responsables de la vida social comunitaria.

Cananlumqu`ina (Cuidadores de la madre tierra): La persona que tiene este cargo dentro de la comunidad en todo momento y con ejemplo debe promover entre la poblacion una produccion agricola favorable al medio ambiente (usando lombricomposta, herramientas tradicionales, etcetera).

Tijau lequil cuxlejal (motivadores de la vida buena): reconoce que el lquil kuxlejalil conlleva realizar diversas actividades que cuiden y conserven el medio ambiente.

Ansetic: Dentro de la comunidad existe un grupo de 30 mujeres, quienes con el apoyo de la Misión Jesuita de Bachajon y sus familiares, trabajan el tema *lequil cuxlejal*, con el objetivo de recuperar la armonia tanto familiar como de los recursos naturales.

El grupo *Ansetic*, es de vital importancia al igual que los demas cargos comunitarios, debido a que es un grupo donde las mujeres locales han

demostrado la importancia y participacion de éstas en las diversas actividades que se realizan en las comunidades indigenas, lo cual se ve reflejado en la convivencia familiar y comunal.

Como complemento de la creacion del grupo *ansetic*, es relevante la participacion que han tenido respecto al mejoramiento de la calidad de vida y la satisfaccion de las necesidades familiares e individuales, debido a que por mucho tiempo se ha considerado la conservacion de recursos naturales como trabajo exclusivo de las mujeres indigenas, a lo cual *ansetic* ha demostrado que esta vision de las mujeres como conservadoras de recursos naturales es acertada, sin embargo en Pinabetal la conservacion de los recursos naturales se complementa con la participacion familiar.

A este respecto *Ansetic* surge con dos objetivos, primeramente impulsaron la creacion del hogar tseltal sustentable, en segundo y de igual importancia es su creacion como grupo de trabajo femenino, en donde se administra y resguarda el ahorro familiar a traves de una caja de ahorro nombrada *Quisisal*, el cual tiene como finalidad el resguardo economico ante cualquier situacion economica que sufran las familias o el propio grupo de trabajo.

Las opiniones de los hombres respecto a la orgaizacion de las mujeres, desde mi percepcion, son positivos ya que apoyan en todo momento a su pareja con la finalidad que en la familia exista el hábito del ahorro.

A traves de los cargos comunitarios antes mencionados, se conoce la organizacion comunal en Pinabetal. Respecto a ello es importante mencionar que quienes reciben el cargo comunitario son tanto el hombre como la mujer, ya que la organización comunitaria consiste en que tanto el hombre como la mujer sean apoyo el uno del otro, la pareja que ocupa el cargo comunitario merecen respeto por parte de las demas familias en su comunidad.

Para entender los cargos comunitarios y su importancia dentro de la comunidad, elaboré un esquema donde se ordenan los diferentes cargos comuniatrios

dependiendo el nivel que tiene cada uno. –para ello el cargo principal se encuentra en la parte de arriba hasta llegar al cargo comunitario inicial.

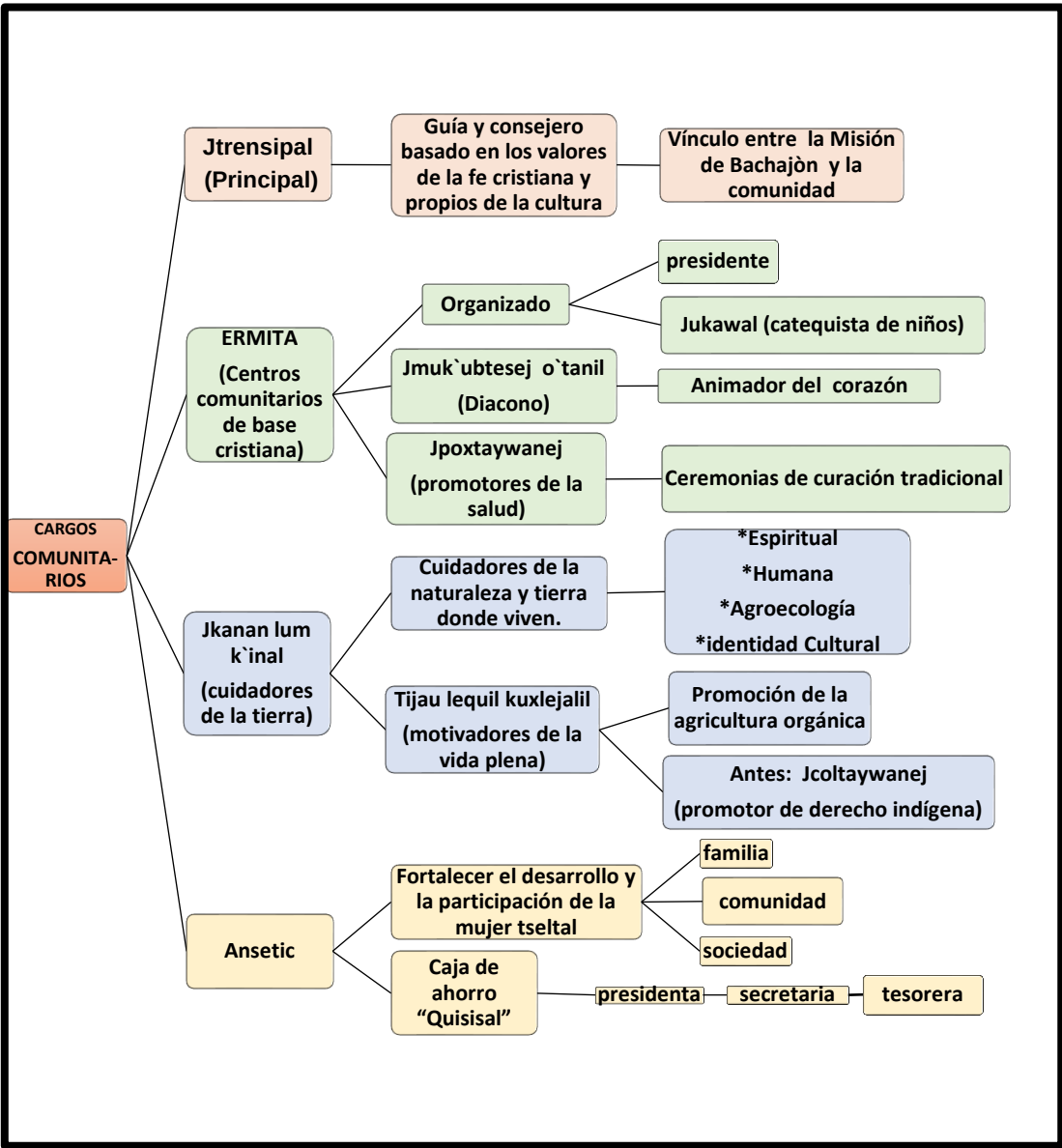


Figura 7. Cargos comunitarios existentes en la comunidad Pinabetal.

Al existir diversos cargo comunitarios en Pinabetal, permite a la población tener mejor organización, esto se ve reflejado en su búsqueda de recuperar el *lequil cuxlejal*, como puede observarse en el esquema anterior existen cargos que están dirigidos al cuidado y conservación de los recursos naturales como eje integrador del *lequil cuxlejal*.

CAPITULO III. VIDA PLENA Y ESTRATEGIAS DE VIDA SUSTENTABLE

A través de su historia las familias de Pinabetal han construido diferentes estrategias de vida que les ha permitido mantener su sobrevivencia. Sin embargo, en los últimos años ha ocurrido un proceso de deterioro que ha afectado fuertemente a la economía, el bienestar social y familiar teniendo como consecuencia la degradación del entorno natural, la pérdida del *lequil cuxlejal* y el detrimento de la armonía.

En este capítulo describo, con base en los resultados de mi trabajo en campo, cómo se creó el hogar tseltal sustentable. A su vez retomo y explico brevemente qué es el *lequil cuxlejal*, debido a que es parte indispensable en la historia y cultura tseltal de Pinabetal.

3.1. BUEN VIVIR Y *LEQUIL CUXLEJAL*, PERCEPCIONES Y FORMAS DE ENTENDERLO

El *lequil cuxlejal* en tseltal, ‘vida plena’ traducido al español, ha sido planteado durante mucho tiempo como una alternativa al Desarrollo, a lo cual ha sido comparada con otros planteamientos latinoamericanos como el caso del *sumak kawsay* o Buen Vivir, es por ello que resulta importante conocer las percepciones y formas de entenderlo desde la cultura tseltal de Pinabetal.

En su vida cotidiana las familias de Pinabetal practican una serie de valores en el espacio individual, familiar y comunal. Estos valores hacen que dentro de las familias exista respeto hacia los pobladores y hacia la naturaleza misma, ya que los valores que se practican retoman y reconocen la importancia del cuidado y conservación de los recursos naturales.

Estos valores son, entre otros: el respeto, la amistad, la bondad, la honestidad, la solidaridad y principalmente la armonía. Dichos valores en cierto momento se

ven reflejados como normas comunitarias, la cuales no están inscritas en un documento físico, pero pueden observarse en la convivencia y se refuerzan con la tradición oral y las prácticas cotidianas.

La noción del *lequil cuxlejal* se pierde en la historia En sus orígenes se refiere a la existencia de una buena vida tal y como se concebía en el pasado, cuando la actividad principal era la producción de milpa bajo el sistema de Roza-tumba-quema. Pero el deterioro de ese modo de vida condujo a las mujeres a preguntarse: ¿Cómo podemos lograr el *lequil cuxlejal*? La transformación de la vida cotidiana ha resultado en la inclusión de elementos nuevos, que fortalecen o no a la buena vida. Surgen así ciertas dudas, como lo expresa una de las participantes:

No sé, me falta mucho para el *lequil cuxlejal* porque no hay mucha agua quiere manguera para traerlo, creo que es el *lequil cuxlejal*, las gramoxone no es *lequil cuxlejal* no quiere Dios, debemos usar plantas medicinales no usar de farmacia. MA, Entrevista, 9 de Noviembre de 2015.

A partir de este comentario, el significado del *lequil cuxlejal* se remonta por un lado a tener aspectos materiales que les permita tener una vida buena y por otro a hacer uso de la medicina tradicional la cual es un aprendizaje milenario.

Yo lo veo el *lequil cuxlejal* si no hay problemas si no enfermamos mucho es el *lequil cuxlejal*. MMA, Entrevista 9 de Noviembre de 2015.

La salud dentro del *lequil cuxlejal* se reflejara en las personas y en el estado de ánimo, por tanto cuando una persona no se encuentra bien de salud afecta a toda la familia, entonces si no hay salud no existe completamente el *lequil cuxlejal*.

Es mejor que cuidemos la Santa Tierra como los abuelos trabajaron en la mano, que solo trabajo en machete y azadón los abuelos, así como nosotros ya no trabajamos así como los antepasados, solo queremos trabajar con puros químicos. Así vivieron los abuelos, no trabajaron con químicos es muy bonito cuando trabajamos con azadón y machete porque ahí está todas las verduras si quieres sembrar cebollín jitomate es muy bueno nuestra vida. JAP, 18 de Septiembre de 2015.

Así como ahora ya nosotros mismos buscamos la enfermedad porque ya comimos chatarras, refresco y usamos el químico esto no es bueno porque todo el dinerito que ganamos ahí se va. RHG, Entrevista, 8 de Octubre de 2015.

Con las opiniones anteriores podemos saber que el *lequil cuxlejal* se integra por una serie de valores y actividades de la vida cotidiana del cual el ser humano debe estar en armonía y equilibrio consigo mismo y con el entorno natural que le rodea. Los pobladores de Pinabetal resaltan que el *lequil cuxlejal* ayuda a equilibrar la naturaleza, la cultura y el actuar como seres humanos.

Cuando hablamos del cuidado de la naturaleza yo anunciaba aquí en la comunidad que no se contamine el río con las basuras, con las bolsas, con los plásticos tenemos que acumular nuestra basura en un solo lugar...si pasas en un cafetal y descargas ahí tu pancita no se permite porque se multará a esa persona. NPG, Entrevista 28 de enero de 2016.

Como se concibe actualmente, el *Lequil cuxlejal*, se basa en tener una vida sencilla en la que se evita la adicción al consumismo pero que también se base en una producción agrícola que no dañe el entorno natural, es significado de vivir en armonía y hermandad.

Tenemos que trabajar en la hortaliza para tener unas buenas verduras, trabajar manualmente en la milpa y no con el químico ya que hoy no muy crece como anteriormente pero tendrá que abonarlos haciendo nuestro lombricomposta tenemos que sembrar plantas en el terreno para que no se erosiona...Así fuimos viendo en que forma podemos ayudarlo a la madre tierra y sabiendo utilizando los recursos naturales. NPG, Entrevista 28 de enero de 2016.

La vida plena dentro de la cosmovisión tseltal, significa estar en armonía con el entorno, sin embargo es un término muy sistémico porque a partir de la vida plena se define si existe buena relación social y comunitaria, si no hay enfermedad, si el medio ambiente no está erosionado, etcétera.

En este sentido, el buen vivir, también significa compartir un espacio colectivo y familiar, a través de esta convivencia se busca tener equilibrio entre la salud,

alimentación, producción, dialecto, es por eso que hago mención que la armonía rige la cotidianidad de la vida en Pinabetal.

El *lequil cuxlejal* es una forma a través del cual nosotros compartimos lo que tenemos, y también es la forma de cuidar la Santa tierra. PAP, Entrevista 28 de enero de 2016.

La organización se convierte en el espacio y manera a través del cual se unen las acciones comunitarias y familiares, por tanto la organización es parte de un proceso histórico. Con esto podría mencionar que el *lequil cuxlejal* no ha sido una construcción individual sino social.

El *lequil cuxlejal*, va fortaleciendo la autonomía local, a partir de esto se observa que en la comunidad la mayoría de las familias no reciben ningún tipo de apoyo gubernamental, pues estas familias consideran que los apoyos brindados hacia las demás familias no son los adecuados a las condiciones de vida que hay en la propia comunidad.

Los apoyos gubernamentales implementados en la comunidad no han tomado en cuenta las condiciones culturales, sociales, familiares, ambientales y comunales, por tanto es un apoyo que se realiza fuera de la realidad familiar, ambiental y social que viven las familias en Pinabetal.

Como el gobierno nos puso baño pero no está bueno eso porque acá en la comunidad no hay drenaje y todo lo del baño se va para el arroyo o en zanjas. SNM. Entrevista 9 de Noviembre de 2015.

El individualismo no se crea ni se practica en el *lequil cuxlejal*. Sin embargo éste surgió cuando empezaron a llegar apoyos gubernamentales; como consecuencia de dichos apoyos en la comunidad empezaron a surgir conflictos internos, ya que empezó una búsqueda de bienes materiales que eran parte del apoyo que les brindaba el gobierno del Estado.

El *lequil cuxlejal* se ve como una oportunidad para construir de manera colectiva formas de vida diferentes no solo para las generaciones presentes sino también para las generaciones futuras. En este proceso, el *lequil cuxlejal*, es de igual

manera la búsqueda de alternativas para tener mejores condiciones de vida, para ello se toman en cuenta los aprendizajes, conocimiento indígena, experiencias y las diversas formas de producir conocimientos, partiendo de las diferentes formas de entender la vida.

3.1.1. ¿Qué integra el *lequil cuxlejal*?

El *lequil cuxlejal* que vivieron los antepasados tseltales en Pinabetal, es una manera distinta de entender la vida. Sin embargo el *lequil cuxlejal* fue dejándose de practicar y transmitir hacia las nuevas generaciones, a causa de las diversas prácticas agrícolas y apoyos introducidos por las diversas estrategias del “Desarrollo”, como se puede apreciar con el siguiente testimonio.

Cuando ya tengo mi baño, mi rotoplas, mi piso firme, voy teniendo más desarrollo, porque ya tengo más cosas. RHG, Entrevista 9 de noviembre de 2015.

La vida plena vivida por los antepasados tseltales se regía bajo una serie de actividades y valores humanos, los cuales les permitió una vida en mejores condiciones. A partir de ello se dice que el *Jun Paja O'tanil* -que en español significa armonía- surge dentro de la cultura tseltal.

Jun pajal O'tanil se refiere a un proceso a través del cual el ser humano está en paz o armonía con su semejante y con la naturaleza misma. En este proceso se refuerza la conservación del medio ambiente a través de acciones que promuevan el cuidado y respeto a los recursos naturales existentes en la comunidad, de igual manera es muy importante la armonía en la sociedad, para ello es indispensable no tener o generar conflicto entre los pobladores.

Así como voy en el curso de Dios ahí escuchamos la palabra de Dios que no maltratemos nuestros alimentos con el químico porque no es bueno, para que utilizamos en la milpa trae enfermedad, si trabajamos en armonía termina rápido el trabajo, pero si nos gusta cuidar la naturaleza porque estamos todos juntos contentos trabajando. JAP, Entrevista, 18 de Septiembre 2015.

Mis hijos me ayudan porque ya no puedo más, ya duelen mis piernas cuando me voy a limpiar mi hortaliza. Me ayudan mis hijos porque ya no tengo mucha fuerza pero siempre estamos trabajando sin pelear. PPG, Entrevista 18 de septiembre de 2015.

Los exportadores de químicos lo están destruyendo la vida de los productores indígenas y también esta envenenando a la madre tierra...NPG, Entrevista 28 de enero 2016.

Por tanto, la armonía se relaciona en todo momento con las formas de vida cotidiana y las estrategias de sobrevivencia familiar para crear la vida plena, vida que sus antepasados tseltales reservaban, creando así el *lequil cuxlejal*.

Jun O'tanil (Armonía colectiva): Los cargos comunitarios existentes en la comunidad no niegan que existan conflictos entre las comunidades indígenas inclusive entre los propios individuos, sino más bien el *lequil cuxlejal* que se vivió en *Pinabetal* pretende que como sociedad exista una forma de organización y que ésta vaya reproduciéndose hacia las nuevas generaciones.

Los cargos comunitarios nos ayudan a que las familias estemos bien y así la Santa Tierra le tenemos respeto, porque si uno tiene pleito con el vecino toda la gente se reúne para arreglarlo el conflicto y volver a vivir tranquilos todos o si uno corta un árbol debe de sembrar otro arbolito para que nuestros hijos cuando crecen tienen donde vivir y tener leña. NPG, Entrevista 28 de Enero de 2016.

El sistema de cargos comunitarios, es la manera en que la comunidad se organiza en los aspectos culturales, sociales, religiosos o en cuestiones de recursos naturales. En Pinabetal, los cargos comunitarios han sido vistos como una oportunidad para construir una sociedad diferente, basada en el respeto, la convivencia y la armonía con la naturaleza.

En virtud de ello, resulta indispensable la igualdad de género como componente del *Jun pajal o'tanil*, es por ello que dentro de los cargos comunitarios existe el grupo *Ansetic*, en el cual se consideran la igualdad de género y participación de las mujeres, lo cual forma parte de los valores del *lequil cuxlejal* por ejemplo respeto y convivencia.

Anzetic (Mujeres): Dentro del *lequil cuxlejal*, la igualdad de género es muy importante, tomando en cuenta que el proyecto de la creación del Hogar Tseltal Sustentable fue iniciado e impulsado principalmente por mujeres.

Si trabajamos juntos, como somos dos mujeres nada más hacemos el trabajo en la casa así termina rápido nuestro trabajo como los hombres no saben hacer la comida en la casa pero si trabajan en la milpa, entonces así existe igual trabajo y nos ayudamos todos. RHG, Entrevista 18 de septiembre 2015.

Así como en la milpa que trabajamos todos, jóvenes los niños, los grandes toda la familia eso es igualdad. JPA, Entrevista 8 de octubre de 2015.

El respeto, igualdad y armonía son valores que están presentes para cada persona sea hombre o mujer. Por lo tanto podemos ver que la igualdad de género se convierte también en parte integral del *lequil cuxlejal*.

Para mejorar las condiciones de vida, el trabajo de las familias, especialmente de las mujeres, se ha recurrido al uso de eco tecnologías, las cuales han sido definidas por Ortiz et al. Como los “Dispositivos, métodos y procesos que propician una relación armónica con el ambiente y buscan brindar beneficios sociales y económicos tangibles a sus usuarios, con referencia a un contexto socio ecológico específico” (Ortiz et al., 2014: 16)

En el contexto de la Misión de Bachajón se ha llamado ecotecnias a los dispositivos generados por la ecotecnología, los cuales son económicos, pueden ser contruidos y operados por los pobladores y pueden ser útiles por largo tiempo.

Las familias de Pinabetal han llegado a considerar a las ecotecnias como elementos indispensables en las nuevas forma de vida familiar, en este sentido las ecotecnias desde la percepción de las familias tseltales. Son una herramienta que les permiten tener mejores condiciones de vida ya que al hacer uso de estas consideran que tienen una relación de armonía con la naturaleza, porque esta relación permite hacer el uso adecuado de los recursos naturales.

El fogón de ahorita lo veo muy bien, ya no es igual como mi fogón antes porque había mucho humo ya que ahorita ya no hay humo ya me siento bien, no nos enfermamos. JGP, Entrevista 18 de septiembre de 2015.

Cuando sacamos el abono orgánico el hombre va ir a milpa a trabajar con el abono yo lo veo muy bien. RHG, Entrevista 18 de septiembre de 2015.

Me gusta el baño seco porque no necesita agua y el baño que dio el gobierno quiere mucho agua y no hay donde salga esa agua. PVG, Entrevista 18 de septiembre de 2015.

A través del uso de ecotecnias, las mujeres han presentado menor número de enfermedades provocadas por el uso del fogón anterior, estas enfermedades eran dolor de cabeza, malestar en los ojos, entre otros. La disminución de estas enfermedades en las mujeres ha hecho que para ellas las ecotecnias, principalmente la estufa ahorradora de leña, sea muy útil e indispensable en la cocina familiar.

La vida plena en Pinabetal plantea que dejemos de visualizarnos como personas consumistas o materialistas, por tanto hay que emprender un proceso humano basado en la igualdad, el respeto y armonía, para ello la naturaleza debe ser respetada, porque durante mucho tiempo a ésta se le ha visto en términos monetarios.

Cuando compramos el nescafé de bote no es bueno porque nosotros mismos producimos el café echándole el abono orgánico que tenemos en la casa y ese café lo vendemos para comprar nescafé que trae químico o cuando compramos el agua embotellada tampoco es bueno porque es como si yo comprara el agua del río. NPG, Entrevista 28 de enero 2016.

Las personas mayores¹⁷ de la comunidad, tienen presente que ellos son los responsables del cuidado de la naturaleza, porque de acuerdo a la Religión

¹⁷ Platica con Petrona Vázquez Álvarez, 65 años de edad, originaria de la comunidad Pinabetal.

Católica¹⁸ en la biblia se especifica que Dios es quien les ha encomendado que cuiden su naturaleza a través del siguiente versículo:

“Y dijo Dios: hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza; que ellos dominen los peces del mar, las aves del cielo, los animales domésticos y todos los reptiles [...] y creo Dios el hombre a su imagen; a imagen de Dios los creó; varón y hembra los creó. Y los bendijo Dios y les dijo: creced, multiplicaos, llenad la tierra y sometedla; dominad lo peces del mar, las aves del cielo y todos los animales que se mueven sobre la tierra” (Génesis 1:26).

A través de este pequeño párrafo bíblico quiero demostrar que la religión al igual que otras actividades que se realizan dentro de la comunidad es indispensable en el *lequil cuxlejal*, ya que ellos mismos consideran que esto les ha permitido tener una vida en armonía con sus semejantes y con el entorno natural que les rodea.

De acuerdo a las opiniones y al trabajo en campo realizado en Pinabetal, el *lequil cuxlejal* se integra por diversos elementos los cuales se presentan en la siguiente figura:

¹⁸ Religión practicada en la comunidad.

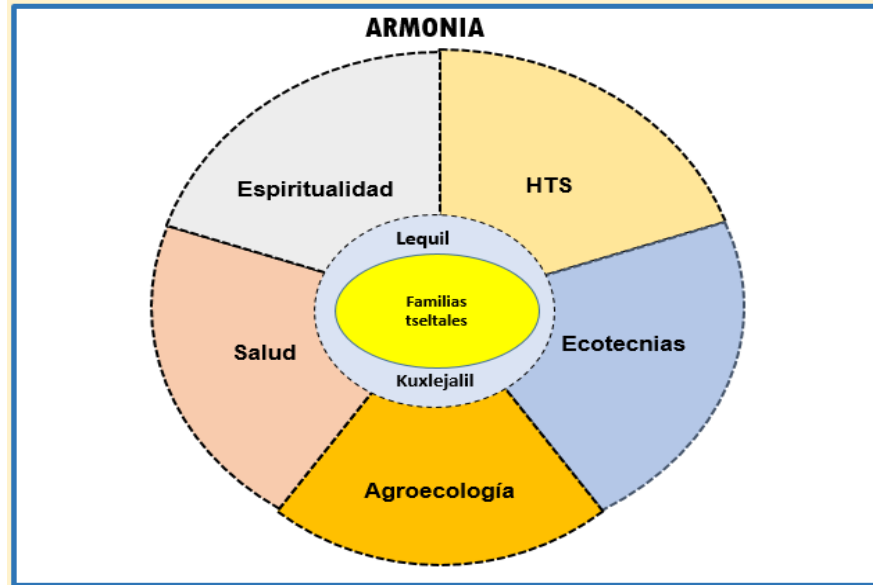


Figura 8. Elementos que integran el lequil cuxlejal

El *lequil cuxlejal* es una práctica cultural, a la cual se han integrado nuevos elementos con el objetivo de lograr el *jun pajal o'tanil* y la satisfacción de las necesidades familiares basadas en el respeto y cuidado de los recursos naturales.

3.2. DESCRIPCIÓN DEL HOGAR TRADICIONAL Y CREACIÓN DEL HOGAR TSELTAL SUSTENTABLE

En Pinabetal, el modelo de familia y hogar tradicional se basa en que la familia está integrada por 9 o 12 miembros, en los cuales se incluyen los abuelos, padres e hijos. Respecto a la organización familiar la esposa se dedica básicamente a las labores domésticas y cuidado de los hijos y familiares enfermos, por tanto la participación de la mujer queda excluida del ámbito agrícola y social. Contrario al hombre quien participa en su mayoría en las actividades agrícolas y sociales, así como la toma de decisiones familiares y participa en las actividades comunitarias.

Respecto a la participación familiar en las actividades agrícolas son los hijos varones y el padre quienes se encargan de dicho trabajo para la obtención del ingreso económico. En este sentido, en el hogar tradicional el hombre es quien hace la distribución del ingreso económico en la familia, y se encarga de buscar

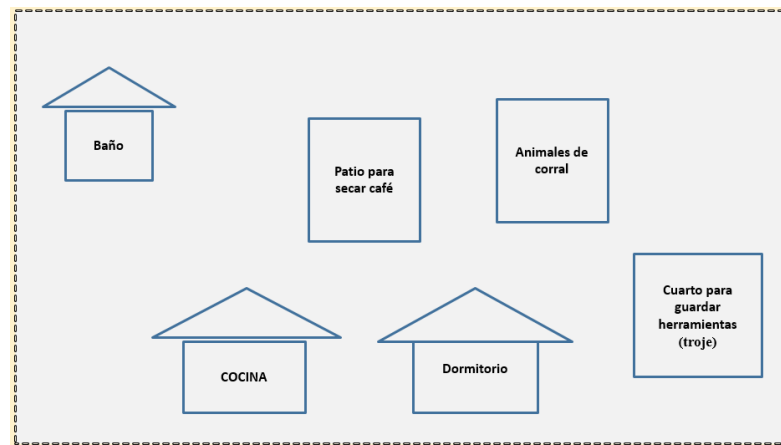
las estrategias para el bienestar familiar, observándose así que la mujer no participa en la distribución del ingreso económico.

Para mayor claridad la participación de la familia en los hogares tradicional se expresa en el siguiente cuadro:

CUADRO 3. Participación familiar en el Hogar Tradicional

ACTIVIDADES		Participación de:				
		Esposo	Esposa	Hijos	Hijas	Niños Niñas
Actividades religiosas	Diácono (Jmuk`ubteseji o`tanil)					
	Catequista	✓		✓		
	Ceremonias de curación tradicional	✓	✓	✓	✓	✓
Actividades políticas	Toma de decisiones	✓		✓		
	Solución de conflictos	✓				
Distribución del trabajo domestico	Recolección de alimentos	✓		✓		✓
	Preparación de alimentos		✓		✓	
	Cuidado de los hijos		✓		✓	✓
Ingreso económico	Obtención de ingresos	✓		✓		
	Toma de decisión sobre el ingreso	✓				
	Producción agrícola	✓		✓		✓

Un hogar tradicional se compone de una casa una cocina, un cuarto para dormir, un baño (como estrategia de desarrollo) un patio y un pequeño espacio destinado para aves de corral y animales de traspatio, tal como se ilustra en el siguiente esquema:



Con el esquema anterior conocemos que la estructura del hogar tradicional es muy sencilla, es importante aclarar que en el dormitorio del hogar tradicional duerme toda la familia, de tal manera que se divide el espacio de los padres con una cortina.

A través de la descripción del hogar tradicional y de las actividades que se realizan en éste, identificamos que en dicho hogar no se practican los valores que forman parte del *lequil cuxlejal*, debido a que en las actividades agrícolas los hombres hacen uso de insumos químicos que conllevan a la degradación de los recursos naturales.

Sin embargo, recientemente las familias con hogares tradicionales han mostrado gran interés por mejorar sus formas de vida, a través de la implementación del hogar tseltal sustentable, ya que han observado los beneficios que se obtiene en el hogar sustentable, a este respecto los cargos comunitarios han realizado un trabajo de concientización a través de las reuniones religiosas. De ahí surge la importancia de cómo el hogar tseltal sustentable promueve la armonía

comunitaria, permitiendo el mejoramiento y satisfacción de necesidades familiares.

En Pinabetal se denomina Hogar Tseltal Sustentable al hogar donde vive una familia que vive cotidianamente conforme a los valores¹⁹ mencionados en el capítulo anterior. Sin embargo lo que ha caracterizado al hogar tseltal han sido las diferentes ecotecnias que están implementadas dentro y fuera de los hogares como parte del proyecto financiado por la Fundación ADO a través de la Misión Jesuita de Bachajón y con el apoyo de El Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR).

Como antecedentes de la creación del Hogar Tseltal Sustentable, vale la pena señalar que el grupo Desarrollo Integral Sustentable y Organización (DISO), perteneciente a la Misión Jesuita de Bachajón, es un grupo que ha trabajado desde sus inicios en las diferentes comunidades pertenecientes al municipio de Chilón.

El grupo DISO dentro de las comunidades tseltales ha trabajado en los siguientes temas:

- Promoción de la Agricultura Sustentable en Comunidades Indígenas.
- Empoderamiento comunitario para el cuidado y la defensa de la tierra y el territorio, desde el modo propio de ser indígena tseltal.
- Construcción de sustentabilidad con perspectivas de género en la Selva Norte de Chiapas.
- Promoción del desarrollo comunitario y la nutrición en comunidades tseltales.
- Educación intercultural, agroecológica y nutrición.

Sin embargo en Pinabetal han trabajado principalmente temas relacionados con la promoción de la agricultura sustentable y construcción de sustentabilidad con perspectiva de género. Inicialmente en dicha comunidad se realizó un diagnóstico

¹⁹ Respeto, armonía, confianza, igualdad, compañerismo, entre otros.

por parte de los mismos pobladores acompañados por el grupo DISO y ECOSUR, lo cual le permitió la identificación de problemas centrales en Pinabetal.

Para resolver los problemas identificados se diseñó el proyecto denominado “*Construcción de sustentabilidad con perspectiva de género en la selva norte de Chiapas*” el cual fué financiado por la Fundación ADO, el objetivo del proyecto era aportar desde las capacidades, habilidades y posibilidades reales de las mujeres indígenas tseltales, la creación de espacios de convivencia sustentable desde el aporte de nuevas maneras de convivir con la naturaleza, que se encaminaran a fortalecer el hogar tseltal como un espacio integral.

Para lograr este objetivo el grupo DISO implemento las siguientes ecotecnias en Pinabetal²⁰:

CUADRO 4. Total de ecotecnias implementadas en Pinabetal en 2009

Obras realizadas					
	Estufas	Filtro de agua	Letrina	Lombricomposta	Hortaliza
	18	10	6	23	23

A partir del cuadro anterior, me resulta indispensable reconocer que las familias integrantes del proyecto han mostrado un fuerte interés en el aprendizaje de la construcción de ecotecnias, con esa finalidad hago mención que a partir de las actividades derivadas de la construcción de las ecotecnias se reconoce el valor del *jun pajal o'tanil* como aspiración dentro del grupo social.

Antes mi esposo tomaba mucho. Ahorita ya no toma, ya estoy más tranquila. Ahorita va ir en la iglesia escuchar la palabra de Dios, yo también lo voy a cursos me estoy contenta

²⁰ Datos retomados de la sistematización del proyecto Construcción de identidad con perspectiva de género en la Selva Norte de Chipas (2009-2013) elaborado en junio de 2015.

porque en mi casa ya no hay pleitos y cando hago la comida todos estamos en la cocina platicando así feliz, PAP, Entrevista 24 de Noviembre de 2015.

A través del comentario de la señora Petrona, conocemos que el Hogar Tseltal Sustentable se crea a partir de los valores humanos que se desenvuelven en la vida cotidiana de las familias en Pinabetal y se refuerzan con las diferentes ecotecnias que ayudan a mejorar las condiciones de vida familiares.

En la siguiente figura se muestran los elementos encontrados en Pinabetal sobre el *lequil cuxlejal* y el hogar tseltal sustentable.

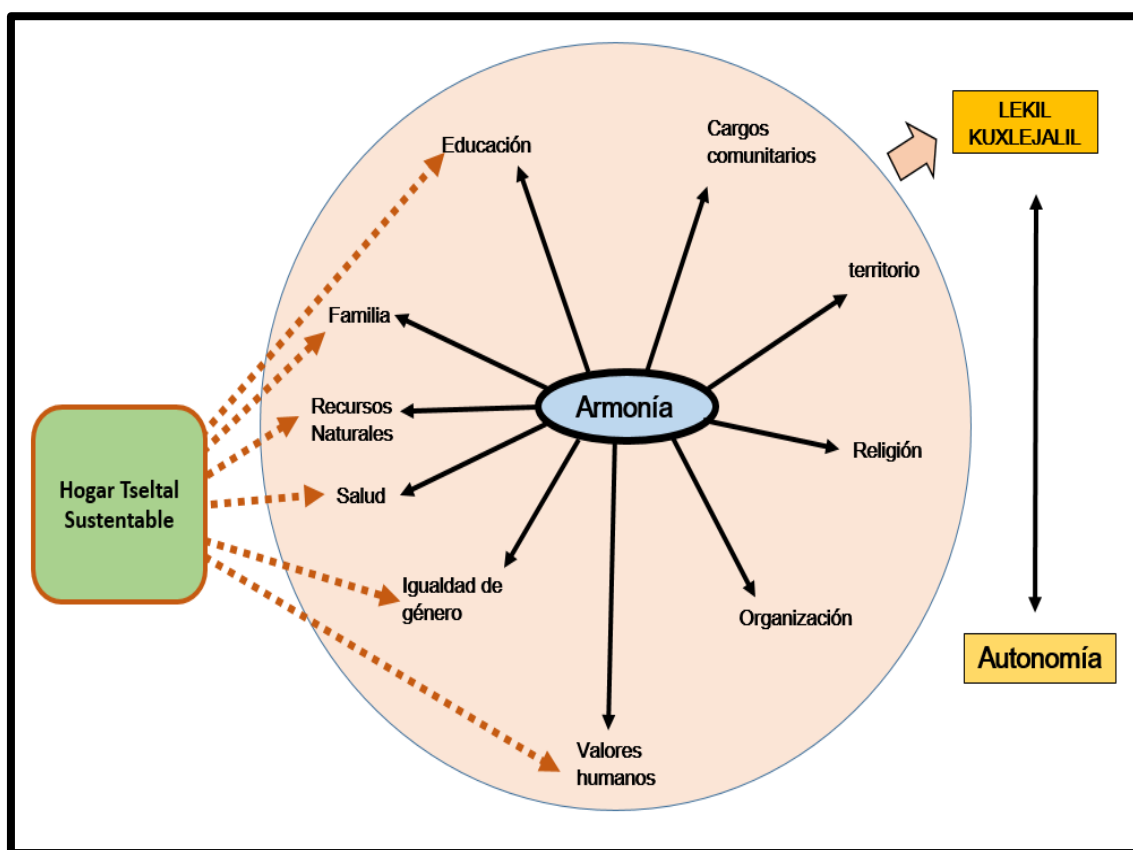


Figura 9. Elementos del lequil cuxlejal y Hogar Tseltal Sustentable

Con el grafico anterior hago mención que dentro de este nuevo modelo de Hogar Tseltal sustentable, las familias de Pinabetal han considerado que empiezan a recuperar la cultura tseltal de sus ancestros el cual se basaba el *lequil cuxlejal*.

El hogar tseltal al igual que el *lequil cuxlejal* se integran por ciertos elementos que los distinguen de los hogares tradicionales.

Dentro del HTS los recursos naturales son elementos indispensables para la recuperación del *lequil cuxlejal*. Las relaciones que surgen entre HTS-Armonía-familia-hogar se dan a través de la implementación de ecotecnias, las cuales describo a continuación.

3.2.1. Ecotecnias en el hogar tseltal sustentable

Las ecotecnias de acuerdo al objetivo del proyecto implementado en Pinabetal están orientadas a satisfacer las necesidades del hogar. Para implementar dichas ecotecnias el grupo DISO capacitó a los representantes de la comunidad; en este caso fue el señor Nicolás y su esposa Petrona, quienes después de haber recibido la capacitación en la Misión de Bachajòn regresaron a su comunidad para iniciar la construcción de las ecotecnias.

Así como yo me fui a capacitar la Misión dice que es mejor aprenderlo para que uno mismo sepa construir su fogón, su baño, su estufa, entonces regrese a la comunidad para compartir esta experiencias con las demás personas para que también quieran hacer su propia estufa así nuestro camino de solución va resolviendo cada problema en la comunidad. NPG. Entrevista 8 de Octubre de 2015.

Dentro del proyecto, las ecotecnias implementadas en las familias de los cargos de Pinabetal permiten a la población conocer nuevas estrategias para el cuidado y conservación de recursos naturales, los cuales se veían afectados por las diferentes actividades agrícolas donde se hacía uso de implementos agrícolas dañinos a la Madre tierra y que disminuían la fertilidad del suelo.

El uso de las ecotecnias permitió que la población reconociera su capacidad en la creación de sus herramientas propias para el trabajo doméstico y producción agrícola, lo cual desde tiempo atrás buscaban las familias de la comunidad, pues consideraban que el apoyo de gobierno únicamente los vuelve dependiente del propio gobierno.

Con el apoyo que nos daba el gobierno nosotros ya no comprábamos nada ellos nos traían los plaguicidas y traían el rotoplas así era bueno antes pero ahora como nos enseñó la Misión debemos aprender a trabajar como nuestros abuelos que trabajan en mano para cuidar la Santa Tierra no había mucho apoyo antes, ahora el gobierno nos da y nos quita las cosas así no está bueno toda la gente esperando cuando viene la ayuda de gobierno si nosotros podemos trabajar. SNM. Entrevista 8 de Octubre 2015.

Si estoy muy bien como tengo mi maíz, tengo frijol, tenemos cochitos, tenemos dos vacas no estoy pidiendo proyectos de gobierno, porque así trabajo sola con mi familia no esperamos a que nos dé de comer el gobierno. JAP, Entrevista 19 de septiembre 2015.

Dentro del HTS las ecotecnias encontradas son lombricomposta, estufa Lorena, baño seco, filtro de agua, captación de agua. Estas ecotecnias permitieron a la población tener mejores condiciones de vida, lo cual se ha visto reflejado en la salud principalmente de las mujeres.

Para ejemplificar cómo se han distribuido las ecotecnias en los hogares de las familias en Pinabetal, en el siguiente esquema nuestro cómo se organiza un Hogar Tseltal Sustentable y los elementos que lo integran, para ello ejemplifico con el hogar de la familia Pérez Álvarez, quienes han impulsado la creación de esta nueva forma de vida.

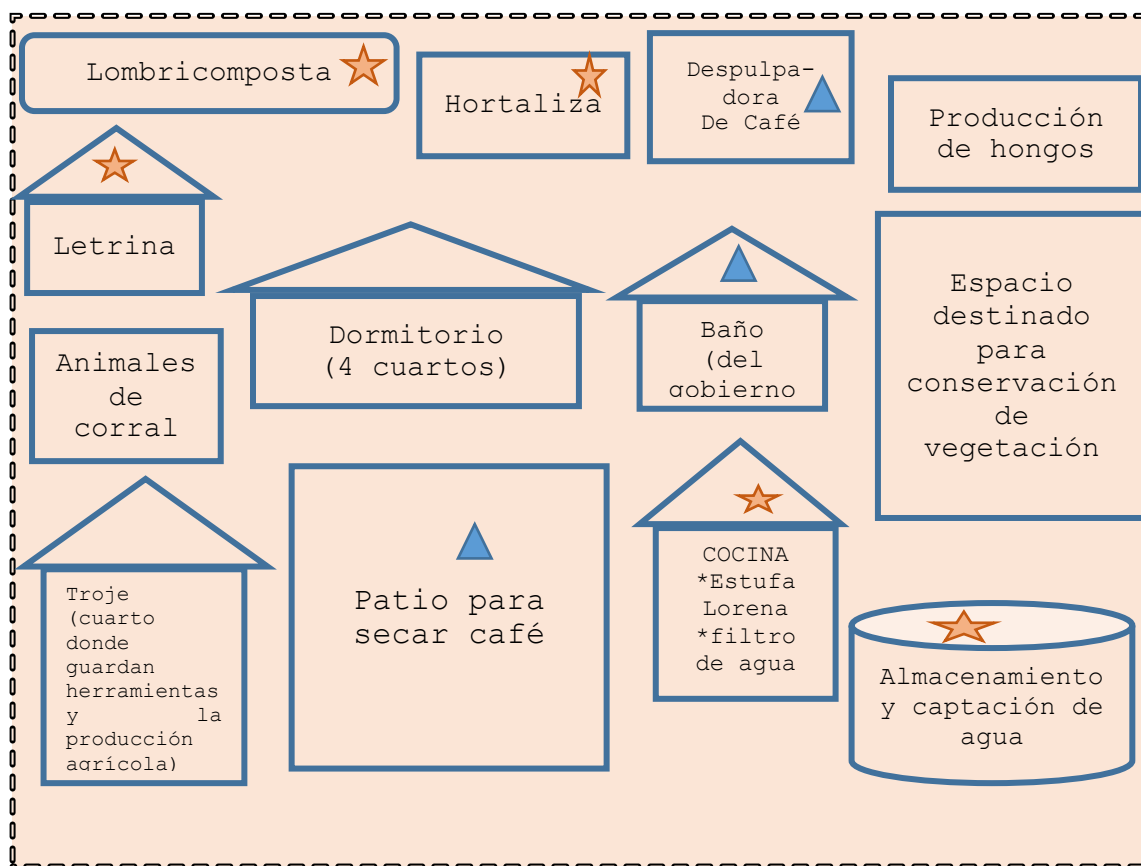


Figura 10. Elementos que integran el hogar tseltal sustentable

La figura anterior es un ejemplo del hogar de la familia Pérez Álvarez, he considerado ejemplificar el hogar de dicha familia debido a que han sido quienes impulsaron en primer momento este tipo de hogar además de ser una familia con cargos importantes dentro de su comunidad.

Este esquema representa las ecotecnias que hay en los demás hogares que forman parte del proyecto, sin embargo eso no quiere decir que todos los hogares se organicen de la misma manera o tengan las mismas ecotecnias, debido a que en un momento dado no todas las familias aceptaron la implementación de dichas ecotecnias.

3.2.2. Construcción de lombricomposta y participación familiar

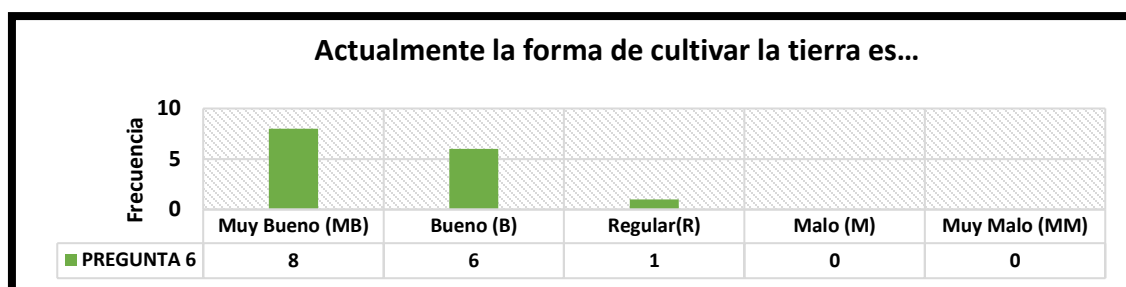
En Pinabetal las mujeres han sido quienes hacen el manejo y cuidado de la lombricomposta con ayuda de los niños, sin embargo el hombre hace uso del

abono y junto con su esposa distribuyen el destino del abono ya sea para hortalizas u otros agroecosistemas.

El uso del abono orgánico en Pinabetal ha creado en las personas una conciencia sobre el cuidado de los recursos naturales, principalmente de la Madre Tierra como los mismos pobladores mencionan.

Como los abuelos trabajaron con la mano ellos mismos lo buscan sus alimentos no comían granjas, matan puercos animales en el monte esos comieron es muy bueno como vivieron y ya como nosotros ahora no matamos animales en el monte pero con el abono mejora la producción y lo tenemos la hortaliza cerca de la casa, es bueno porque comemos sano. RHG, Entrevista 18 de septiembre 2015.

De acuerdo a las entrevistas realizadas en escala de Likert, en Pinabetal el uso de la lombricomposta se considera como muy bueno y bueno, y la población consideran que es bueno debido a que su producción ha mejorado en cuanto a rendimiento y calidad en comparación con años anteriores.



Ahora que lo ponemos el abono en la milpa sale más mazorca y crece bien la milpa igual la hortaliza o el cafetal todo bien verde se ve así es bonito. NPA, Entrevista 8 de octubre de 2015.

Las tierras destinadas para la producción agrícola hasta antes del 2009 no tenían buen rendimiento ya que como se han mencionado las familias hacían uso de implementos agrícolas que impedían la fertilidad del suelo, lo cual a partir del 2009 comenzó a recuperarse la fertilidad de la Madre Tierra.

En cuanto a la participación en la elaboración de la lombricomposta es común ver que tanto hombres como mujeres participan en esta actividad. La manera en que se organizan las familias es que las mujeres buscan la tierra donde hay más hojarasca, la recogen y la llevan hasta donde se va a elaborar la lombricomposta, mientras tanto los hombres construyen los camellones para depositar la tierra, los niños vacían los botes de tierra traídos por su madre o hermanas.

La participación y convivencia familiar se caracteriza en todo momento pues a pesar de que los niños no realizan alguna actividad específica siempre están observando cómo trabajan sus padres y ayudan a las mujeres a traer la tierra aunque sea en cantidades pequeñas.

Es bonito aprender cómo trabaja en unión, uno que es niño siempre anda viendo todo lo que hacen nuestro papa y ayudamos a mi mama en su trabajo de la casa, así aprendo y es bonito saber cómo se hacen las cosas en armonía y respeto siempre cuando termina el trabajo nos vamos a la cocina a comer y ahí estamos todos contentos. RPA, platica septiembre 2015.

A pesar de que un número mayoritario de la población ha considerado que el uso de lombricomposta es bueno y la construcción de este se realiza con la participación familiar, hay casos donde algunas mujeres consideran que la construcción, cuidado y manejo de la lombricomposta son difíciles. Estas opiniones surgen debido a que estas mujeres son mayores de edad y en algunos casos no cuentan con ayuda de familiares para realizar esta actividad.

Como yo lo cuido la abonera, en veces se me dificulta alimentarlo las lombrices porque tengo que ir a buscar hojas de chalum porque solo eso les doy...la abonera lo construyeron los hombres porque yo lo vi difícil hacerlo pero el abono si muy bueno para la hortaliza la milpa sale bastante mazorca. PGP. Entrevista 19 de septiembre 2015

Entre la población existen este tipo de opiniones debido a que algunas mujeres que han recurrido a las ecotecnias son mujeres solas o mujeres de edad avanzada, a pesar de ello hacen un esfuerzo por hacer buen uso y manejo de las ecotecnias pues saben el beneficio que han obtenido de éstas.

Si estoy bien, como estoy trabajando con mi lombricomposta estoy contenta. Sale bien el maíz la hortaliza crece bien y así tengo la comida diaria. Eso es bueno porque el *lequil cuxlejal* así lo es, mi abuelo decía que no usaban químico solo machete y azadón y así crecía bien la milpa eso es *lequil cuxlejal* porque con el abono tengo más maíz y la tierra no se descompone. PAE, Entrevista 18 de septiembre 2015.

En Pinabetal adoptar el uso de lombricomposta como actividad familiar he mejorado las relaciones sociales entre los mismos miembros de la familia, seguidamente de que al hacer uso del abono orgánico en la producción agrícola se mantiene el respeto hacia el cuidado de la Madre Tierra lo cual se incluye dentro del *lequil cuxlejal*.

3.2.3. Estufa Lorena

En Pinabetal antes del año 20009 las mujeres aun utilizaban los fogones tradicionales los cuales consistían en una base hecha de ladrillos rellenado con tierra y en la parte de en medio utilizaban una parrilla que servía como soporte para los utensilios de cocina, el fogón tradicional en *Pinabetal* lo conocemos a través de la siguiente figura.



Figura 11. Fogón tradicional en Pinabetal.

De acuerdo a opiniones de las propias mujeres de la comunidad, ellas presentaban frecuentemente problemas en los ojos los cuales pensaban que era

provocado por el humo saliente del fogón tradicional, ellas no llegaban a consulta con el doctor que se encuentra en el centro de salud de la misma comunidad, debido a que por mucho tiempo se les enseñó que el fogón tradicional causa estos malestares.

Fue hasta el año 2009 cuando las mujeres empiezan a hacer uso de la estufa Lorena, la cual es caracterizada por tener tres comales, que sirven como soporte de los utensilios de cocina; además de que la base de ésta se construye a base de lodo y blocks para tener mayor resistencia, así como también tiene una chimenea el cual sirve para sacar el humo de la cocina y no se disperse dentro del lugar. La estufa Lorena construida en Pinabetal se muestra en la siguiente figura.



Figura 12. Estufa Lorena construida en Pinabetal.

Con el uso de la estufa Lorena las mujeres empiezan a notar que las enfermedades en sus ojos que eran frecuentes anteriormente empiezan a disminuir, así mismo se reducen otras enfermedades como el “*calentamiento*²¹” que presentaban en su cuerpo por estar mucho tiempo cerca del fogón tradicional.

²¹ Enfermedad que se refiere a que en el cuerpo de la mujer aumenta la temperatura por estar varias horas cerca del fuego.

Si me siento bien como ya tengo todo mi fogón mi filtro mi baño si voy a prender fuego en mi otro fogón ya no quiero ya no me gusta porque hay mucho humo eso ya no me gusta ya estoy acostumbrado con mi estufa porque ya no se calienta mi cuerpo ahora antes me enfermaba por salir al aire y estar caliente. RHG, Entrevista 19 de septiembre 2015.

A pesar de que las mujeres en el 2009 empezaron hacer uso de la estufa Lorena que se construyeron dentro de su cocina, el proceso de adaptación a esta estufa fue difícil en algunos casos, como sucedió con la señora Petrona Álvarez Pérez, en este proceso de adaptación la señora Petrona logró identificar desde su percepción las ventajas y desventajas del fogón tradicional y la estufa Lorena, estas ventajas y desventajas las describo a continuación.

Primero si me costaba usar la estufa Lorena porque no hay costumbre. Uno quiere cocer rápido la comida, y sentía que es difícil usar la estufa Lorena. Pero ahorita si me acostumbre. Ya está mejor no gastar mucha leña y uso tres comales para la comida. PAP, Entrevista 18 de septiembre 2015.

La familia de la señora Petrona y su esposo Nicolás en Pinabetal, es respetada no solo por poseer cargos comunitarios, sino también porque han sido una familia emprendedora y que siempre busca estrategias de la vida familiar que les permita vivir en mejores condiciones de vida familiar y comunal.

En el hogar de la familia Pérez Álvarez se puede encontrar las siguientes ecotecnias: lombricomposta, letrina, filtro, captación de agua y estufa Lorena además de que cuentan con su hortaliza, aves de corral y animales de traspatio.

Lo que caracteriza el hogar de la familia Pérez Álvarez es que a pesar de tener la estufa Lorena dentro de su cocina, en la parte de atrás de su cocina la señora Petrona aún conserva su fogón tradicional.

En las primeras visitas a Pinabetal veía muy contenta a la señora Petrona cuando cocinaba en la estufa Lorena, pero en ocasiones cuando tenía que hacer sus tostaditas de frijol exclusivamente usaba el fogón tradicional, en esta actividad la ayudaban sus dos hijas quienes también usaban el mismo fogón.

La señora Petrona comenta que la estufa Lorena si les ayuda porque ya no hay humo dentro de su cocina, además de que le permite cocinar tres alimentos al mismo tiempo. Ella reconoce que principalmente cuando se usa la estufa Lorea se hace menor uso de leña, contrario al fogón tradicional.

Ahora que usamos la estufa Lorena ya no hay tanto humo en la cocina y ya no hay tanto ardor en los ojos. Es bueno porque ya no usamos mucha leña para cocinar. Con el fogón otro siempre se calienta uno del cuerpo por el calor que sale. Es bueno también la estufa Lorena como ya me costumbre a usar los dos. PAP, Entrevista 8 de Octubre 2015.

De acuerdo a las pláticas con las familias de la comunidad, en el fogón tradicional en un día se hacía uso de aproximadamente 30 o 40 leños ya sea para preparar los alimentos u otros antojitos que la familia deseara. Por el contrario con la estufa Lorena en un día se utiliza 10 o 14 leños. A partir de estos datos sabemos que actualmente el número de leños usados en la en la estufa Lorena respecto al fogón tradicional son menores, con esto la tala de árboles se han reducido notablemente, por tal razón el cuidado de las montañas se comienza a realizar con el uso de la estufa Lorena.

En Pinabetal las mujeres dedican mayor tiempo a la cocina, sin embargo a pesar de dedicar más tiempo a la cocina también se enfocan al cuidado de su familia. Petrona es una mujer muy cariñosa con su familia por ello agradece a Dios que tiene una familia donde existe respeto, confianza y cariño.

Antes mi esposo tomaba mucho ahorita ya no toma ya estoy más tranquila, ahorita va ir en la iglesia escuchar la palabra de Dios, voy a cursos, ya me siento mejor porque ya tengo mi fogón, antes cuando yo tenía mi estufa había mucho humo, pero ya que ahorita tengo mi fogón ya me siento bien, cuando hago mi comida, comemos bien. PAP, Entrevista 18 de septiembre 2015

Petrona al igual que su esposo tiene un cargo importante dentro de la comunidad, lo cual les ha permitido ser un ejemplo hacia las demás mujeres, es por eso que considera que las mujeres al igual que los hombres pueden trabajar y crear un bienestar familiar y comunal.

Para la señora Petrona adaptarse al nuevo fogón significaba abandonar su cultura, pues consideraba que la estufa Lorena suplantaría al fogón tradicional con el que había crecido y en el cual aprendió a hacer tortillas, donde su madre le enseñó a cocinar.

El fogón tradicional poseía muchos significados emocionales y culturales para la señora Petrona, podría decirse que había un apego especial hacia el fogón tradicional, cuando la familia decide tirar el fogón tradicional para construir la estufa Lorena, doña Petrona aceptó pero con la condición de construir el fogón tradicional afuera de su cocina.

Quando era niña mi mamá me enseñó hacer las tostaditas de frijol en el fogón de antes, y con la estufa Lorena no lo hago las tostaditas de frijol, cuando uso el fogón de atrás me acuerdo como si estuviera con mi mamá y cuando yo estoy cocinando en fogón de antes mis hijas me ayudan y es como si acordara de mi madre que ella uso ese fogón, la estufa es bueno también porque cuida más los árboles y así no enfermo tanto. PAP, Entrevista 8 de octubre de 2015.

Actualmente en la cocina de la familia Pérez Álvarez podemos observar como la señora Petrona y sus hijas al inicio del día empiezan a ser uso de la estufa Lorena, y veo en el rostro de doña Petrona una alegría inmensa porque su familia aun acostumbra sentarse alrededor de dicha estufa, este momento es importante ya que se reúnen en la mañana y al anochecer, es en este momento donde vemos cómo el uso de la estufa Lorena no ha cambiado la cultura tseltal.

Doña Petrona considera que la estufa Lorena le ha permitido hacer uso correcto de la leña pues permite el uso adecuado de los recursos naturales tanto en su construcción como en el uso de ésta.

Ahora que tenemos en la comunidad la estufa Lorena podemos ahorrar más leña que antes usábamos mucho en todo el día, y también lo es bueno porque antes de la estufa íbamos a traer mucha leña seguido ahora ya no lo usamos tanto y así cuidamos los árboles que también lo van usar nuestros hijos o nietos. PAP. Entrevista 8 de octubre de 2015.

De acuerdo con la opinión de la señora Petrona Álvarez tanto el fogón tradicional como la estufa Lorena tiene ventajas y desventajas las cuales organizo de la siguiente manera.

CUADRO 5. Ventajas y desventajas de estufa ahorrador y fogón tradicional

Utensilio de cocina	Ventajas	Desventajas
Fogón tradicional	Se puede hacer tostada de forma tradicional	- Se gasta más leña para cocinar - Hay mucho humo en la cocina
Estufa Lorena	- Ahorro más leña - Se cocinas tres alimentos al mismo tiempo - Se reduce el humo dentro de la cocina - Se puede hacer con materiales locales	- no se pueden hacer las tostadas como antes - hay que cuidar los comales, si se descompone uno se descompone la estufa

La adaptación de la estufa Lorena por parte de la señora Petrona había sido en algún momento difícil de aceptar, pues el fogón tradicional tiene muchos significados emocionales y culturales para ella, sin embargo actualmente la estufa Lorena adopta un nuevo sentido, pues considera que al hacer uso de la estufa Lorena piensa que está enseñándole a sus hijas e hijos una forma de cuidar y hacer uso adecuado de los recursos naturales.

En Pinabetal, actualmente las mujeres usan la estufa Lorena para preparar sus alimentos, y podemos ver que existe un compromiso de las misma población no solo hacia la Misión de Bachajòn quien les brindo este apoyo, sino más bien ellas consideran que es un compromiso con la misma Madre Tierra, pues les enseñan a su hijos el beneficio de esta estufa. Por ello existe una responsabilidad que disfrutan y que saben que será transmitida hacia las generaciones futuras.

A partir de la experiencia de adaptación de la señora Petrona hacia la estufa Lorena, podría mencionar que esta nueva forma de cocinar ha beneficiado a la población, principalmente a las mujeres, en el caso de las demás mujeres que tienen estufa Lorena no se les dificultó adaptarse a la nueva estufa.

La construcción de la estufa la realizaron los hombres, sin embargo las mujeres tienen conocimiento sobre la construcción de estas estufas. El motivo de que los hombres construyeran la estufa Lorena se debe a que ellas consideran que no tienen la suficiente fuerza para construir este tipo de estufa. A pesar de ello las mujeres consideran que también participan en la construcción de la estufa debido a que ellas preparan el alimento de los albañiles, esto se convierte en una forma de agradecer el trabajo a beneficio de toda la familia, pues si se enferma la mujer o algún miembro de la familia, no se está en armonía.

3.2.4. Letrina Seca

El gobierno del estado desarrolló un programa de construcción de baños en Pinabetal. Sin embargo, para las familias de Pinabetal la construcción de dichos baños no les beneficia, ya que en la comunidad no hay drenaje por lo que los baños construidos por el gobierno provocan contaminación debido a que los residuos no tienen salida.

Estoy contenta como ya tengo mi fogón, mi filtro, solo que no tengo mi baño seco. Lo tengo el baño del gobierno pero no me gusta porque no hay drenaje y el agua sale en el camino y ahí pasa la gente y eso es feo eso no te es vida buena, porque lo perjudicamos a los que pasan en camino. JGP, entrevista 8 de octubre 2015.

A través de la Misión Jesuita de Bachajón y con el diagnóstico comunitario realizado por la misma población antes de diseñar el proyecto, las familias en Pinabetal identificaron este problema y solicitaron ayuda para resolverlo. La solución la encontraron en la construcción de las letrinas secas.

Las familias se sienten contentas al tener un baño que no requiere el uso de agua, pues para ello utilizan aserrín o ceniza que sale de la misma estufa Lorena,

y en su caso consideran que este tipo de letrina disminuye enfermedades y mejora la salud.

La letrina si lo uso es bonito usar un baño que no use agua porque así en la comunidad no hay enfermedad, el baño usa la ceniza que sale de la estufa y así lo usamos todo eso es bonito. MMA, entrevista 18 de septiembre de 2015.

Respecto a la construcción de letrinas en este caso lo hicieron exclusivamente los hombres debido a que las mujeres han considerado que la letrina seca requiere de mayor fuerza de trabajo, ya que debe mezclarse los materiales, así como el cuidado al acomodar los blocks y las medidas que requiere.

Solo el hombre trabajó en construir la letrina porque quiere mucha fuerza para subir el block o hacer la mezcla quiere fuerza por eso lo hicieron los hombres la mujer solo hacíamos la comida para que todos nos juntáramos a comer terminando el trabajo de letrina. MMA, Entrevista 18 de septiembre de 2015.

Contrario a las opiniones de las mujeres los hombres animan a las mujeres a que pueden hacer o construir el trabajo que ellas deseen, pues el trabajo de construcción también pueden realizarlo las mujeres si ellas se lo proponen.

Como los hombres pueden hacerlo su comida también las mujeres pueden hacer trabajo de hombres como sembrar la milpa hacer la lombricomposta o el baño seco si ellas deciden hacerlo puede aunque poco a poco como lo dicen los cursos hombres y mujeres podemos trabajar iguales. NPA, Entrevista, 19 de septiembre de 2015.

En Pinabetal las familias que tienen letrina seca hacen mayor uso éstas, actualmente los niños de igual manera que los adultos se sienten contentos porque dicen que con la letrina ya no contaminan la tierra, convirtiéndose así el uso de la letrina como parte de la cultura y que se comienza a transmitir a las nuevas generaciones.

Para los habitantes de Pinabetal las letrinas son una muestra de que todo problema puede resolverse si se trabaja en armonía y de manera independiente, pues consideran que ellos propusieron estas estrategias y se lograron realizar, lo cual ha traído beneficio para las familias y para la comunidad en general, debido

a que se ha reducido la contaminación del suelo y el agua, y con esto han disminuido las enfermedades estomacales.

También cuidar el agua el suelo no contaminarlas con basura con drenajes, entonces cuando analizamos es mejor tenerla un baño seco, donde no se contamine no lleva agua sino que se acumule el excremento y se le da cal cada vez que cuando va uno al baño se le pone cal para que no huele mal. Cuando se llena el lugar entonces se le saca ya para abonar algunas plantas pero menos de las hortalizas. Solo para naranja, aguacate, plátano etc. Así también ya no nos enfermamos de la pancita por la suciedad del baño. NPG, Entrevista 30 de enero 2016.

En Pinabetal la construcción de letrinas o baños secos ha tenido beneficios para las familias, estos beneficios se basan en que se ha reducido las enfermedades causadas por la contaminación de ríos o arroyos, a su vez las familias se adaptaron fácilmente a estas ya que como comentan no se requiere agua para su uso.

3.2.5. Captación de agua

En Pinabetal, en un momento histórico las familias no contaban con suficiente cantidad de agua para abastecer sus necesidades y a su vez desconocían las formas de almacenamiento de agua, las familias consideraban hasta antes del 2009 que la escases de agua en su comunidad era un problema el cual debían atender.

En el diagnóstico realizado con apoyo de la Misión de Bachajón y ECOSUR, las familias identificaron esta problemática y crearon alternativas que pudieran adaptarse a las condiciones de las familias, para ello adaptaron la captación de agua a los elementos y materiales a los cuales ellos tendrían fácil acceso.

La captación de agua en la comunidad ha permitido que las familias administren adecuadamente este recurso natural indispensable en cualquier hogar, para ello las familias construyeron la captación de agua utilizando mangueras y tubos que les permite que en temporada de lluvia se recolecte la mayor cantidad de agua en el tanque donde almacenan el agua.

La captación de agua ha significado un beneficio grande principalmente para las mujeres ya que como parte de sus actividades domésticas ellas iban a traer agua caminando al río o arroyo cercano a la comunidad, el cual se encontraba aproximadamente a 20 o 25 minutos caminando.

Sin embargo, las mujeres consideran que antes, la recolección de agua generaba un momento donde ellas podían platicar; por tanto, ir a traer agua significaba un espacio de convivencia femenina, el cual cambió al momento en que se construye la captación de agua dentro del hogar.

A pesar de que las mujeres ya no tienen ese espacio de convivencia entre mujeres, han considerado que la captación de agua si ha sido de gran ayuda, debido a que les ha permitido tener mejor acceso al agua, disminuyendo así la fuerza de trabajo que ellas realizaban anteriormente.

A partir de este beneficio que tienen las familias en Pinabetal respecto a la captación de agua, las mujeres, en su preocupación por reducir las enfermedades estomacales frecuentes en los miembros de sus familias, buscaron y crearon el filtro de agua, a través del cual pueden tomar agua de manera sana y haciendo uso de materiales locales para la purificación del agua.

Con lo anterior observamos como a partir de la captación de agua las mujeres crearon su filtro y lo adaptaron con materiales locales como arena. Cuando comenzaron hacer uso del filtro han observado que las enfermedades del estómago se redujeron en la mayoría de los miembros de la familia.

Es así como vemos que la captación de agua ha significado un beneficio familiar y comunal lo cual les está permitiendo tener mejor salud, y que las propias familias reconocen que todo trabajo requiere esfuerzo y dedicación, el cual tiene buenos resultados si se trabaja en armonía.

3.3. VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LA ECOTECNIAS Y PARTICIPACIÓN FAMILIAR EN EL HOGAR TSELTAL SUSTENTABLE

El Hogar Tselal Sustentable, se ha caracterizado por poseer ecotecnias que permiten a las familias a tener mejores condiciones de vida, no solo en lo familiar sino también en lo ambiental.

A pesar de que las familias en su búsqueda de recuperación del *lequil cuxlejal* han creado y adoptado estas nuevas formas de vida, puedo mencionar que las familias han considerado su nuevo hogar como una manera de estar en armonía con el entorno natural. Asimismo mencionan que la adopción de estas nuevas ecotecnias constituye un aporte valioso para la recuperación del *lequil cuxlejal* y el cuidado de los recursos naturales.

Gracias a Dios que ya paso tres años que estoy utilizando el abono orgánico utilizamos en la milpa gracias a Dios que estamos bien con el abono orgánico, tengo mi estufa, filtro, mi letrina seca, creo que es el *lequil cuxlejal* porque vivimos mejor con estos que ya tengo, tenemos más maíz y las hierbas en traspatio que comemos también. RHG, Entrevista 18 de septiembre 2015.

Es bonito conocer otras formas de cuidar la santa tierra, como Dora nos enseñó el abono me siento contenta porque yo les enseño a mis hijos a sacar el abono y como cuidarlo las lombrices de la composta, así mis hijos crecen con esa saber de usar la composta eso es bueno para ellos cuidaran la tierra donde vivirán con su familia. MA, Entrevista 18 de Septiembre 2015.

Para las familias de Pinabetal la introducción de ecotecnias en sus hogares no ha sido de difícil adaptación, demás se observa que las familias están haciendo buen uso de las ecotecnias, sin embargo han llegado a relacionar a las ecotecnias como la manera adecuada de recuperar el *lequil cuxlejal*, aunque éste actualmente tiene nuevos elementos, como las ecotecnias usadas actualmente en Pinabetal que les ha permitido mejorar sus condiciones de vida familiar.

En la búsqueda de alternativas que les permitiera tener mejor condición de vida y recuperar los recursos naturales las familias locales reconocieron algunas ventajas y desventajas de las ecotecnias incorporadas dentro del Hogar Tseltal Sustentable, las cuales menciono de la siguiente manera:

CUADRO 6. Ventajas y desventajas de ecotecnias en Pinabetal

Ecotecnias	Ventajas	Desventajas
Lombricomposta	• Mayor producción • Conservación de la Madre Tierra • Materiales accesibles para su construcción • Resistencia a plagas	• Si no se hace el mantenimiento adecuado se mueren las lombrices
Letrina	• Se adapta a las condiciones familiares • No requiere agua • No produce malos olores	• Construcción difícil para las mujeres
Estufa Lorena	• Se aprovecha el uso de la leña • No hay humo dentro de la cocina • Reduce enfermedades en los ojos • Construcción con materiales locales	

Filtro de agua	• Permite consumir agua saludable • No requiere muchos materiales • El limpiado del filtro es fácil de realizar	• Si no se hace buen manejo puede provocar enfermedades estomacales.
Captación de agua	• Permite tener abastecimiento de agua durante el año. • Fácil construcción • Materiales de construcción accesibles	• Requiere aseo constante de la construcción.

Como bien vemos en el cuadro anterior las familias identifican más ventajas que desventajas de las ecotecnias que fueron implementadas en sus hogares, las desventajas se enfoca más a aspectos materiales para la construcción de estas.

Sin embargo dentro de los recorridos comunitarios y pláticas informales surgió una desventaja de las ecotecnias que va más allá del aspecto material sino más bien se relaciona con la armonía familiar y comunal. Esta desventaja, que para las familias es importante, es que empiezan a existir conflictos por las ecotecnias.

A veces causa conflicto en el grupo porque algunas tienen letrina y otras no, hay quienes si quieren pero a veces no van a la reunión y cuando tienen su letrina las que no tenían ahora ya no quieren otra vez. JPA, Entrevista 30 de enero 2016.

Este tipo de problemas que empiezan a surgir dentro de las familias, se debe a que existen nuevas personas que desean tener las ecotecnias, sin embargo no asisten a las reuniones, en otros casos hay quienes ya tienen las ecotecnias pero no asisten a las reuniones y no le dan el uso correcto a éstas.

En Pinabetal siempre se busca que exista armonía familiar, ambiental y comunalmente, esta armonía se empieza a romper con estos nuevos conflictos

por obtener las ecotecnias, a partir de ello los señores Nico y Petrona han empezado a buscar una alternativa para solucionar este problema surgido en su comunidad.

El Hogar Tseltal Sustentable, ha permitido a las familias mejorar sus condiciones de vida, así como también los pobladores consideran que han tenido avances en la recuperación del *lequil cuxlejal* y la conservación de sus recursos naturales.

La problemática nueva que ha surgido es la división de las familias que no tienen ecotecnias con las que sí tienen, es por ello que los cargos principales de la comunidad empiezan a crear nuevos caminos de solución.

Respecto a la participación familiar, en Pinabetal es común ver que en las diferentes actividades que realizan las familias siempre están presentes todos sus integrantes. La participación familiar en las actividades diarias no hace distinción de lo que comúnmente conocemos como “trabajo femenino” o “trabajo masculino”.

CUADRO 7. Participación familiar en el Hogar Tseltal Sustentable

ACTIVIDADES		Participación de:				
		Esposo	Esposa	Hijos	Hijas	Niños Niñas
Ecotecnias	Estufa Lorena	✓	✓	✓	✓	✓
	Filtro de agua	✓	✓			
	Lombricom- posta	✓	✓	✓	✓	✓
	Baño Seco	✓		✓		
	Hortalizas	✓	✓	✓	✓	✓

Actividades religiosas	Diácono (Jmuk`ubtesejoj`tanil)	✓	✓			
	Catequista	✓		✓		
	Ceremonias de curación tradicional	✓	✓			
Actividades políticas	Toma de decisiones	✓	✓			
	Solución de conflictos	✓	✓			
Distribución del trabajo doméstico	Recolección de alimentos	✓	✓	✓	✓	✓
	Preparación de alimentos		✓		✓	
	Cuidado de los hijos	✓	✓		✓	
Ingreso económico	Obtención de ingresos	✓	✓	✓	✓	
	Toma de decisión sobre el ingreso	✓	✓			
	Producción agrícola	✓	✓	✓	✓	✓

Como es sabido en la mayoría de las investigaciones sobre feminismo, se ha caracterizado a las mujeres como sujeto de opresión, esta visión que se ha categorizado hacia las mujeres indígenas es lo que da origen a que ellas mismas se unan y trabajen bajo la lógica de la 'igualdad'.

En este sentido, retomo lo que Talpade menciona sobre la importancia de las mujeres como categoría de análisis, para ella es importante la elisión entre 'mujeres' como sujeto material de su propia historia y 'mujeres' como grupo sin poder, excluidas y explotadas. A este respecto menciona "no podemos basar la

hermandad de las mujeres en el género; la hermandad debe forjarse en el análisis y la práctica dentro de circunstancias históricas concretas". (2008: 18)

Hablar de género en Pinabetal se refiere a la participación de las mujeres y hombres en todas las actividades. A través de ello conocemos que las mujeres indígenas si participan y contribuyen en las actividades cotidianas, es por ello que las familias de Pinabetal nos enseñan que las mujeres no siempre son sinónimo de sumisión y opresión, pues entre hombres y mujeres existe respeto y ayuda mutua para el bien familiar.

A través del trabajo realizado en Pinabetal, conocemos que las mujeres indígenas son capaces de organizarse para tener armonía familiar, a causa de que han compartido las mismas problemáticas y necesidades dentro de su comunidad, es común ver que en las familias existe ayuda tanto del jefe como de la jefa de familia, pues ambos son quienes a través del Hogar Tseltal Sustentable están logrando la sobrevivencia de la familia en armonía con la Madre Tierra, basado en el *lequil cuxlejal*.

3.4. LOS VALORES HUMANOS EN EL HOGAR TSELTA SUSTENTABLE

Dentro del Hogar Tseltal Sustentable, se practican diversos valores que le dan sentido a la vida en Pinabetal, para ello en capítulos anteriores he mencionado algunos de estos valores, los cuales los describo en este apartado de forma detallada.

Las familias de Pinabetal consideran que los valores humanos que practican en el día a día les ayudan a mejorar sus formas de vida, ya que como bien mencionan ellos y ellas que si no toman en cuenta los valores en su vida cotidiana pueden equivocarse y como consecuencia de ello sus planes y proyectos salen mal o fracasan.

Un hogar bajo la cosmovisión de las familias en Pinabetal, es el lugar donde se inicia el caminar de la vida desde que nace un individuo, es ahí donde se

comienzan las enseñanzas a través de palabras por parte de los padres, hermanos y hermanas.

Esta forma de enseñanza ha sido practicada de generación en generación. Las enseñanzas en las familias radican en que el niño o la niña, desde temprana edad, vayan creciendo en un buen camino, evitando problemas en su vida futura.

A través de las enseñanzas que se dan en las familias de Pinabetal, observé que las familias conviven de manera tranquila pues no se observan conflictos entre vecinos y cuando alguna familia enfrenta un problema o enfermedad existe la ayuda de la comunidad.

De acuerdo a la cultura tseltal, en Pinabetal existe la palabra “*comel tsitset*”, -en español significa fortaleciendo valores- que son las palabras ancestrales donde se originan los valores que van dirigidos al crecimiento espiritual. El *comel tsitset* son las palabras que fortalecen los valores humanos que se practican en los hogares tseltales.

Los valores principales que se observan en el Hogar Tseltal Sustentable son:

Jun Pajal O'tanil (Armonía):

Es un valor imprescindible para la población tseltal. Dentro de éste se busca estar contentos entre familias y la Madre Tierra. La armonía se ve reflejada en el ambiente familiar y en el entorno natural. Pues la armonía encierra a los demás valores que se practican dentro de este tipo de hogar.

Ich'aw ta muc' (Respeto):

El respeto dentro de las familias de Pinabetal se manifiesta a través de la convivencia en las actividades cotidianas, así como en la forma de saludar a las

personas adultas. *“es importante el respeto mutuo y la vida que lleva cada uno, para que juntos con alegría realicemos el trabajo”*²²

Dentro de la cosmovisión tseltal de Pinabetal, el respeto es la base y raíz de la dignidad como seres humanos, se convierte en la base de las relaciones familiares, los parientes y en la sociedad en general. El respeto no se da únicamente entre individuos sino también se da el respeto a la vida y a todo lo que aparece en ella como la tierra, los árboles, animales, ríos, etc.

La Madre Tierra bajo la cosmovisión tseltal merece respeto porque nos permite la vida y así mismo tiene vida es por ello que se debe estar en armonía con la Madre Tierra para que nos siga brindando los alimentos y utensilios que nos permiten la vida.

Yaqu’el hocoyal (Agradecimiento):

El agradecimiento en la cultural tseltal de Pinabetal, es la gratitud por la vida permitida y lo que acompaña a la persona desde su nacimiento, es decir el agradecimiento va desde lo espiritual, familiar, comunal y con la Madre Tierra.

“cuando uno está bueno de la salud hay que agradecer a Dios y a la madre tierra porque nos permiten seguir trabajando en la vida, es bueno estar bien porque la familia está contenta hay la armonía” MVA Entrevista Septiembre 2015.

De esta manera conocemos que el agradecimiento se presenta en diversas situaciones de la vida, por tanto las familias de la comunidad en todo momento dicen que el respeto y la armonía son la base de su cultura como tseltales.

Tojill talelil (Buen comportamiento): El buen comportamiento se debe a que como familias de la misma comunidad deben vivir en armonía, por tanto el buen

²² Participación en la Planeación Estratégica 2016-2021 en la Misión Jesuita de Bachajón.

comportamiento se debe a no realizar actividades que dañen o perjudiquen la armonía comunal.

En el caso de Pinabetal a diferencia de otras comunidades en las que he realizado investigaciones puedo mencionar que existe armonía, debido a que en la comunidad no observe ninguna persona embriagada por el consumo de alcohol o en ningún momento escuche insultos o peleas entre familias, al contrario se observa que existe mucha unión aunque no sean familiares cercanos.

El buen comportamiento permite que Pinabetal sea un ejemplo de que sí existen formas de vida mejor en cuanto a solidaridad, unión, respeto, armonía, a diferencia de otras comunidades donde se observan conflictos por alcoholismo, drogadicción o problemas por tener mejores condiciones de vida que se basan en aspectos materiales.

pequ'el o'tanil (Humildad):

A pesar de que Pinabetal se encuentre en una zona indígena y con un Índice de Marginación Alto, las familias locales consideran que la marginación no debe ser solo en cuestiones materiales, sino también en aspectos emocionales y espirituales, por ello las familias día a día buscan alternativas que les permitan mejorar sus condiciones de vida pero que estas condiciones de vida estén en armonía con la madre tierra.

Las personas de Pinabetal consideran que la humildad se basa en brindar apoyo a quien o quienes lo necesitan así como también brindar alimentos, es por ello que de acuerdo a mi experiencia las familias ayudan sin esperar nada a cambio.

La forma de pensar de ellos es que si ellos ayudan a quienes lo necesita Dios les bendecirá más en su comunidad y a su familia, por tanto la humildad es sinónimo de ayuda al prójimo o bondad.

Lec ayinel ta yutil nah (Bienestar en la casa):

El bienestar significa que la familia tenga sustento económico, salud, alimentación, pero también debe estar en armonía con la madre tierra. La cosmovisión tseltal de Pinabetal considera que los bienes materiales son importantes para la vida familiar, sin embargo en las familias de la comunidad el bienestar no radica en cosas materiales sino también en aspectos espirituales.

Por tanto el bienestar de una familia en Pinabetal existe si tiene salud, alimentación, si se encuentra bien espiritualmente, y sobre todo existe el bienestar familiar si hay respeto hacia la madre tierra, quien les brinda las herramientas básicas para una vida en armonía.

Los valores mencionados anteriormente son valores identificados durante el trabajo en campo, sin embargo dentro de los hogares se practican más valores que refuerzan cada uno de los mencionados anteriormente.

A través de mi experiencia de investigación en Pinabetal, los valores practicados en los hogares son reforzados por las creencias y las actividades cotidianas que realizan cada miembro de la familia, estos valores le permiten a las personas expresarse y relacionarse socialmente de diversas formas que hacen que su cultura se fortalezca día con día.

El Hogar Tseltal Sustentable y la práctica de valores humanos han permitido a las familias recuperar el *lequil cuxlejal* lo que a su vez permite el cuidado y conservación del entorno natural que rodea a las familias en su comunidad.

CAPITULO IV. DISCUSIÓN Y ANÁLISIS

¿Cómo funcionan los mecanismos de control cultural en la construcción del hogar tseltal sustentable como alternativa al desarrollo?

Como sociedad vivimos con aspiraciones en la vida, en el caso de Pinabetal ha sido el respeto a la vida y a los recursos naturales así como lograr el *Jun pajal o'tanil*, lo que conllevó a las familias tseltales realizar un trabajo colectivo, la construcción del Hogar Tseltal Sustentable impulsado inicialmente por el grupo *Ansetic* dio frutos a favor del grupo social.

Parra (2010:126), en su investigación menciona que:

“la educación occidental trasplantada desde Europa a territorios latinoamericanos, ha promovido el avance de un modelo de desarrollo insostenible basado en el consumo, el culto al dinero y la apariencia, arrojando a la Humanidad a una vorágine de inconsciencia y destrucción”.

Lo encontrado por la autora en su investigación realizada en comunidades de la zona Altos de Chiapas, semeja con la idea sobre el desarrollo que se tiene en la región Tulijá-Tseltal- Chol. Específicamente en Pinabetal. Donde el desarrollo no es percibido como mejores condiciones de vida exclusivamente materiales.

El desarrollo de acuerdo a las familias tseltales de Pinabetal es una acción a través del cual las familias se vuelven consumistas, por tanto ha provocado la división de familias y hasta división de comunidades, principalmente ha repercutido en el maltrato a la Madre Tierra.

Escobar (1999) analiza las consecuencias políticas y culturales del llamado “desarrollo”, comparando las acciones ambientalistas con las de los movimientos sociales. A partir de ello considero que el llamado “desarrollo” ha sido un término creado con fines políticos, ya que éste no está presente en las relaciones sociales y comunales, sino más bien se refleja en aspectos materiales.

A partir de mi experiencia en Pinabetal, mi percepción sobre el término “desarrollo” ha cambiado, pues si bien en la escuela asimilamos que el desarrollo es una acción a favor de las comunidades rurales y urbanas, a lo cual actualmente he aprendido que el desarrollo no siempre es un punto positivo y de prioridad para las comunidades indígenas.

En ese sentido, la Real Academia Española presenta al desarrollo como una acepción económica entendida como la “*evolución progresiva de una economía hacia mejores niveles de vida*”, por tanto como reflejo de este concepto que va más en termino monetarios, pero en lo familiar se refiere al desarrollo como “progreso, bienestar, modernización, crecimiento económico y político”, pero no incluyen en esto los valores, sentimientos ni cultura de las personas.

Otro ejemplo del uso de la palabra “desarrollo” se aprecia en los diferentes programas que surgen en nuestro Estado, donde el gobierno con fines políticos ubica al desarrollo como un objetivo de gobierno. De acuerdo a los testimonios retomados en la comunidad, los programas de gobierno perjudican el *jun pajal* o *ʔanil* que existe en las familias, principalmente a la Madre Tierra.

Al respecto Gudynas (1972) hace mención de la “*Ecología y límites de crecimiento*”, el cual era un reporte donde se incluía a la población mundial, la industrialización, la producción de alimentos y la explotación de los recursos naturales. La idea central de dicho reporte era cuestionar la idea del desarrollo como crecimiento perpetuo.

Con lo anterior, conocemos que la visión del desarrollo implica crecimiento económico pero para lograrlo provoca el deterioro los recursos naturales, es por ello que el estudio realizado por Gudynas refleja claramente como la naturaleza ha sido vista en términos exclusivamente monetarios, y como el resultado de nuestras acciones como seres humanos se verá reflejado en nuestro entorno natural.

En Pinabetal la vida se desarrolla en torno a los valores humanos y el cuidado de la Madre Tierra, pues para la población Ella es quien nos brinda los alimentos básicos por lo que debe ser respetada en todos los sentidos, en ejemplo de ello son los rituales que se hacen para la producción agrícola.

Las familias locales han adoptado nuevas alternativas que les ha permitido mejorar las condiciones de vida, satisfacer sus necesidades y cuidar los recursos naturales locales, para ello han hecho uso de elementos y recursos que están a su alcance, los cuales han sido utilizados y modificados con el propósito de cumplir sus aspiraciones como grupo social retomando sus valores culturales.

Con el propósito de analizar los procesos de transformación en las comunidades Guillermo Bonfil (1989) propuso la “Teoría de Control Cultural”, la cual considero explica el proceso de inclusión de las ecotecnias en el Hogar tseltal Sustentable en Pinabetal.

De acuerdo a Bonfil (1988:5):

“el control cultural es el sistema según el cual se ejerce la capacidad social de decisión sobre los elementos culturales”, mientras que los “Los elementos culturales son todos los componentes de una cultura que resulta necesario poner en juego para realizar todas y cada una de las acciones sociales: mantener la vida cotidiana, satisfacer necesidades, definir y solventar problemas, formular y tratar de cumplir aspiraciones”.

La aplicación de la Teoría del Control Cultural reconoce los niveles, mecanismos, formas e instancias en las que las personas llevan a cabo diferentes decisiones para el uso o modificación que le da a sus elementos culturales. En este sentido se presenta el siguiente cuadro donde se observan los elementos de la Teoría de Control Cultural con los elementos observados en el trabajo empírico.

CUADRO 8. Elementos culturales en Pinabetal

Teoría de Control Cultural		Comunidad Tseltal Pinabetal	
Elementos	Materiales	Hogar tseltal sustentable	Elementos
	De organización	Cargos comunitarios	
	De conocimiento	* <i>Lequil cuxlejal</i> * <i>Jun pajal o'tanil</i>	
	Simbólicos	*Dialecto tseltal *vestimenta tradicional	
	Emotivos	*religiosidad: rituales	

Respecto al cuadro anterior el *lequil cuxlejal*, se ubica en un elemento de conocimiento debido a que éste se convierte en un camino que debe ser imaginado para poder ser construido. En este sentido las familias se adentran en la reconstrucción/construcción que incluye recuperar saberes y prácticas ancestrales, para introducir nuevas prácticas que facilitan el trabajo tanto agrícola como doméstico, de esta manera se contribuye al cuidado de los recursos naturales, en dichas acciones las familias locales ponen en prácticas valores humanos y conocimientos milenarios los cuales les permiten la armonía o *jun pajal o'tanil* en dialecto indígena tseltal.

A través de las actividades realizadas en el hogar tseltal sustentable, las familias constituyen un sistema de relaciones dentro de su cultura. Para ello deben hacer uso de herramientas o elementos que permanecen dentro de la cultura tseltal, un ejemplo de ello han sido los valores culturales, los cuales les ha permitido crear un ambiente de respeto y confianza en su comunidad.

A partir de esto conocemos que la naturaleza o la Madre Tierra como lo llaman los pobladores de Pinabetal, tiene diversas acepciones que se definen por las actividades y necesidades familiares, a pesar de ello se procura el cuidado y la conservación de esta.

A partir de lo hasta ahora mencionado, la vida plena se presenta como una forma de construir nuevas formas de vida en armonía, por tanto el *lequil cuxlejal* se convierte en una filosofía de la vida indígena, para ello las familias se rigen bajo conocimientos ancestrales, la espiritualidad y bajo conductas éticas que les permite una relación armónica.

Como en toda sociedad y como seres humanos, debemos estar organizados para echar mano de los elementos culturales y naturales disponibles en nuestro entorno, con la finalidad de mejorar nuestras condiciones de vida. Un ejemplo de estas acciones es lo que ocurrió con el grupo de mujeres de la comunidad Pinabetal, quienes hicieron posible la construcción del Hogar Tseltal Sustentable con ayuda otras instituciones²³.

Lo mencionado hasta ahora demuestra que las familias tseltales de Pinabetal, han estado inmersas en diversos procesos de resistencia respecto a su cultura autónoma, así como también han visto la imposición de la cultura ajena, de los cuales las familias se apropiaron de los elementos ajenos que adaptaron a su ámbito cultural.

Por tanto las funciones de los elementos culturales de Pinabetal ha conllevado al cumplimiento de las aspiraciones como grupo social tal es el caso lograr el *jun pajal o'tanil*. En el cual se realizan actividades para la armonía comunitaria, la satisfacción de las necesidades y la conservación de los recursos naturales. Además dicha práctica cultural ha sido retomada como nueva alternativa al Desarrollo.

²³ El Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR), Misión Jesuita de Bachajón y Fundación ADO.

¿Cuáles son las características que definen un hogar tseltal sustentable?

En Pinabetal se le denomina Hogar Tseltal Sustentable (HTS) al lugar donde vive una familia, a través de este nuevo tipo de hogar las familias han adoptado nuevas actividades recuperando valores ancestrales que orientan las formas de vida local, con ello ocurrió la transformación del *lequil cuxlejal* con la finalidad de satisfacer las necesidades familiares. En este sentido describo las características que definen al hogar tseltal sustentable:

***Ecotecnias:**

Las ecotecnias implementadas en los hogares permiten el cuidado y conservación de los recursos naturales locales, los cuales se veían afectados por la introducción de insumos químicos aplicados en la producción agrícola como estrategia de Desarrollo en las comunidades indígenas.

En este ámbito las ecotecnias implementadas en los hogares tseltales han sido lombricomposta, estufa Lorena, baño seco, filtro y captación de agua. De esta manera conocemos que dichas ecotecnias han permitido a la población vivir en mejores condiciones, lo cual se refleja en la salud principalmente de las mujeres a su vez han permitido la satisfacción de las necesidades familiares.

Inicialmente las ecotecnias surgen en las familias locales como una forma de conocer nuevas estrategias para el cuidado y conservación de recursos naturales. Los cuales fueron conocidos a través del intercambio de experiencias con otras poblaciones indígenas.

Posteriormente las familias de Pinabetal las retomaron en sus hogares con la intención de satisfacer las necesidades del hogar aunado a la conservación de los recursos naturales, finalmente las ecotecnias han permitido crear una población capaz de establecer sus propias herramientas para trabajo doméstico y de producción agrícola.

***Valores**

La vida tanto familiar y comunal está orientada de acuerdo a diversos principios y valores que durante décadas permitieron a la cultura tseltal la vida en armonía. Ante ello la creación del Hogar tseltal sustentable se creó bajo estos principios y valores propios de la cultura tseltal. En este sentido los valores son: el respeto, amistad, bondad, honestidad, solidaridad y principalmente armonía.

La importancia del hogar tseltal sustentable es que retoma los elementos propios de la cultura tseltal para que las familias logren su objetivo, el cual radica en vivir el *jun pajal o'tanil*. Los valores dentro del hogar tseltal sustentable son inculcados por los padres a los hijos a veces de forma explícita y a veces de forma inconsciente, a partir del ejemplo que se brinda. Es por ello que la práctica de dichos valores se ha convertido en un hábito de la vida familiar y comunal.

*Educación:

La educación retoma importancia como característica del hogar tseltal sustentable, debido a que las familias locales consideran la conducta y el comportamiento social, como características indispensables en los seres humanos los cuales son enseñados desde la familia y el hogar.

En Pinabetal desde que se engendra al hijo, los abuelos refuerzan la educación que brindarán los padres como guía y ejemplo hacia el nuevo integrante de la familia, es por ello que cuando nace el bebe las familias hacen un ritual de agradecimiento en el cual se pide la bendición de éste, a su vez se pide por la educación y acompañamiento familiar del nuevo individuo. Ante ello la educación y conocimientos que se adquieren en la familia, perduran para siempre en la vida de las personas.

De esta forma la educación es inculcada desde el nacimiento del niño o niña, ya que se considera que las actitudes y comportamientos de este conducirán a la vida en armonía en la comunidad y de manera personal. Es por ello que la conducta que manifiestan los niños en Pinabetal, está estrechamente influida por las normas de conducta que se practican en su hogar.

*Familia:

Retomando la importancia de la familia en el hogar tseltal sustentable, la familia se considera como un sistema que se auto dirige con cierto grado de conciencia colectiva de sus miembros. En este sentido los padres, como fuerza mayor familiar, construyen su representación de modelo de familia, basados en los valores socioculturales históricamente formados en base al conocimiento acerca del matrimonio, la familia, sus funciones, la educación de sus hijos, etc. A partir de ello los padres formulan sus aspiraciones y tratan de autorregular las actividades intrafamiliares de acuerdo con sus concepciones y planes.

Por tanto la familia se convierte en el principal pilar de la sociedad, es más que una unidad legal, social o económica. En Pinabetal la familia es una comunidad de amor y solidaridad, donde se transmiten virtudes y valores humanos, culturales, éticos, sociales, espirituales y religiosos, los cuales se refuerzan por los principios de convivencia, tanto internos como externos, que resultan indispensables para el *jun pajal o'tanil*.

*Recursos Naturales:

En las familias tseltales locales, como principio del *lequil cuxlejal* puede encontrarse el cuidado de los recursos naturales locales, es por ello que una de las características del hogar tseltal ha sido los recursos naturales. La percepción familiar sobre los recursos naturales radica en que éstos son las riquezas que proporciona la naturaleza y que los seres humanos utilizamos para cubrir nuestras necesidades. A pesar de esto en Pinabetal existen ciertas reglas de manejo y uso de los recursos naturales, con la finalidad de conservar estos para la armonía de las generaciones presentes y futuras.

En este sentido, los cargos comunitarios desempeñan un trabajo importante debido a que existen cargos destinados para la conservación y cuidado de los recursos naturales, es decir, la conservación de la Madre Tierra o recursos

naturales ha surgido como parte esencial de la cultura indígena, debido a que existe una fuerte relación entre ambos.

Respecto a ello en las actividades de la vida cotidiana las familias tseltales requieren de los recursos naturales para su existencia como sociedad, un ejemplo es que han aprendido que sin la conservación del suelo las familias no tienen la producción agrícola necesaria para su alimentación, es por ello que realizan actividades de conservación de suelo a través del uso de abono orgánico, así como este ejemplo existen otras actividades que están orientadas a la conservación de recursos naturales locales.

Con referencia a lo mencionado anteriormente, los recursos naturales para cultura tseltal resultan importantes ya que dependiendo del uso que como sociedad le brindemos a estos dependerá nuestra existencia como seres humanos.

*Ecotecnias:

Las ecotecnias son innovaciones tecnológicas diseñadas con la finalidad de preservar y restablecer el equilibrio entre la naturaleza y las necesidades humanas. El uso de ecotecnias muy pocas veces es reconocido a pesar de ser un aporte valioso para el cuidado y conservación de los ecosistemas.

Retomo lo que Lárraga (2014:1) menciona en su investigación sobre Educación ambiental y sustentabilidad; “en esta visión latinoamericana la problemática ambiental es vista, más como una problemática socioeconómica, cultural y política que como una problemática meramente ecológica”.

Como sociedad nos volvemos cada vez más consumistas, las familias de Pinabetal se han preocupado por el deterioro ambiental, pero como bien dice Lárraga (2014) el problema ambiental se considera cultural por estas mismas razones, muchas veces las comunidades indígenas nos enseñan la importancia de la Madre Tierra en nuestra vida.

Como bien menciona Lárraga, se le ha atribuido a la cultura el problema ambiental a causa de la importancia y apego que existe por parte de la población indígena hacia los recursos naturales. Pero es importante reconocer que las comunidades indígenas a pesar de que se discriminan por las condiciones sociales en las que viven son las que más se preocupan por realizar acciones en favor de los recursos naturales, contrario a las zonas urbanas donde predomina el consumismo.

En Pinabetal la implementación y uso de ecotecnias ha permitido a las familias avanzar hacia la sustentabilidad vista en diferentes ámbitos como: mayor producción agrícola, mejoramiento de salud, cuidado de la Madre Tierra, principalmente, lo que está permitiendo el uso responsable de los recursos naturales.

Otro aporte de las ecotecnias en la construcción del hogar tseltal sustentable, es que se han construido ecotecnias con materiales accesibles a las familias, además de ser ecotecnias donde se involucra la participación y organización familiar para un beneficio común.

Para las familias el adoptar las ecotecnias no fue fácil, ya que como bien menciona Sánchez (2014:2) “El diseño de la casa habitación en la cultura maya antecede por mucho a la obra pública, siendo aquella la primera concepción arquitectónica que representa parte de su cosmovisión”.

A pesar de que la investigación fue realizada en la zona maya, hago mención de la investigación de Sánchez para resaltar la importancia que cada familia le otorga a los elementos que integran su hogar y el lugar donde habitan. Al igual que la cultura maya las familias de la comunidad Pinabetal le dan el respeto a su hogar.

Con lo anterior quiero resaltar que en diversas actividades el cuidado de la madre tierra está presente para las familias locales, es ahí cuando conocemos la importancia que la familia le brinda a las ecotecnias.

*Igualdad de género:

La igualdad de género ha sido considerada vital para mejorar las condiciones sociales, económicas, políticas y culturales de la sociedad en su conjunto, a pesar que entre las familias tseltales el tema de género no se conoce como tal, es importante mencionar que la creación del hogar tseltal sustentable surgió como trabajo colectivo del grupo de mujeres locales.

En este sentido el trabajo iniciado por el grupo *Ansetic* se reforzó con el trabajo y participación de cada miembro de la familia, con ello se observa que la equidad de género es la igualdad del hombre y la mujer respecto al control y uso de los elementos que disponen.

Finalmente las familias tseltales perciben que la igualdad de género significa que tanto hombres como mujeres, independientemente de la diferencia biológica de ambos, tienen derecho de acceder al uso, control y beneficio de los mismos bienes y servicios de su sociedad y de los recursos naturales que están a su disposición en el ámbito comunal, familiar, económico y cultural.

En aspectos generales la igualdad de género hace referencia a la aceptación de las diferencias entre mujeres y hombres, en su búsqueda de un ideal equilibrio en el que ambos sexos se benefician de manera justa e igualitaria en la construcción del *jun pajal o'tanil*.

Con ello se ha descrito las características principales que definen al Hogar Tseltal Sustentable, dichas características fueron retomadas de las opiniones de las familias locales, a lo cual argumentaron que el trabajo colectivo resulta indispensable para crear una sociedad fuera del ámbito consumista, siendo Pinabetal un ejemplo para otras poblaciones. En este sentido se ha caracterizado al hogar tseltal sustentable como una estrategia que retoma la cultura local para mejorar las condiciones de vida tanto familiar, comunal y ambiental.

¿Cuál es el proceso de Construcción del hogar tseltal sustentable?

Como se ha mencionado en párrafos anteriores la iniciativa del Hogar Tseltal Sustentable surgió a partir de trabajo realizado por el grupo *Ansetic* en colaboración con la Misión Jesuita de Bachajón y con el respaldo familiar. Ahora bien, el proceso de construcción del hogar tseltal se dio a través de las diversas visitas que las familias locales realizaron a varias regiones y Estados con la finalidad de conocer las estrategias empleadas por otros grupos étnicos respecto a la satisfacción de sus necesidades haciendo uso de herramientas locales.

A través de las visitas realizadas, las familias de Pinabetal coincidieron en las mismas problemáticas social, agrícola y ambiental vividas por otros grupos indígenas. El intercambio de conocimientos entre grupos indígenas diversos y conocer los beneficios de la implementación de ecotecnias en otras familias fue lo que motivó a las familias de Pinabetal principalmente a las mujeres la implementación de esas ecotecnias, en este caso las adaptaron a sus condiciones familiares y ambientales.

Respecto a la construcción de ecotecnias, fue una actividad donde el *Jtrensipal* y su esposa recibieron cursos sobre la construcción de ecotecnias, estos aprendizajes fueron transmitidos hacia el grupo de trabajo en Pinabetal. Para iniciar el proceso de construcción de ecotecnias cada familia decidió la ubicación de éstas en su hogar.

La construcción de las ecotecnias fue realizada por los hombres integrantes de las familias mientras que las mujeres apoyaban en la elaboración de la comida que se brindaría a todo el grupo de trabajo. De acuerdo a la opinión de las mujeres, ellas no participaban en la construcción de las ecotecnias de forma directa aunque su participación al igual que la de los hombres resulta importante en este proceso, debido a que eran quienes llevaban arena y tierra así como agua con ayuda de los hijos menores.

Durante las horas de trabajo de cada participante en la construcción de ecotecnias lo importante es el intercambio de experiencias y conocimientos respecto a la actividad que estén realizando, así mismo resulta indispensable reconocer que la convivencia en armonía es lo que guía las actividades de las familias en el proceso de construcción del hogar tseltal.

En este sentido la construcción de las ecotecnias fue un trabajo colectivo, donde cada integrante de la familia realizó una actividad valiosa en dicho proceso, respecto a la toma de decisiones sobre la ubicación de las ecotecnias se realizó en base a las opiniones y comodidad de las mujeres para realizar sus actividades.

Así mismo es importante mencionar que las familias que integran el grupo de trabajo asistía y colaboraban en la construcción de ecotecnias en el hogar del vecino o familiar, de esta manera se concluyeron las actividades de construcción en las 20 familias, donde cada familia aprendió en base a la práctica cómo se realiza la construcción de las ecotecnias presentes en su hogar.

En lo esencial en el proceso de construcción del hogar tseltal sustentable, ha sido la práctica de los conocimientos culturales respecto a la construcción del hogar, en este sentido la familia antes de iniciar y al finalizar las actividades de construcción, en conjunto con las demás familias integrantes del grupo de trabajo hacían una oración²⁴ pidiéndole a Dios su bendición, guía y acompañamiento en sus actividades del día.

A través de ello conocemos que la construcción del hogar tseltal sustentable retoma conocimientos culturales propios del grupo indígena aunado a la implementación de actividades y conocimientos externos a su cultura, de los cuales se apropian y crean modificaciones con la intención de cumplir sus aspiraciones.

Otro proceso importante en la construcción del hogar tseltal sustentable ha sido la utilización de recursos locales para satisfacer las necesidades familiares, en

²⁴ Acto religioso donde se ofrece una petición de forma grupal.

este sentido, los recursos naturales se convierten en elementos materiales indispensables para la familia, sin embargo el uso de este se hace de tal forma que no perjudiquen la armonía ambiental, es decir; se hace uso de los recursos naturales de manera racional, utilizando exclusivamente lo necesario para satisfacer las necesidades presentes.

Con referencia a lo anterior las características del hogar tseltal sustentable como se mencionó se basa en la educación, la familia, los recursos naturales, la salud, los valores y conocimientos culturales, la interculturalidad e igualdad de género, sin embargo existen más características del hogar las cuales están inmersas en los mencionados anteriormente, por ejemplo la participación familiar que se retoma en la igualdad de género, la construcción de las ecotecnias como parte de la conservación de recursos naturales, entre otros.

En este sentido el doctor Martin Mundo Molina, realizó un trabajo con ecotecnologías en una comunidad tzotzil llamada Yalentay, perteneciente al municipio de Zinacantán. La vivienda contemplaba en su diseño y construcción elementos de la cosmogonía de la etnia tzotzil. El proyecto del doctor Martin fue premiado con el Global Energy Award, que es organizado por la fundación austriaca Energy Globe.

Con lo anterior quiero hacer mención que si bien la introducción de ecotecnologías en las comunidades indígenas no es nuevo, es indispensable reconocer que las familias de Pinabetal en la construcción del hogar tseltal sustentable se encargan de construir su propias ecotecnias a comparación de otras comunidades, donde deben llegar personas externas para la construcción de las ecotecnias. De esta manera conocemos que el hogar tseltal permite a las personas desarrollar sus capacidades con la finalidad de cumplir sus aspiraciones.

¿En qué medida la población se apropia de las actividades realizadas para construir sus propios elementos del hogar tseltal sustentable?

Como seres humanos desde nuestros inicios hemos estado vinculados con los recursos naturales, tal relación entre humano-naturaleza ha provocado transformaciones en los ecosistemas a través de la manipulación de los recursos naturales que disponemos con el objetivo de asegurar la subsistencia humana.

De esta forma hablar de apropiación de las actividades en la construcción de elementos del hogar tseltal sustentable, es referirse a un proceso donde las características culturales desempeñan una labor indispensable respecto a las actividades que se realizan dentro de este tipo de hogar.

Citando un ejemplo de la apropiación de las actividades en las familias tseltales es cuando las mujeres utilizan la estufa ahorradora de leña, la apropiación de éste instrumento de cocina se ve reflejada mediante la utilización de dicha estufa y por consiguiente el cuidado que la mujer le brinda a esta. Sin embargo es importante mencionar que en ese proceso de apropiación intervienen factores culturales y técnicos que repercuten de forma positiva o negativa.

Por lo tanto, la apropiación de las familias a las actividades del hogar tseltal sustentable se establece a partir de la conciencia cultural que posee cada individuo, de esta forma el contexto histórico-cultural de la persona está relacionada con la apropiación o rechazo de las actividades introducidas al nuevo tipo de hogar.

En la búsqueda de mejorar las condiciones de vida, satisfacer las necesidades familiares, cuidar los recursos naturales y lograr el *jun pajal o tanil*, las familias tseltales de Pinabetal se han apropiado de las actividades para construir sus elementos propios del hogar tseltal sustentable.

La afirmación anterior se basa en que las familias locales a partir del conocimiento técnico adquirido en los cursos de construcción de ecotecnias, entienden el funcionamiento de estas de tal forma que no existieron dificultades

en el proceso de su construcción y uso. Sin embargo ha influido aquí el contexto histórico del uso del fogón tradicional, al respecto en un solo caso se reubicó el fogón tradicional siendo sustituido por la estufa Lorena dentro de la cocina familiar.

Sin embargo el proceso de adaptación de las mujeres a la estufa Lorena, llevo poco tiempo, de tal forma que el uso del fogón tradicional está destinado exclusivamente para cocinar tostadas, de tal manera la familia se apropió de la estufa Lorena al grado de incluirla ya como un elemento esencial de la cocina.

Resulta necesario indicar que las actividades nuevas requeridas en la construcción del hogar tseltal sustentable, desde el inicio consideraron las opiniones y decisiones de cada integrante de la familia, así como también se consideró las condiciones en que se encontraban los recursos naturales para su uso. De esta forma, la participación individual y colectiva fue de gran importancia para la introducción de nuevas actividades y elementos en sus hogares, las cuales fueron de fácil apropiación reflejándose en el mantenimiento y uso que las familias brindan a las diversas ecotecnias y su participación activa en las actividades de conservación de recursos naturales.

¿La noción lequil cuxlejal existe como una representación social en el grupo de mujeres?

De acuerdo a la investigación en campo el *lequil cuxlejal* se integra por la sociedad, los valores humanos y los recursos naturales o “Madre Tierra” como se conoce en Pinabetal. El *lequil cuxlejal* es una construcción social concebida por los antepasados tseltales. Esta construcción social requiere de la práctica de valores humanos que fortalecen la vida social y comunal, al mismo tiempo requiere una vida familiar en armonía con los recursos naturales.

Jaime Schliter en el 2012, realizo su investigación en Guaquitepec, localidad vecina a Pinabetal; a través de su trabajo sabemos que el *lequil cuxlejal* forma parte de la vida familiar y comunal en la región. De acuerdo al trabajo realizado

con los estudiantes de Bachillerato de Guaquitepec, el término *lequil cuxlejal* -en dialecto tseltal- se traduce al español como “vida buena”, es por ello que al ejemplificarlo en un árbol éste se encontraba en la copa del árbol.

Ubicar el *lequil cuxlejal* en la copa del árbol significa que es el nivel máximo al que pretendían llegar las familias de Guaquitepec, al respecto se identifican dos elementos esenciales del *lequil cuxlejal*: los valores y la práctica de buenas acciones que permiten a las familias vivir en paz.

De acuerdo a la investigación realizada en Pinabetal, el *lequil cuxlejal* es un escalón para alcanzar la armonía o *jun pajal o'tanil*. Es decir; el *lequil cuxlejal* es un medio para obtener una vida buena, pero ésta vida buena no podría existir si no se vive en *jun pajal o'tanil*.

A partir de mi investigación en campo he conocido que la armonía es la aspiración de las familias de Pinabetal, para ello debían recuperar los valores y prácticas del *lequil cuxlejal*, sin embargo en este proceso se incorporaron nuevos elementos como son el hogar tseltal sustentable que tiene como principio el cuidado de los recursos naturales y mejorar las condiciones de vida familiar, comunal y ambiental.

A partir de lo mencionado anteriormente y conociendo el trabajo que ha realizado el grupo de mujeres originarias de la comunidad Pinabetal, considero que el *lequil cuxlejal* sí forma parte de una representación social, debido a que el grupo de mujeres ha intercambiado experiencias, reconociendo que comparten las mismas necesidades básicas y problemas sociales, y a partir de ello plantearon una alternativa para dar solución a su problema.

Asimismo, el *lequil cuxlejal* forma parte del conocimiento ancestral de la cultura tseltal en Pinabetal. Esto ha facilitado el intercambio de ideas y conocimientos en torno al cuidado de la Madre Tierra, por ejemplo. De manera particular el grupo de mujeres ha logrado, con ayuda y participación de sus familias, recuperar la organización social que estaba desapareciendo a causa de los programas

sociales proporcionados por el gobierno del Estado, los cuales creaban conflictos y división de las familias locales.

En Pinabetal el trabajo realizado por el grupo de mujeres ha permitido recuperar los valores y prácticas del *lequil cuxlejal*, mejorando las condiciones de vida de las familias locales. Al inicio de mi investigación en campo, antes de lograr una buena comunicación con las mujeres, me pareció que no tenían una idea clara sobre el *lequil cuxlejal*. Sin embargo las percepciones sobre éste se basaban en que el *lequil cuxlejal* es la manera de crear una sociedad diferente basada en los valores humanos y el cuidado de la naturaleza.

De acuerdo a las investigaciones realizadas por Antonio Paoli (2003), el *lequil cuxlejal* es el fundamento moral de la vida cotidiana en las familias tseltales; para ello es importante que las familias y sociedad tengan paz en sus corazones, para poder ejercer una vida buena.

Retomando las investigaciones realizadas por los autores mencionados anteriormente, opino que el *lequil cuxlejal* que se vive en la comunidad Pinabetal se ve reforzado por elementos que retoman ambos autores, sin embargo en Pinabetal el *lequil cuxlejal* se ha convertido un medio para alcanzar el *jun pajal o'tanil*.

Es decir, a través del trabajo realizado en los últimos meses en dicha comunidad he conocido que el *lequil cuxlejal* se ha convertido en un medio a través del cual se ejercen y practican valores que dan sentido a la vida familiar y social que se ven reflejados en el *jun pajal o'tanil*.

Respecto a la participación femenina Magali Barreto (2011) menciona que:

“la ausencia de reconocimiento de la experiencia de las mujeres en los estudios y en el discurso político de los campesinos e indígenas con relación a los movimientos en defensa del territorio y la soberanía alimentaria, es identificada recientemente como una deuda de las ciencias sociales y antropológicas” Barreto (2011:11).

A este comentario agrego que, en Pinabetal, el reconocimiento de la participación femenina se ha generado desde generaciones anteriores, ya que dentro del *lequil cuxlejal* el valor del respeto es muy importante para las familias. Es por ello que las mujeres son respetadas dentro de la comunidad por el trabajo que realizan día a día en sus hogares y para la comunidad.

A partir de lo vivido en mi experiencia de campo, considero que en muchas ocasiones los investigadores creemos investigar algo nuevo como lo es “la participación femenina en actividades agrícolas”. Sin embargo para las familias locales esto no es innovador ya que ellos y ellas participan de manera igualitaria.

La participación de las mujeres en las comunidades indígenas no es reconocida en varias investigaciones que se han realizado en Chiapas; a pesar de ello las mujeres indígenas siguen trabajando. En el caso de Pinabetal, las mujeres comentan que el trabajo que ellas realizan es de manera voluntaria y aseguran que no es por obligación como suele suceder en otras comunidades indígenas.

Hidalgo (2013:26) en su investigación realizada referente al tema de *lequil Kuxlejal*, menciona que “el lequil Kuxlejal es definido como una forma de vida en armonía con la naturaleza y con otros seres humanos”, esta definición sobre *lequil cuxlejal* se asemeja a lo investigado en la comunidad Pinabetal, pues las familias también dicen que el *lequil cuxlejal* requiere de actividades que estén en armonía con la naturaleza para conseguir mejores condiciones de vida favorables al ecosistema local en donde el trabajo tanto del hombre como el de la mujer son importantes.

Como bien se conoce, en algunas comunidades de nuestro Estado la participación femenina se reconoce muy pocas veces, inclusive dentro de algunas investigaciones que se realiza sobre estas no se les reconoce como debería, es decir se refuerza la idea de la mujer sumisa, mujer analfabeta, sin derechos pero con muchas obligaciones, entre otras situaciones que hacen de la mujer indígena una mujer invisible ante la misma sociedad.

En Pinabetal hablar de *lequil cuxlejal* y Hogar Tseltal Sustentable, tiene un gran significado para las familias, principalmente para las mujeres, ya que ellas ven reflejado en ello el trabajo colectivo que ellas comenzaron en su búsqueda de alternativas a los problemas que enfrentaban.

Lo innovador al hablar del *lequil cuxlejal* consiste que a través de este tema conocemos que las mujeres locales han retomado su iniciativa de emprender actividades que les ha permitido mejorar sus condiciones sociales, familiares y principalmente individuales. Por tanto podría afirmar que la reflexión sobre el *lequil cuxlejal* y la construcción del hogar tseltal sustentable creó en las mujeres locales el empoderamiento para generar un cambio en su actitud convirtiéndose así el *lequil cuxlejal* como representación social del grupo de mujeres.

CONCLUSIONES

Las familias de Pinabetal al enfrentarse a una serie de cambios en su cultura y en la producción agrícola tradicional, provocaron la degradación de los recursos naturales y la pérdida del *lequil cuxlejal*, lo cual motivó a la población la búsqueda de alternativas que permitieran recuperar la armonía familiar y comunal que vivían los antepasados tseltales.

El *lequil cuxlejal* recupera la idea de bienestar en un sentido más amplio, trasciende las limitaciones del consumo material para lograr recuperar los aspectos afectivos y espirituales fomentando entre las familias tseltales la conservación de los recursos naturales.

En este sentido pareciera que el *lequil cuxlejal* es una idea de romanticismo, sin embargo a través de ello conocemos la realidad de la vida familiar en las comunidades indígenas, para las familias de Pinabetal su prioridad es vivir el *jun pajal o'tanil* o armonía, esta vida en armonía la construyen de manera colectiva; es por ello que el hogar tseltal sustentable y el *lequil cuxlejal* se convierten en herramientas para la construcción de un futuro mejor para las familias locales.

Es necesario reconocer que el *lequil cuxlejal* no significa regresar al pasado, o vivir de la manera que se acostumbraba anteriormente, más bien el *lequil cuxlejal* se retoma como una manera de aprovechar el conocimiento ancestral para poder así crear una sociedad en armonía.

El Hogar Tseltal Sustentable y el *lequil cuxlejal*, demuestran que la Madre Tierra es sinónimo de cultura, vida, relaciones sociales, armonía, etc. Por tanto debemos tener presente que como seres humanos necesitamos de los recursos naturales para satisfacer nuestras necesidades presentes y al conservarla ayudamos a preservar la biodiversidad para las generaciones futuras.

En Pinabetal la creación del Hogar Tseltal Sustentable y la transformación del *Lequil cuxlejal*, llevó a la población a tomar decisiones sobre el uso que darían a los elementos que tienen a su alcance para construir mejores condiciones de vida familiar y de manera colectiva, es por ello que deben hacer uso correcto de estos, pues les permite mantener su sobrevivencia, en la toma de decisiones sobre los elementos a usar para mejorar las condiciones de vida interviene la cultura y los valores humanos. Esto se ve reflejado en lo que Bonfil denomina “Teoría de Control Cultural”.

Al respecto la creación del Hogar Tseltal Sustentable permitió a las familias de Pinabetal, desarrollar sus propias capacidades, practicar los valores que fortalecen su cultura, mejorar sus condiciones de vida, basados en el uso y toma de decisiones sobre los elementos que están a su disposición, lo cual se ve reflejado en el *jun pajal o'tanil*, el trabajo realizado por las familias locales ha redefinido el sentido del *lequil cuxlejal* a una visión más amplia sobre este.

A partir de la investigación realizada conocemos que el *lequil cuxlejal* es una práctica cultural ancestral que se ha convertido en un punto de intersección entre las actividades cotidianas, los valores humanos, la cultura, y el uso racional de los recursos naturales con la finalidad de lograr el *jun pajal o'tanil*, de esta manera se comprueba que la hipótesis planteada al inicio de la investigación es acertada. Así mismo a partir de la investigación realizada y desde el pensamiento indígena se ha retomado el *jun pajal o'tanil*²⁵ o 'armonía' como nueva alternativa al Desarrollo.

²⁵ Al igual que el *lequil cuxlejalil* son prácticas ancestrales que fueron transmitidas por generaciones entre la población tseltal.

LITERATURA CITADA

- Bonfil, G. (1988). La teoría del control cultural en el estudio de procesos étnicos. Anuario Antropológico. 86. pp. 5, 170-171.
- Bonfil, G. (1991). Nuevas identidades culturales en México. Pensar la Cultura. Edit. Talleres de impresos Aztecas. México D.F. pp. 9-21
- Barreto, M. (2011). Cosmovisiones: defensa de territorios, empoderamiento femenino e identidad indígena. Development 54.4 'Cosmovisions'. Volumen 54 (Nº4), p.11.
- Boserup E. (1970). Women's Role in Economic Development. New York. Editorial Reviews.
- Cardoso de Oliveira, R. (1976). La identidad, el origen étnico y la estructura social. Revista Brasileña de Ciencias Sociales. Volumen 15 (Nº 42), p. 9.
- Castellanos, G. (2002). "Introducción: Breve meditación sobre cuerpo y vestido, género y sexo", en Gabriela Castellanos y Simone Accorsi (Compiladoras). Género y sexualidad en Colombia y en Brasil. Santiago de Cali. Editorial La manzana de la discordia. P.17
- Durkheim, Emile, 1968, Las formas elementarías de la vida Religiosa. Anuario Antropológico Nº 86. Clásicos y Contemporáneos en Antropología, CIESAS-UAM-UIA. pp. 22-23.

Escobar, A. (1991). Imaginando un futuro: Pensamiento crítico, desarrollo y movimientos sociales. En Margarita López Maya (ed.). Desarrollo y democracia. p. 135. Caracas: Universidad Central de Venezuela y UNESCO. Editorial Nueva Sociedad.

Escobar A. (1999). El final del salvaje, naturaleza, cultura y política en la antropología contemporánea. Santafé Bogotá. Giro editores LTDA. p.129.

Escobar A. (2002). Desarrollo y postdesarrollo: Modelos y alternativas. En Carvajal Burbano A. Desarrollo y cultura elementos para la reflexión y la acción. p 127. Santiago de Cali. Unidad de Artes gráficas de la facultad de Humanidades Universidad del Valle.

Escobar, A. (2005) El “postdesarrollo” como concepto y práctica social. En Daniel Mato (coord.), Políticas de economía, ambiente y sociedad en tiempos de globalización. pp. 17-31. Caracas Venezuela.

Gudynas, E. (2004). Una mirada histórica al desarrollo sostenible. En Gudynas E. Ecología, Economía y Ética del Desarrollo Sostenible. p 48. Montevideo. Editorial Coscoroba.

Gudynas E. (2010). Desarrollo sostenible: una guía básica de conceptos y tendencias hacia otra economía. Otra economía Revista Latinoamericana de economía social y solidaria. Volumen IV (N° 6), pp. 44-47.

Hidalgo A. (2013). Seis debates abiertos sobre el sumak Kawsay. Íconos. Revista de Ciencias Sociales. N° 48. p 26.

Lara, R. (2014). La educación ambiental en el fortalecimiento de los componentes de la sustentabilidad de la vivienda tradicional: hacia una vivienda rural sustentable. Cuadernos de Educación y Desarrollo. p 48. Recuperado de: <http://atlante.eumed.net/wp-content/uploads/vivienda.pdf>

Mato, D. (2003). Actores sociales transnacionales, organizaciones indígenas, antropólogos y otros profesionales en la producción de representaciones de 'Cultura y Desarrollo' en Mato, Daniel (coord.) Políticas de identidades y diferencias sociales en tiempos de globalización. p 36. Caracas Venezuela.

Meadows, D, Meadows, J. Randers, Beherens W. III. (1972). Los límites del crecimiento. México. Fondo Cultura Económica.

Mundo, M. (2016). Diseñan casa para comunidades indígenas que integra siete tecnologías ecológicas. Recuperado de: <http://www.invdes.com.mx/medio-ambiente/908-disenan-casa-para-comunidades-indigenas-que-integra-siete-tecnologias-ecologicas.html>

Nazar, A., y Zapata, E. (2000). Desarrollo, bienestar y género: consideraciones teóricas. La Ventana. 11. p.89.

Ortiz J, Masera O, Fuentes A. (2014). La ecotecnología en México. Unidad de Ecotecnologías del Centro de Investigaciones en Ecosistemas de la Universidad Nacional Autónoma de México, Campus Morelia. Editorial Imagia Comunicación.

Paoli, A. (2003). Lekil kuxlejal. En Paoli A. Educación, Autonomía y lekil kuxlejal: Aproximaciones sociolingüísticas a la sabiduría de los tseltales. Pp 71-85. México, Distrito Federal. Editorial DEC Virginia Méndez Aldan.

Paoli, A. Educación, autonomía y lequil Kuxlejal: Aproximaciones sociolingüísticas a la sabiduría de los tseltales. Pp.71-85.

Parra, Y. (2010). Diálogo de saberes para una pedagogía intercultural más allá del Océano: otros horizontes pedagógicos posibles. Sumak-kawsay, lekil kuxlejal y kajkrasa ruyina: filosofías para una pedagogía del buen vivir. Signos Lingüísticos Volumen VI, N°11. p 126.

Sánchez, A. (2014). La valoración del patrimonio vernáculo maya: Del concepto de universo al concepto de pobreza. Revista Gremium. Julio-Diciembre 2014. N°2. p 2.

Schliter J. (2012). ¿Lequil Kuxlejal como horizonte de lucha? Una reflexión colectiva sobre la autonomía en Chiapas. (Tesis de grado). Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. CIESAS. México. Recuperado de:

http://www.economiasolidaria.org/files/Lekil_Kuxlejal_como_horizonte_de_Lucha.pdf

Sen, A. (2000). Desarrollo y libertad. Editorial Planeta Argentina. S.A.I.C. p.19.

Stake, R. (1999). Investigación con estudios de casos. 2ª ed. Madrid, España. Morata.

Suárez y Hernández. (2008). Descolonizando el feminismo. Teorías y prácticas desde los márgenes. Bajo los ojos del Occidente: academia feminista y discursos coloniales. Ed. Cátedra. . Fuenlabrada (Madrid). pp 117-239.

Taylor, S. y Bogdan, R. (1987). Introducción a los métodos cualitativos de investigación. Buenos Aires, Argentina. Paidós. p.101

Vázquez V. (1999). "Género, Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable. Reflexiones Teóricas y Metodológicas". En Verónica Vázquez García (Coord.). Género, Sustentabilidad y Cambio Social en el México Rural. Colegio de Postgraduados. Texcoco.

Verger, A. (2007). Sistematizando experiencias: análisis y recreación de la acción colectiva desde la educación popular. Revista de educación. 343. p. 628.

<http://www.ceieq.chiapas.gob.mx/perfiles/Inicio>

<http://www3.inegi.org.mx/sistemas/mexicocifras/default.aspx?e=7>

<http://www.inegi.org.mx/est/contenidos/espanol/sistemas/aee11/info/chis/mapas.pdf>

https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/31490/Chiapas_1_.pdf

ANEXOS

ANEXO A. ABREVIATURA DE PERSONAS ENTREVISTADAS

María Álvarez López (MAL)

María Méndez Álvarez (MMA)

Juana Álvarez Pérez (JAP)

Rosa Hernández Gómez (RHG)

Nicolás Pérez Gómez + (NPG)

Petrona Álvarez Pérez (PAP)

Susana Nicolasa Méndez Díaz (SNM)

Petrona Pérez Gómez (PPG)

Juana Pérez Álvarez (JPA)

Juana Gómez Pérez (JGP)

Petrona Vázquez Gómez (PVG)

Nicolás Pérez Álvarez (NPA)

Rubén Pérez Álvarez (RPA)

Petrona Gómez Pérez (PGP)

Petrona Álvarez Espinoza (PAE)

ANEXO B. Entrevista para Marco Histórico Geográfico

Fecha: _____

Entrevistado: _____

Edad: _____ Cargo dentro de la familia: _____

Instrucciones: Responda las siguientes preguntas, basando su respuesta en las siguientes escalas:

Muy bueno (5) Bueno.... (4) Regular.... (3) Malo.... (2) Muy malo (1)



GUION DE ENTREVISTA PARA EL MARCO HISTORICO GEOGRAFICO	Opciones				
Al fundar la comunidad las condiciones familiares eran...					
Cuando fundaron la comunidad el camino de acceso era...					
Durante la fundación de la comunidad, las condiciones económicas familiares estaban...					
Actualmente los servicios que hay en la comunidad son...					
La salud de las personas cuando se fundó la comunidad era...					
Actualmente la forma de cultivar la tierra es...					
Durante la creación de la comunidad la tierra para la agricultura era...					
Las condiciones en que viven las familias actualmente son...					
Los recursos naturales que hay actualmente en la comunidad son...					
La participación de las mujeres en la agricultura al fundar la comunidad era...					

1.- ¿Qué le parece la manera en que han cambiado las formas de vida de las familias de Pinabetal? 2.- ¿Qué opina de los cambios que han ocurrido en la forma de trabajar la tierra en Pinabetal?

ANEXO C. Entrevista en tseltal para marco histórico geográfico

Fecha: _____

Entrevistado: _____

Awilal: _____ Te wenta ta gun n'a: _____

Instrucciones: Sudesá te pregunta suk te sulesbal.

Mero lek... (5) Le`ek.... (4) Olil.... (3) Ame`n.... (2) Mero ame`n ta jalel... (1)



GUION DE ENTREVISTA PARA EL MARCO HISTORICO GEOGRAFICO	Opciones				
	😊	😊	😊	😞	😞
At'e comunidad te mantal ta sun nainelbatik...					
Bi ora la pasik te comunidad te beel te...					
Te pasta te comunidad, widil aya te week hay ta junibal na'...					
Ate week ay ta comunidad...					
Te calal te gentetik windil chikna wilil te comunidad					
Widil te yal chunib'al ta kinal widil...					
Ja te widil ta comunidad y te ginal yun wundesbal...					
Widil yin ta' cuxnejel ta na' te ahorita to...					
Te wek natural te ay ta comunidad widil...					
Te mach ya copo ta anchetik ta kinal widil chik na te comunidad...					

1.- ¿widil ya wil que yanjuneb te cuxlesaltik ta jun ta najinel Pinabetal?

2.- ¿Weka can a wal yu'un te ve'ck coem ta pasel yu'un aleletik ta kinal yu'un Pinabetal?

ANEXO D. Entrevista para el hogar tseltal sustentable

Fecha: _____

Entrevistado: _____

Edad: _____ Cargo dentro de la familia: _____

Instrucciones: Responda las siguientes preguntas, basando su respuesta en las siguientes escalas:

Muy bueno (5) Bueno.... Regular.... (3) Malo.... Muy malo... (1)

(4) (2)

GUION DE ENTREVISTA PARA EL HOGAR TSELTAL SUSTENTABLE	Opciones				
					
En su opinión, la práctica del hogar sustentable es...					
La participación de mujeres y hombres en el hogar sustentable es...					
La salud familiar con el hogar sustentable se encuentra ...					
Las actividades que se hacen en el hogar sustentable son...					
El aporte del hogar sustentable para el fortalecimiento de lequil kuxlejalil es...					
La alimentación familiar ha mejorado con la práctica del hogar sustentable...					
La participación familiar se fortalece con el hogar sustentable...					
La participación de las mujeres en la agricultura actualmente es...					
ECOTECNIAS					
La implementación de ecotecnias es...					
La forma de construir las letrinas son ...					

El uso de la estufa ahorradora de leña es...					
El uso de la letrina seca es...					
Los materiales que se usan en la construcción de las letrinas son...					
El uso de abono orgánico es ...					
La producción agrícola con el uso de abono orgánico es...					
La participación de la familia en la construcción de ecotecnias la considera...					
El beneficio de las actividades del hogar sustentable es...					

¿Qué opina de la creación del hogar tseltal sustentable?

ANEXO E. Entrevista en tseltal para el hogar tseltal sustentable

Fecha: _____

Entrevistado: _____

Awilal: _____ te wenta ta gun n'a: _____

Instrucciones: Sudes a te pregunta suk te sulesbal.

Mero lek... (5) Le`ek.... (4) Olil.... (3) Ame'n.... (2) Mero ame`n ta jalel... (1)



GUION DE ENTREVISTA PARA EL HOGAR TSELTAL SUSTENTABLE	Opciones				
	😊	😊	😊	😊	😊
Weka can wal ta pasel ta na' widil...					
Te mach copo ta anchilti'k winkitik ta na'....					
Te widil yan wantesba ta jun na'...					
Te Weka ya can jich pasel ta jun na'...					
Weka can a wal ta wenta te na'...					
Te weelil ta jun na' wital yana jem ta wek pasbil...					
La participación familiar se fortalece con el hogar sustentable...					
Te mach ya copojik te anchetik ta wenta kinal wilil...					
ECOTECNIAS					
La implementación de ecotecnias es...					
Te widil ya can pasel...					
Te ya tu'un te si' widil...					
Widil ya tu'un te weke takin					
Te Weka ya tu'un ta Weka yich...					
Wital lekil lum ya tuum...					
Te weke yich te lekil lum te weke ya ga...					
Te mach copo ta jun naik wital ya pasta te...					
Te weke ya pasta ta na'...					

¿Weka ya can a wal ta gop ta tseltal?